



الأمم المتحدة

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

## التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة الثامنة والسبعون

الملحق رقم 5 طاء



الرجاء إعادة استعمال الورق



برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، 2023

## ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

## المحتويات

الصفحة	الفصل
5	كتابة الإحالة .....
7	الأول - تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات .....
10	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات .....
10	موجز .....
14	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية .....
15	باء - النتائج والتوصيات .....
15	1 - متابعة التوصيات السابقة .....
15	2 - الاستعراض المالي العام .....
18	3 - إدارة الميزانية .....
21	4 - الإدارة المالية .....
23	5 - إدارة المشاريع .....
30	6 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
34	7 - إدارة الموارد البشرية .....
36	8 - إدارة الاستراتيجية .....
38	جيم - إحالة المعلومات من الإدارة .....
38	1 - شطب الأموال النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات .....
38	2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة .....
38	3 - حالات الغش والغش المقترض .....
39	دال - شكر وتقدير .....
	المرفق
40	حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 .....
62	الثالث - تصديق البيانات المالية .....

---

63	الرابع - استعراض مالي عام للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
63	ألف - مقدمة وعرض عام للعمليات والبيئة التشغيلية
64	باء - معلومات عن أهداف موئل الأمم المتحدة واستراتيجياته
65	جيم - لمحة عامة وتحليل للبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
75	دال - المخاطر وأوجه عدم اليقين
75	هاء - الخصوم المستحقة المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد
76	واو - أثر جائحة مرض فيروس كورونا
77	الخامس - البيانات المالية والملاحظات التفسيرية المتصلة بها للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
77	أولا - بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
79	ثانيا - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
80	ثالثا - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
81	رابعا - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
82	خامسا - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
83	ملاحظات على البيانات المالية لعام 2022

**رسالة مؤرخة 31 آذار/مارس 2023 موجهة إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات من  
المديرة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية**

وفقا للبند 6-2 والقاعدة 106-1 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أُحيلُ التقرير المالي وحسابات برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والحسابات الأخرى ذات الصلة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 التي أوافق عليها على أساس تصديقي المسؤولية المالية الأولى في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، ومدير دائرة الإدارة والاستشارات والامتثال في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

وتُتاح نسخ هذه البيانات لكل من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومجلس مراجعي الحسابات.

(توقيع) ميمونة مهد شريف

المديرة التنفيذية

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

---

رسالة مؤرخة 26 تموز/يوليه 2023 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس مجلس  
مراجعي الحسابات

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات مشفوعا بالتقرير المالي والبيانات المالية  
المراجعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(توقيع) هو كاي

المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات



## تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

### الرأي

راجعنا البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) التي تتألف من بيان المركز المالي (البيان الأول) حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وكذلك الملاحظات على البيانات المالية، بما في ذلك موجز للسياسات المحاسبية الهامة.

ونرى أن البيانات المالية المرفقة تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

### أساس الرأي

لقد أجرينا مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات والمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبيّنة في الفرع الوارد أدناه بعنوان "مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية". ونحن جهة مستقلة عن موئل الأمم المتحدة وفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات. ونعتقد أن الأدلة التي استقينها من مراجعة الحسابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساساً نقيم عليه رأينا.

### المعلومات الأخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها

تتحمل المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية المسؤولية المسؤولة عن المعلومات الأخرى التي تشمل الاستعراض المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 المدرج في الفصل الرابع أدناه، ولكنها لا تشمل البيانات المالية وتقرير مراجعي الحسابات بشأنها.

ولا يشمل رأينا في البيانات المالية تلك المعلومات الأخرى، ونحن لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتصل بمراجعتنا للبيانات المالية، فإن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى والنظر أثناء ذلك في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية أو المعلومات التي استقينها من مراجعة الحسابات أو تشوبها فيما يبدو أخطاء جوهرية. وإذا خلصنا، استناداً إلى العمل الذي اضطلعنا به، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن ذلك. وليس لدينا ما نفيده به في هذا الصدد.

## مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالإشراف على البيانات المالية

تتحمل المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية المسؤولية عن إعداد البيانات المالية وعرضها عرضاً نزيهاً وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، كما تتحمل المسؤولية عن الرقابة الداخلية حسب ما تراه الإدارة ضرورياً لإتاحة إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

ولدى إعداد البيانات المالية، تتحمل المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية المسؤولية عن تقييم قدرة مؤهل الأمم المتحدة على الاستمرار كمؤسسة عاملة، والإفصاح، حسب الاقتضاء، عن المسائل المتعلقة باستمرارية الأعمال، واستخدام أساس استمرارية الأعمال في المحاسبة ما لم تعتزم الإدارة تصفية مؤهل الأمم المتحدة أو وقف عملياته، أو ما لم يوجد بديل واقعي عن القيام بذلك.

ويتحمل المكلفون بالإشراف المسؤولية عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي في مؤهل الأمم المتحدة.

## مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في التأكد بدرجة معقولة من أن البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت نتيجة غش أم خطأ، وإصدار تقرير عن مراجعة الحسابات يتضمن رأينا. والتأكد بدرجة معقولة هو مستوى عالٍ من التأكد، ولكنه لا يضمن أن المراجعة التي تجري وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف دائماً عن الخطأ الجوهرية عند وجوده. أما الأخطاء فيمكن أن تنشأ عن غش أو خطأ وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر على نحو معقول، منفردة أو مجتمعة، في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار مراجعة الحسابات وفق المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نمارس حسن التقدير المهني ونتبع نهج الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

(أ) تحديد احتمالات احتواء البيانات المالية على أخطاء جوهرية وتقييمها، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن غش أم خطأ، ووضع وتطبيق إجراءات المراجعة استجابة لتلك الاحتمالات، واستقاء أدلة من مراجعة الحسابات تشكل أساساً كافياً ومناسباً لإبداء رأينا بشأنها. واحتمال عدم الكشف عن أخطاء جوهرية ناجمة عن الغش يفوق احتمال عدم الكشف عن تلك الناجمة عن الخطأ، لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال متعمد أو تحريف أو تجاوز للرقابة الداخلية؛

(ب) الإلمام بإجراءات الرقابة الداخلية المتصلة بمراجعة الحسابات بهدف وضع إجراءات مراجعة حسابات ملائمة للظروف السائدة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية إجراءات الرقابة الداخلية في مؤهل الأمم المتحدة؛

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية وما يتصل بها من إفصاحات تقدمها الإدارة؛

(د) استخلاص استنتاجات تتعلق بمدى ملاءمة استخدام الإدارة لأساس استمرارية الأعمال في المحاسبة، وما إذا كان هناك، استناداً إلى الأدلة المستقاة من مراجعة الحسابات، غموض جوهرية

نو صلة بأحداث أو ظروف قد يثير شكوكا كبيرة في قدرة موئل الأمم المتحدة على الاستمرار كمؤسسة عاملة. فإذا خلصنا إلى وجود غموض جوهري، وجب علينا استرعاء الاهتمام في تقريرنا عن مراجعة الحسابات إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتقوم استنتاجاتنا على الأدلة المستقاة من المراجعة التي أجريت حتى تاريخ تقريرنا عن المراجعة. غير أن الأحداث أو الظروف في المستقبل قد تؤدي إلى توقف موئل الأمم المتحدة عن العمل كمؤسسة عاملة؛

(هـ) تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومضمونها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تعرض المعاملات والأحداث المبلغ عنها فيها بطريقة تحقق عرضها بأمانة. ونتواصل مع المكلفين بالإشراف فيما يتعلق بجملة مسائل أخرى منها النطاق المقرر لمراجعة الحسابات وتوقيتها ونتائجها الهامة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نفق عليها أثناء مراجعتنا للحسابات.

### تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ما تقدم، نرى أن معاملات موئل الأمم المتحدة التي اطلعنا عليها أو قمنا بالتحقيق فيها في إطار مراجعتنا للحسابات تتوافق من جميع النواحي الهامة مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومع السند التشريعي.

وقد قمنا أيضا، وفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، بإصدار تقرير مطول عن مراجعتنا لحسابات موئل الأمم المتحدة.

(توقيع) هو كاي

المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) خورخي برموديس

المراقب المالي العام لجمهورية شيلي

(توقيع) بيير موسكوفيتشي

الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي

26 تموز/يوليه 2023

## الفصل الثاني

### التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

#### موجز

راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية واستعرض عمليات برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

#### رأي مراجعي الحسابات

يرى المجلس أن البيانات المالية تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

#### الاستنتاج العام

لم يكتشف المجلس أي أوجه قصور جوهرية في الحسابات والسجلات قد تؤثر في عرض البيانات المالية للموئل بأمانة. لكنه لاحظ وجود مجال للتحسين في عدد من النواحي، ولا سيما فيما يتعلق بإدارة الميزانية، وإدارة المالية، وإدارة المشاريع، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة الموارد البشرية، وإدارة الاستراتيجيات.

#### النتائج الرئيسية

عدم وجود الرقابة المطلوبة على ميزانيات المشاريع وتمويلها من جانب لجنة استعراض البرامج

لاحظ المجلس أن الميزانيات التفصيلية للمشاريع أجازها موظفو إدارة المشاريع فقط. ولم تقم شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال بواجبها في ممارسة الرقابة على ميزانيات المشاريع في عام 2022، على النحو الذي طلبته لجنة استعراض البرامج.

عدم كفاية الرقابة على المنح غير المخصصة

لاحظ المجلس أن موئل الأمم المتحدة أنشأ "منحاً غير مخصصة" لتجميع المساهمات المتبقية المقدمة من الجهات المانحة وإيرادات الفوائد من الأموال المخصصة في الحالات التي لا تقدم فيها تعليمات من الجهات المانحة. وأخذ المجلس عينة تتكون من ثلاث منح غير مخصصة بلغ مجموع رصيدها النقدي 17,79 مليون دولار في نهاية عام 2022 (2021: 16,1 مليون دولار) ولاحظ كذلك أنها استخدمت بشكل أساسي لدعم 13 قرصاً داخلياً، بلغ مجموعها 3,78 ملايين دولار، في نهاية عام 2022. ومن بين هذه القروض الثلاثة عشر، 10 قروض، بلغ مجموعها 2,11 مليون دولار، لم تمتثل لسياسة موئل الأمم المتحدة لإدارة النقدية وأثرت على سيولة المنح غير المخصصة.

عدم الحصول على الموافقة على المعدلات غير القياسية لتكاليف دعم البرامج

في حالة 22 منحة، طبقت معدلات لتكاليف دعم البرامج تبلغ 25 في المائة، و 10 في المائة، و 8,5 في المائة، و 0 في المائة، دون الحصول على الموافقة، وهو ما لا يتماشى مع سياسة الأمم المتحدة بشأن تكاليف دعم البرامج.

تجاوز الاستعراض الذي تقوم به لجنة استعراض البرامج لطلبات الإعفاء

لاحظ المجلس أن جميع طلبات الإعفاء قدمها موظفو إدارة المشاريع (وسلمت مباشرة إلى الجهة المأذون لها بالاعتماد دون أن تجيزها لجنة استعراض البرامج). ونتيجة لذلك، لم يكن لدى بعض المشاريع المستفيدة من الإعفاء طلبات رسمية ووثائق موافقة خاصة بالإعفاء، وكانت مبررات بعض الإعفاءات غير كافية، بل ولا أساس لها. ولاحظ المجلس كذلك أنه في المبادئ التوجيهية لاستعراض البرامج/المشاريع واعتمادها، آلية استعراض طلبات الإعفاء من جانب اللجنة ألية تتسم بالغموض.

عدم كفاية رصد وإعادة تقييم المشاريع المعتمدة (الجارية) من جانب لجنة استعراض البرامج

استنادا إلى عينة من المشاريع الجارية تزيد ميزانيتها عن 5 ملايين دولار بالإضافة إلى أكبر خمسة مشاريع ممولة من الميزانية ومعفاة من الاستعراض من جانب لجنة استعراض البرامج، لاحظ المجلس أن ثلاثة مشاريع شهدت تقدما بطيئا وتغيرا جوهريا بحلول نهاية عام 2022 وأن اللجنة لم تجر أي إعادة تقييم أو رصد. ولاحظ المجلس كذلك أن 70 مشروعا من أصل 115 من المشاريع التي استعرضت واعتمدت من جانب اللجنة في عام 2022 استوفت معايير الاختيار من أجل رصدها خلال التنفيذ. ومع ذلك، حتى 31 آذار/مارس 2023، لم تجر اللجنة أي رصد لتنفيذ تلك المشاريع.

عدم وجود آلية توحيد رسمية فيما يتعلق باستحداث التطبيقات

لاحظ المجلس أن وحدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابعة لموئل الأمم المتحدة في المقر مسؤولة لوحدها عن استضافة التطبيقات وتعهدها، وأن هناك نقصا في مجال إدارة استحداث التطبيقات. وبسبب تجزؤ إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، المتمثل في عدم وجود آلية رسمية لتوحيد المتطلبات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، شهدت الوكالة استحداث تطبيقات مخصصة بصورة مجزأة. وبعد التشاور مع الجهات القيمة على الأعمال بالنسبة لكل تطبيق، لم يتمكن المجلس من جمع أي معلومات عن مصروفات الاستحداث الخاصة بـ 22 تطبيقا من أصل 34 تطبيقا استحدثها موئل الأمم المتحدة حتى 7 أيار/مايو 2023. ومن بين التطبيقات الاثني عشر التي كانت لها معلومات عن مصروفات الاستحداث، جرى استحداث 5 تطبيقات دون تقديم مقترح للتطبيق أو تقييم للاحتياجات، في حين أن 7 تطبيقات لم تكن لها تقارير عن إنجاز التطبيق.

منح الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين سلطة مفرطة

أخذ المجلس عينة مما مجموعه 25 مشروعا نفذها 14 مكتبا إقليميا وقطريا، ولاحظ أن وثائق أو تقارير أربعة مشاريع وقعها ثلاثة خبراء استشاريين أو فرادى متعاقدين نيابة عن موئل الأمم المتحدة، على الرغم من افتقارهم لسلطة التصديق أو الاعتماد.

## التوصيات الرئيسية

فيما يتعلق بالنتائج المذكورة أعلاه، يوصي المجلس أن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي:

عدم وجود الرقابة المطلوبة على ميزانيات المشاريع وتمويلها من جانب لجنة استعراض البرامج

(أ) تعزيز وظيفة لجنة استعراض البرامج فيما يتعلق بميزانيات المشاريع واستعراضها المالي، وكفالة قيام شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال، بوصفها عضوا في اللجنة، بواجباتها فيما يتعلق باستعراض عناصر الميزانية والعناصر المالية للمشروع.

عدم كفاية الرقابة على المنح غير المخصصة

(ب) '1' وضع إرشادات بشأن المنح غير المخصصة لضمان إدارة الأموال بكفاءة وفعالية؛

'2' الامتثال لسياسة إدارة النقدية، ووضع خطة لسداد القروض المتأخرة السداد، وضمان سداد القروض الداخلية في الوقت المناسب.

عدم الحصول على الموافقة على المعدلات غير القياسية لتكاليف دعم البرامج

(ج) وضع سياسة وإنشاء آلية لضمان أن تكون معدلات تكاليف دعم البرامج متسقة مع سياسات الأمم المتحدة وأن يجري استعراض الاستثناءات من المعدلات القياسية والموافقة عليها على نحو سليم.

تجاوز الاستعراض الذي تقوم به لجنة استعراض البرامج لطلبات الإعفاء

(د) مواصلة توحيد معايير الإعفاء من الاستعراض الذي تجريه لجنة استعراض البرامج. وينبغي أن توافق الجهة المأذون لها بالاعتماد على طلبات الإعفاء بعد أن تُجيزها لجنة استعراض البرامج، من أجل تجنب تضارب المصالح وتعزيز احتواء المخاطر التي تنطوي عليها المشاريع.

عدم كفاية رصد وإعادة تقييم المشاريع المعتمدة (الجارية) من جانب لجنة استعراض البرامج

(هـ) تعزيز مشاركة لجنة استعراض البرامج في رصد المشاريع وتقييمها، بما في ذلك توضيح مسؤوليات العمل ذات الصلة وتحديد المهام المتعلقة بالمفتاح الأساسي للمشاريع بين مختلف المراحل.

عدم وجود آلية توحيد رسمية فيما يتعلق باستحداث التطبيقات

(و) ضمان تنسيق وتوحيد متطلبات جميع الشعب والمكاتب من حيث تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بشكل فعال في مجال استحداث التطبيقات.

منح الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين سلطة مفرطة

(ز) تعزيز إدارتها لشؤون الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين بزيادة تحديد أدوارهم ومسؤولياتهم ومستويات تفويضهم بوضوح داخل التسلسل الهرمي للوكالة من أجل ضمان ألا يتجاوزوا مستوى السلطة المفوضة إليهم.

متابعة التوصيات السابقة

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، من أصل 79 توصية متبقية من التوصيات الصادرة حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت 34 توصية (43 في المائة) قد نُفذت، وكانت 44 توصية (56 في المائة) قيد التنفيذ، وتجاوزت الأحداث توصية واحدة (1 في المائة).

حقائق أساسية	
الموارد السنوية الأصلية (الميزانية العادية وصندوقا المؤسسة غير المخصصي الغرض)	27,55 مليون دولار
مجموع الأصول	498,69 مليون دولار
مجموع الخصوم	123,05 مليون دولار
مجموع الإيرادات	187,85 مليون دولار
الإيرادات من التبرعات	123,10 مليون دولار
مجموع المصروفات	203,48 مليون دولار

### ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

1 - برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) مكلف من الجمعية العامة بدعم استدامة البلديات والمدن اجتماعيا وبيئيا. وموئل الأمم المتحدة هو جهة التنسيق المعنية بجميع مسائل التوسع الحضري والمستوطنات البشرية في منظومة الأمم المتحدة. وأنشأت الجمعية العامة، بموجب قرارها [239/73](#)، هيكلًا إداريا جديداً لموئل الأمم المتحدة يتألف من جمعية الموئل ذات العضوية العالمية، والمجلس التنفيذي، ولجنة الممثلين الدائمين.

2 - ويقع مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي، وله أربعة مكاتب إقليمية رئيسية تغطي مناطق أفريقيا، والدول العربية، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. ولدى موئل الأمم المتحدة أيضا مكاتب اتصال ومكاتب قطرية ومكاتب مشاريع في 67 بلدا في مختلف أنحاء العالم. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان يشغل 373 موظفا (2021: 378 موظفا) إلى جانب عدد متغير من الأفراد من غير الموظفين المعيّنين بموجب عقود محددة، ولا سيما في المكاتب الميدانية.

3 - وقد راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية لموئل الأمم المتحدة واستعرض عملياته للفترة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 وفقا لقرار الجمعية العامة 74 (د-1) الصادر في عام 1946. وقد أُجريت المراجعة وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، وللمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، والمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات فيما يتعلق بالمراجعة المالية لكيانات القطاع العام. وتقتضي تلك المعايير أن يتقيد المجلس بالمتطلبات الأخلاقية وأن يخطط لعملية المراجعة وينفذها من أجل التأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

4 - وأجريت مراجعة الحسابات في المقام الأول لتمكين المجلس من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت البيانات المالية تُعرض بأمانة المركز المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 وأداءه المالي وتدقيقه النقدي للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتضمن هذا الجهود تقييما لما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية قد تُكبدت للأغراض التي أقرتها الهيئات الإدارية وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صنفت وسجلت على نحو سليم وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية وإجراءات



الرقابة الداخلية وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي اعتبره المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

5 - واستعرض المجلس أيضا عمليات مؤئل الأمم المتحدة بموجب البند 7-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة الذي يتطلب من المجلس أن يدلي بملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية ونظام المحاسبة وإجراءات الرقابة الداخلية، وإدارة العمليات وتنظيمها بصفة عامة. ويتضمن التقرير أيضا تعليقات مقتضبة عن حالة تنفيذ التوصيات المقدمة في السنوات الماضية.

6 - وبسبب تأثير جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، أُجريت المراجعة المرحلية لحسابات مقر مؤئل الأمم المتحدة عن بُعد من بيجين في الفترة من 17 تشرين الأول/أكتوبر إلى 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. وأُجريت المراجعة النهائية في عين المكان في مقر مؤئل الأمم المتحدة في نيروبي في الفترة من 5 نيسان/أبريل إلى 7 أيار/مايو 2023.

7 - ونوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع إدارة مؤئل الأمم المتحدة التي عُرضت آراؤها على النحو المناسب في هذا التقرير.

## باء - النتائج والتوصيات

### 1 - متابعة التوصيات السابقة

8 - تابع المجلس حالة تنفيذ توصياته الصادرة في السنوات السابقة وأقر بإحراز تقدم في تنفيذ التوصيات المتبقية. فمن 79 توصية متبقية من التوصيات الصادرة حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت 34 توصية (43 في المائة) قد نُفذت، وكانت 44 توصية (56 في المائة) قيد التنفيذ، وتجاوزت الأحداث توصية واحدة (1 في المائة). وترد التفاصيل المتصلة بذلك في مرفق هذا التقرير.

9 - وأجرى المجلس تحليلا للتوصيات الأربع والأربعين التي كانت قيد التنفيذ، فلاحظ أن 11 توصية (25 في المائة) منها تتعلق بالإدارة المالية؛ و 8 توصيات (18 في المائة) تتعلق بإدارة الموارد البشرية؛ وتتدرج 6 توصيات (14 في المائة) ضمن فئة إدارة المشاريع والشركاء المنفذين؛ وتتعلق 7 توصيات (16 في المائة) بإدارة الأصول. أما باقي التوصيات وعددها 12 توصية (27 في المائة)، فتتعلق بإدارة الاستراتيجيات، وإدارة المخاطر، والسفر، والمشتريات، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

10 - وفيما يتعلق بتقديم التوصيات المتبقية المذكورة أعلاه وعددها 44 توصية، فإن 10 توصيات (23 في المائة) ظلت معلقة لأكثر من ثلاث سنوات؛ وظلت 11 توصية (25 في المائة) مفتوحة لمدة ثلاث سنوات؛ وكانت 9 توصيات (20 في المائة) قد صدرت منذ سنتين؛ وكانت 14 توصية (32 في المائة) قد صدرت منذ عام واحد.

### 2 - الاستعراض المالي العام

#### الإيرادات والمصروفات

11 - تشمل إيرادات مؤئل الأمم المتحدة الاشتراكات المقررة (الميزانية العادية)، والتبرعات، وإيرادات الاستثمار، والتحويلات والمخصصات الأخرى، والإيرادات الأخرى. وخلال الفترة قيد الاستعراض، انخفض

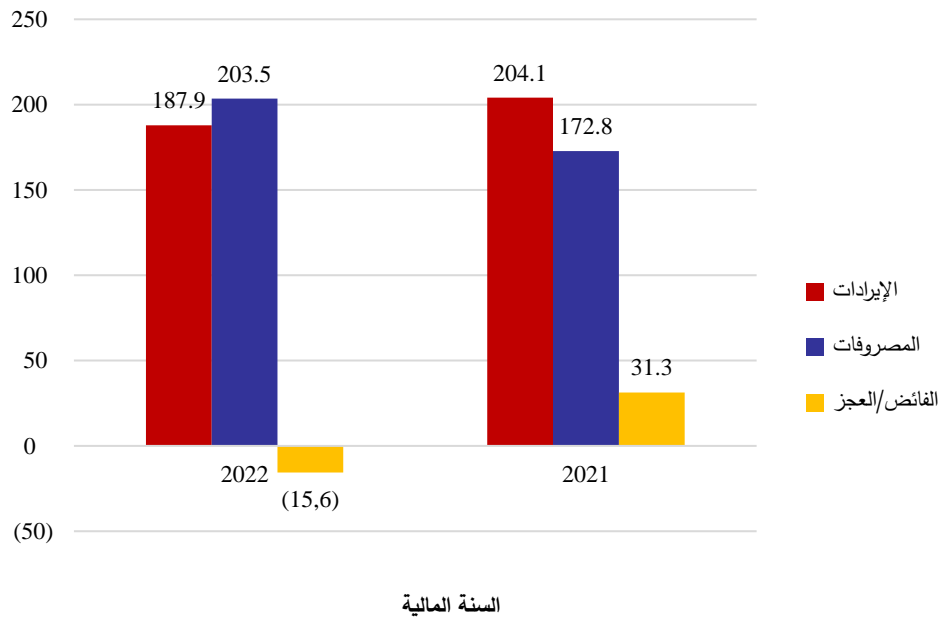
مجموع الإيرادات بمبلغ 16,2 مليون دولار (7,9 في المائة)، من 204,1 مليون دولار في عام 2021 إلى 187,9 مليون دولار في عام 2022. ويعزى هذا الانخفاض أساساً إلى نقصان في التبرعات من 156,1 مليون دولار في عام 2021 إلى 123,1 مليون دولار في عام 2022.

12 - وفيما يتعلق بالمصروفات، زاد مجموع المصروفات بمقدار 30,7 مليون دولار (17,8 في المائة)، حيث ارتفع من 172,8 مليون دولار في عام 2021 إلى 203,5 مليون دولار في عام 2022. وتتعلق هذه الزيادة أساساً بتنفيذ المشاريع. وشملت الفئات الرئيسية للمصروفات منحا وتحويلات قدرها 44,8 مليون دولار (2021: 36,3 مليون دولار) ومصروفات تشغيل أخرى قدرها 66,9 مليون دولار (2021: 44,9 مليون دولار).

13 - ونتيجة لنقصان في الإيرادات وزيادة في المصروفات، سجل موئل الأمم المتحدة عجزاً مجموعته 15,6 مليون دولار في عام 2022، وهو ما يمثل انخفاضاً قدره 46,9 مليون دولار مقارنة بعام 2021 (2021: فائض قدره 31,3 مليون دولار). وترد في الشكل الأول من الفصل الثاني مقارنة بين الإيرادات والمصروفات لعامي 2022 و 2021.

#### الشكل الأول من الفصل الثاني مقارنة بين الإيرادات والمصروفات

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: البيانات المالية لموئل الأمم المتحدة لعامي 2021 و 2022.

#### تحليل النسب

14 - يتضمن الجدول 1 من الفصل الثاني النسب المالية الرئيسية محللة انطلاقاً من البيانات المالية، ولا سيما من بياني المركز المالي والأداء المالي للسنوات المالية 2020 و 2021 و 2022.

الجدول 1 من الفصل الثاني  
تحليل النسب

النسبة	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2020
نسبة النقدية <sup>(أ)</sup>			
النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل: الخصوم المتداولة	2,12	1,77	1,26
نسبة السيولة السريعة <sup>(ب)</sup>			
النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل + الحسابات المستحقة القبض: الخصوم المتداولة	4,16	3,06	2,29
نسبة التداول <sup>(ج)</sup>			
الأصول المتداولة: الخصوم المتداولة	4,40	3,23	2,48
نسبة الملاءة المالية <sup>(د)</sup>			
مجموع الأصول: مجموع الخصوم	4,05	3,03	2,63

المصدر: البيانات المالية لموئل الأمم المتحدة لعامي 2021 و 2022.

- (أ) نسبة النقدية هي مؤشر على ما يملكه الكيان من سيولة، فهي تقيس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة المدرجة ضمن الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.
- (ب) نسبة السيولة السريعة هي نسبة أكثر تحفظاً من نسبة التداول لأنها لا تشمل المخزونات والأصول المتداولة الأخرى التي يصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن وضع الأصول المتداولة يتسم بمستوى أعلى من السيولة.
- (ج) يدل ارتفاع النسبة على قدرة الكيان على سداد خصومه القصيرة الأجل.
- (د) ارتفاع النسبة مؤشر جيد على الملاءة المالية.

15 - وما زالت المؤشرات المالية الرئيسية لموئل الأمم المتحدة سليمة كما يتبين من ارتفاع نسبة الأصول المتداولة إلى الخصوم المتداولة، ونسبة مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم. وقد ارتفعت النسب بشكل مستقر مقارنة بالسنة المالية 2021، وتعزى هذه الزيادة إلى نقصان في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة، وكذلك إلى نقصان في الخصوم المتعلقة بالترتيبات المشروطة.

16 - وزادت إيرادات الجزء من أموال المؤسسة غير المخصص الغرض (يُشار إليه فيما يلي بالجزء غير المخصص الغرض) بمقدار 5,0 ملايين دولار (192,3 في المائة)، من 2,6 مليون دولار في عام 2021 إلى 7,6 ملايين دولار في عام 2022. وانخفضت المصروفات المتعلقة بالجزء غير المخصص الغرض بمقدار 1,5 مليون دولار (46,9 في المائة)، من 3,2 مليون دولار في عام 2021 إلى 1,7 مليون دولار في عام 2022، وأدى ذلك إلى تحقيق الجزء غير المخصص الغرض فائضا قدره 6 ملايين دولار في عام 2022، أي بزيادة قدرها 6,6 ملايين دولار مقارنة بعام 2021 (2021: عجز قدره 0,6 مليون دولار). وبالإضافة إلى ذلك، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان لدى الجزء غير المخصص الغرض صافي أصول موجب قدره 4,9 ملايين دولار (2021: وضع سالب من حيث صافي الأصول قدره 1,1 مليون دولار). وتعزى الزيادة أساساً إلى الجهود المبذولة في تعبئة الموارد والتدابير التقشفية التي اتخذها موئل الأمم المتحدة.

## 3 - إدارة الميزانية

17 - تشمل ميزانية موئل الأمم المتحدة الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية. وبلغت الميزانية الإجمالية المعروضة في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 ما قدره 255,46 مليون دولار، بلغت حصة الميزانية العادية منها 13,29 مليون دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، في حين بلغت تقديرات الموارد الخارجة عن الميزانية ما قدره 242,17 مليون دولار.

عدم وجود الرقابة المطلوبة على ميزانيات المشاريع وتمويلها من جانب لجنة استعراض البرامج

18 - يرد في المبادئ التوجيهية لاستعراض البرامج/المشاريع واعتمادها أن مدير شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال، الذي يترأس وحدة الميزانية والمالية وهو المكلف بتقديم الدعم الإداري والمالي والبرنامجي لموئل الأمم المتحدة، هو عضو دائم في لجنة استعراض البرامج في المقر في نيروبي ومسؤول عن استعراض امتثال المشاريع للسياسات والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالميزنة والمشتريات والإدارة. ويرد في المبادئ التوجيهية أيضا أن وثيقة المشروع ينبغي أن تتضمن جميع التفاصيل اللازمة لضمان الحصول على الأموال اللازمة والتنفيذ الكامل للبرنامج أو المشروع. والأساس هو أن تكون هناك ميزانية تفصيلية، ينبغي أن يجيزها موظف إدارة المشاريع المعني تحت إشراف مدير شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال، لضمان أن تكون الميزانية كافية ومتسقة مع النواتج المتوقعة المبينة في وثيقة المشروع، وأن تغطي جميع التكاليف المباشرة للمشروع.

19 - واستعرض المجلس محاضر اجتماعات لجنة استعراض البرامج المعقودة في المقر في عام 2022 والوثائق النهائية للمشاريع المعتمدة، ولاحظ أن اللجنة عقدت 23 اجتماعا واستعرضت 59 مشروعا، بميزانية إجمالية قدرها 266,11 مليون دولار. غير أن مدير شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال لم يحضر أيا من تلك الاجتماعات. وفي الوقت نفسه، لم تقدم الشعبة أي تعليقات فيما يتصل بميزانية المشاريع وتمويلها، وحررت إجازة الميزانيات التفصيلية للمشاريع من جانب موظفي إدارة المشاريع فحسب.

20 - وأخذ المجلس عينة تتكون من ثمانية مشاريع بميزانيات فردية تتجاوز 5 ملايين دولار اعتمدت ونفذت في عام 2022، وبلغ مجموعها أكثر من 60 مليون دولار، ولاحظ أن القوائم المرجعية للجدوى المالية والإدارية لثلاثة من المشاريع، بلغ مجموعها أكثر من 20 مليون دولار، إما لم تُنجز أو أُنجزت بعد تنفيذ المشاريع.

21 - وأوضح موئل الأمم المتحدة أن شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال كانت تعاني من نقص في الموارد. وبناء على ذلك، وبسبب تضارب الأولويات، لم يتمكن المدير من القيام بدور الرقابة المالية المنصوص عليه في المبادئ التوجيهية.

22 - وأعرب المجلس عن قلقه من أن غياب مدير شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال عن اجتماعات لجنة استعراض البرامج في المقر يمكن أن يؤدي إلى انعدام الرقابة في مجالي المالية والميزانية على المشاريع على مستوى المقر ولا يهيئ الظروف المواتية للحد من خطر الغش.

23 - ويوصي المجلس بأن يعقد موئل الأمم المتحدة اجتماعات لجنة استعراض البرامج في المقر بحضور الأعضاء المطلوبين للامتثال للمبادئ التوجيهية المتعلقة باستعراض البرامج/المشاريع واعتمادها.

24 - ويوصي المجلس أيضا بأن يعزز موئل الأمم المتحدة وظيفة لجنة استعراض البرامج فيما يتعلق بميزانيات المشاريع والاستعراض المالي، وأن يكفل قيام شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال، بوصفها عضوا في اللجنة، بواجباتها فيما يتعلق باستعراض عناصر الميزانية والعناصر المالية للمشاريع.

25 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

عدم دقة الميزنة في استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

26 - ذكرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها الأول عن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 (A/76/7، الفقرة ثامنا-61)، أنها لاحظت بقلق مرارا وتكرارا أنه على الرغم من وجود عمليات الإدارة الرشيدة، لم يتم ضمان الامتثال للتعليمات المتعلقة بميزانية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد شددت اللجنة على الحاجة إلى مزيد من الرقابة من جانب مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتحقق من أن الموارد تتوافق مع أولويات المنظمة، والتقليل إلى أدنى حد من خطر الازدواجية وتعظيم أوجه الكفاءة (انظر أيضا A/75/564، الفقرة 23).

27 - وخلال المراجعة، رُود المجلس بالاستراتيجية المستكملة لموئل الأمم المتحدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وبعد تلقي الاستراتيجية، لاحظ المجلس أوجه القصور التالية:

(أ) يرد في الفرع 3-4 من الاستراتيجية أن من الضروري القيام بأعمال عاجلة لتحديث الخاصيات الوظيفية لنظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع من أجل مراعاة احتياجات الأعمال والمستخدمين. غير أن المجلس أبلغ بأن نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع لم يُحدث منذ عام 2019 وأن استخدام النظام كان قليلا في عام 2022 لأن أوموجا حل محله في توفير خاصياته الوظيفية. وبناء على ذلك، فتحديث الخاصيات الوظيفية للنظام قد لا يتماشى مع متطلبات العمل الحالية لموئل الأمم المتحدة وقد لا يخدم المصالح الفضلى للوكالة؛

(ب) وفي الفرع 5-3، تشمل ميزانية تعزيز إدارة المعارف وتحليل البيانات والإبلاغ عنها تحديث نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع والمنصة الخاصة بتكامل بيانات المعلومات المتعلقة بالأعمال وتحليلها والإبلاغ عنها، مع تحديد التكاليف في مبلغ 200 000 دولار لعام 2023 و 272 000 دولار لعام 2024. غير أنه وفقا للاستراتيجية، كان تاريخا التنفيذ المتوقعين لهاتين المبادرتين هما 2017 و 2018، أي خارج الإطار الزمني المقرر إلى حد كبير.

28 - وبعد أن أشارت المجلس إلى أوجه عدم الدقة المذكورة أعلاه، قدمت نسخة مصوبة من استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في 3 أيار/مايو 2023.

29 - واستعرض المجلس كذلك النسخة المصوبة ولاحظ أن استراتيجية موئل الأمم المتحدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات تشمل أربعة مجالات استراتيجية هي: الحوكمة؛ وخطة العصرية والاستثمار؛ وإدارة المعارف المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتحليل البيانات والإبلاغ عنها؛ والابتكار في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية الحضرية. غير أن الميزانية المقترحة الجديدة الواردة في الفرع 5 لا تغطي سوى المجالين الاستراتيجيين الأولين؛ ولم تخصص موارد للمجالين الآخرين، مما يعني عدم وجود ميزانية لدعم إدارة المعارف المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتحليل البيانات والإبلاغ

عنها أو الابتكار في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية الحضرية في الفترة من 2023 إلى 2025.

30 - ويرى المجلس أن عدم تخصيص أي موارد في الميزانية لإدارة المعارف المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتحليل البيانات والإبلاغ عنها، والابتكار في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية الحضرية قد يعوق التنفيذ الكامل لاستراتيجية مؤئل الأمم المتحدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

31 - ويوصي المجلس بأن يعزز مؤئل الأمم المتحدة استعراض الميزانية الخاصة باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بتقديم تلك الميزانية إلى مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لإيلائها مزيداً من النظر.

32 - وقيل مؤئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

عدم قيام اللجنة التوجيهية المعنية بالميزانية بواجباتها على نحو كاف

33 - تنص قواعد عمل اللجنة التوجيهية المعنية بالميزانية التي وضعها مؤئل الأمم المتحدة على أنه "يتعين إنشاء لجنة توجيهية معنية بالميزانية لاستعراض مخصصات الميزانية المؤسسية (للموظفين وغير الموظفين)، واستعراض تنفيذ الميزانية وأدائها مقابل المخصصات المأذون بها، وإقرار تقرير الأداء البرنامجي. وتجتمع اللجنة أربع مرات في السنة على الأقل لاستعراض مخصصات الميزانية السنوية والتقدم المحرز في تنفيذ الميزانية وأداءها. ... واللجنة مسؤولة أيضاً عن الإبلاغ بشفافية عن مخصصات الميزانية وتعديلاتها وعملياتها المتصلة بإعادة التخصيص".

34 - ولاحظ المجلس أن مؤئل الأمم المتحدة أنشأ اللجنة التوجيهية المعنية بالميزانية بحلول نهاية عام 2021 وأن اللجنة اجتمعت مرة واحدة في شباط/فبراير 2022 لاستعراض مقترح ميزانية عام 2023. وأبلغ المجلس بعدم وجود محضر للاجتماع.

35 - ولاحظ المجلس أيضاً أن مؤئل الأمم المتحدة أجري، في أيلول/سبتمبر 2022، تسوية لميزانية عام 2022، وجرى ذلك وفقاً للإيرادات المتاحة، بتحديد سقف ثابت قدره 3 ملايين دولار للجزء من أموال المؤسسة غير المخصصة الغرض و 10 ملايين دولار لدعم البرامج. ولم تستعرض اللجنة التوجيهية المعنية بالميزانية تسوية الميزانية هذه.

36 - وأبلغ المجلس بأن مؤئل الأمم المتحدة خلص، خلال عام 2022، إلى أن تكوين ونطاق اللجنة التوجيهية المعنية بالميزانية لا يناسب الصرامة اللازمة لعملية الرقابة المالية. وبدلاً من اللجنة التوجيهية المعنية بالميزانية، أجرى مؤئل الأمم المتحدة استعراضات ربع سنوية للميزانية مع كل شعبة على حدة.

37 - ويرى المجلس أنه ينبغي للجنة التوجيهية المعنية بالميزانية أن تؤدي دورها في فعالية وكفاءة الإدارة المالية المؤسسية لمؤئل الأمم المتحدة.

38 - ويوصي المجلس بأن يعزز مؤئل الأمم المتحدة آليات من قبيل اللجنة التوجيهية المعنية بالميزانية وأن يكفل عقد الاجتماعات بانتظام.

39 - وقيل مؤئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

## عدم كفاية الرقابة على المنح غير المخصصة

40 - ينص الإجراء 113 من الإجراءات التشغيلية الموحدة لميزانية مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وإداراته المالية، المتعلق بالموافقة على المنح وضمان الجودة، والمنقح في 31 آذار/مارس 2023، على أن "المنح غير المخصصة هي منح تُنشأ دون تخصيص غرض محدد لها وبالتالي يمكن استخدامها لأغراض مختلفة وفقا لتقدير الكيان".

41 - وتتص سياسة إدارة النقدية لموئل الأمم المتحدة، الصادرة في عام 2015، على أن طلب إصدار أمر داخلي يجب أن يتضمن الفترة التي تتطلب أموالا مؤقتة (تاريخ البداية وتاريخ النهاية)، وهي فترة يجب ألا تتجاوز ثلاثة أشهر. وتتص السياسة أيضا على أن الحد الأقصى للمبلغ الذي يمكن تقديمه مقدما لا يمكن أن يتجاوز عتبة 25 في المائة من الميزانية السنوية للمشروع أو مبلغ 250 000 دولار.

42 - ولاحظ المجلس أن موئل الأمم المتحدة أنشأ بعض المنح غير المخصصة في إطار الأموال المخصصة (صندوق المؤسسة المخصص الغرض وحسابات التعاون التقني). وفي ثلاث من هذه المنح غير المخصصة، لاحظ المجلس أن الإيرادات تأتي من الرصيد المتراكم للمساهمات المقدمة من الجهات المانحة والفوائد المكتسبة من هذه الأرصدة. واستخدمت تلك الإيرادات أساسا لدعم القروض الداخلية، وكذلك لتغطية خسائر صرف العملات الأجنبية، وتعويضات إنهاء الخدمة، ومختلف نفقات التشغيل، من بين أمور أخرى. وبلغ الرصيد النقدي لهذه المنح الثلاث في نهاية عام 2022 ما قدره 17,79 مليون دولار، مقابل مبلغ 16,1 مليون دولار في نهاية عام 2021.

43 - وأبلغ المجلس بأن موئل الأمم المتحدة كان في الماضي، بمجرد الانتهاء من المشروع، يرد أي أموال لم تتفق إلى الجهة المانحة كلما أمكن ذلك؛ وفي غياب تعليمات من الجهة المانحة وبعد بذل العناية الواجبة، يحول موئل الأمم المتحدة تلك الأموال إلى منح غير مخصصة. ويسعى جاهدا موئل الأمم المتحدة الآن إلى أن يوضح في الاتفاق المتعلق بالتبرعات أن الأموال غير المنفقة إما ترد إلى الجهة المانحة أو تحول إلى منح غير مخصصة، وفقا لأحكام الاتفاق. وبما أن الأموال المخصصة شكلت حوالي 87 في المائة من إجمالي إيرادات موئل الأمم المتحدة في عام 2022، فاستنادا إلى البيانات المالية، قد يكون هناك تدفق نقدي محتمل للمنح غير المخصصة في السنوات المقبلة.

44 - ولاحظ المجلس أيضا وجود 14 قرضا داخليا بقيمة إجمالية بلغت 6,28 ملايين دولار حتى نهاية عام 2022، منها 13 من القروض المقدمة من منح غير مخصصة (3,78 مليون دولار) لمختلف المشاريع والمكاتب، ومنها 12 من القروض المتعلقة بالتمويل المسبق للمشاريع وقروض واحد متعلق بسيولة المنح.

45 - ولاحظ المجلس كذلك أنه من بين القروض الاثني عشر المتعلقة بالتمويل المسبق للمشاريع، تجاوزت 10 قروض (2,11 مليون دولار) فترة الاقتراض البالغة ثلاثة أشهر وشكلت 56 في المائة من إجمالي الأموال المقدمة لأغراض القروض الداخلية الثلاثة عشر. ومن بين القروض العشرة المتأخرة السداد، تجاوز قرض واحد (2,08 مليون دولار) عتبة الـ 250 000 دولار. وبالإضافة إلى ذلك، تجاوز قرض واحد (المصالح مكتب التوجيه التنفيذي والإدارة) يتعلق بسيولة الجزء غير المخصص الغرض والمنح (1,22 مليون دولار) فترة الثلاثة أشهر وشكل 32 في المائة من إجمالي أموال الاقتراض المخصصة للقروض الداخلية الثلاثة عشر المقدمة من المنح غير المخصصة.

- 46 - وبين موئل الأمم المتحدة الطابع الخاص للقروض المتصل بالسيولة، فهو غير محدود بفترة الاقتراض البالغة ثلاثة أشهر .
- 47 - ويرى المجلس أن التأخر في سداد القروض الداخلية سيؤثر على سيولة المنح غير المخصصة. وفي الوقت نفسه، إن عدم وجود مبادئ توجيهية محددة لإدارة المنح غير المخصصة قد يؤثر على الكفاءة والفعالية في إدارة الموارد المالية، لا سيما بالنظر إلى أن موئل الأمم المتحدة يواجه صعوبات في جمع الأموال.
- 48 - ويوصي المجلس بأن يضع موئل الأمم المتحدة توجيهات بشأن المنح غير المخصصة لضمان إدارة الأموال بكفاءة وفعالية.
- 49 - ويوصي المجلس بأن يمثل موئل الأمم المتحدة لسياسة إدارة النقدية، وأن يضع خطة لتسديد القروض المتأخرة السداد، وأن يكفل تسديد القروض الداخلية في الوقت المناسب.
- 50 - وقبل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

*عدم الحصول على الموافقة على المعدلات غير القياسية لتكاليف دعم البرامج*

- 51 - تتص سياسة الأمم المتحدة المتعلقة بتكاليف دعم البرامج، الواردة في مذكرة أرسلها المراقب المالي في 8 حزيران/يونيه 2012، على أن تشير الأمم المتحدة إلى الرسوم التي تحصلها عن نفقات الصناديق الاستثنائية أو النفقات الخارجة عن الميزانية كتكاليف لدعم البرامج. ويكتسي استرداد تكاليف دعم البرامج واستخدامها أهمية محورية لتمويل وتنظيم خدمات دعم البرامج بصورة تتسم بالكفاءة والفعالية. ويقدم المراقب المالي في هذه السياسة جدولاً لمعدلات تكاليف دعم البرامج (13 في المائة و 7 في المائة و 3 في المائة) المقرر تطبيقها على النفقات الخارجة عن الميزانية. وينبغي تقديم الاستثناءات من المعدلات القياسية إلى المراقب المالي لاستعراضها والموافقة عليها.
- 52 - ولاحظ المجلس أنه طبقت في موئل الأمم المتحدة معدلات لتكاليف دعم البرامج تبلغ 0 في المائة (18 منحة)، و 8,5 في المائة (منحة واحدة)، و 10 في المائة (منحتان)، و 25 في المائة (منحة واحدة)، وهو ما لا يتسق مع المعدلات المنصوص عليها. ولم يكن هناك دليل على أن المراقب المالي وافق على استخدام هذه المعدلات المختلفة.
- 53 - ولاحظ المجلس أيضاً أوجه تباين بين معدلات تكاليف دعم البرامج المطبقة في أوموجا وفي الاتفاقات الموقعة مع الجهات المانحة.
- 54 - ولاحظ المجلس كذلك أن موئل الأمم المتحدة لم يصدر مبادئ توجيهية رسمية واضحة بشأن إدارة تكاليف دعم البرامج، بما في ذلك المبادئ والمعدلات المطبقة والقيود.
- 55 - وأوضح موئل الأمم المتحدة أن معدل تكاليف دعم البرنامج البالغ 25 في المائة لا ينطبق على جميع عناصر المنحة. فالمعدل الفعلي لتكاليف دعم البرامج بالنسبة للشريكين المعنيين بهذه المنحة هو 9,83 في المائة فقط.
- 56 - ويرى المجلس أن تطبيق معدلات غير معتمدة لتكاليف دعم البرامج يشير إلى عدم وجود ممارسات متسقة وعدم الامتثال لسياسة الأمم المتحدة المتعلقة بتكاليف دعم البرامج، مما قد يؤدي إلى عدم الكفاءة في استخدام أموال البرامج وإدارتها.



57 - ويوصي المجلس موئل الأمم المتحدة بوضع سياسة وإنشاء آلية لضمان أن تكون معدلات تكاليف دعم البرامج متسقة مع سياسات الأمم المتحدة وأن يجري استعراض الاستثناءات من المعدلات القياسية والموافقة عليها على نحو سليم.

58 - ويوصي المجلس بأن يطبق موئل الأمم المتحدة معدلات تكاليف دعم البرامج بشكل صحيح في أوموجا.

59 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

#### الأرصدة النقدية ذات العجز والقروض المتأخرة السداد المتعلقة بالمنح الختامية

60 - ينص الإجراء 114 من الإجراءات التشغيلية الموحدة لميزانية مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وإدارته المالية، المتعلق بالإغلاق المالي للمشاريع، والمنقح في نيسان/أبريل 2019، على رد أي رصيد غير منفق أو تحويله وعلى أن يكون الرصيد النقدي صفرًا. وبالنسبة للمشاريع المحولة، ينبغي إغلاق المنح تمامًا، وهو ما يتطلب تصفية جميع المبالغ المستحقة القبض والمبالغ المستحقة الدفع في إطار تلك المنحة ليكون الرصيد صفرًا.

61 - ولاحظ المجلس وجود 14 منحة في حالة إغلاق تشمل أرصدة نقدية ذات عجز قدرها 279 571 دولارًا في نهاية عام 2022.

62 - وأبلغ المجلس بأن المنح التي لها أرصدة نقدية ذات عجز تعزى أساسًا إلى تحميل كشوف المرتبات وقيد تكاليف المشاريع على الرغم من عدم كفاية المبالغ النقدية المتاحة في حسابات المنح، وهو ما يلغي التحكم في المصروفات حسب توافر النقدية.

63 - ولاحظ المجلس أيضًا وجود تسع منح في حالة إغلاق تشمل 1,92 مليون دولار من القروض المتأخرة السداد، وأحدها متأخر السداد لأكثر من 34 شهرًا.

64 - ويرى المجلس أن الأرصدة النقدية ذات العجز والقروض المتأخرة السداد المتصلة بالمنح ستؤدي إلى تأخير إغلاق المشاريع.

65 - ويوصي المجلس بأن يتخذ موئل الأمم المتحدة إجراءات لتعزيز الرقابة على المنح، بما في ذلك تصفية الأرصدة ذات العجز في حسابات المنح وتسوية الخصوم الناجمة عن إغلاق المنح، لضمان إقفال المشاريع من الناحيتين التنفيذية والمالية في الوقت المناسب.

66 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

#### 5 - إدارة المشاريع

نقص إدارة المشاريع المعفاة من الاستعراض الذي تجرته لجنة استعراض البرامج

(أ) عدم وجود إجراءات عمل موحدة لطلب الإعفاءات من الاستعراض الذي تجرته لجنة استعراض البرامج والموافقة عليها

67 - وفقًا للمبادئ التوجيهية لاستعراض البرامج/المشاريع واعتمادها، لجنة استعراض البرامج هي اللجنة التقنية التابعة لموئل الأمم المتحدة المعنية بضمان جودة المشاريع في مرحلتها الصياغة والتنفيذ، وهي هيئة استشارية

للمديرة التنفيذية فيما يتعلق باعتماد المشاريع. وعلاوة على ذلك، يمكن للجنة أن تشير على المديرة التنفيذية بعدم اعتماد أي مشروع من الواضح أنه لا يخدم مصالح الوكالة أو يعرض سمعتها للخطر. ومع ذلك، فإن قرار الاعتماد النهائي لأي مشروع يظل من اختصاص المديرة التنفيذية مباشرة أو من خلال تفويض السلطة.

68 - وقد أخذ المجلس عينة تتكون من 15 مشروعاً (بميزانية إجمالية قدرها 18,79 مليون دولار) من أصل 26 مشروعاً من المشاريع المعفاة من الاستعراض من جانب لجنة استعراض البرامج منذ بدء تشغيل الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ في نيسان/أبريل 2021، ولاحظ أن مشروعين ليس لهما وثائق رسمية خاصة بطلب الإعفاء والموافقة عليه. وفي الوقت نفسه، كان لثلاثة عشر مشروعاً جهات اعتماد مختلفة: إذ اعتمدت المديرة التنفيذية مشروعاً واحداً، واعتمد نائب المديرة التنفيذية مشروعين، واعتمد رئيس لجنة استعراض البرامج 10 مشاريع في المقر أو على مستوى المكاتب الإقليمية. وبالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق بإجراءات تقديم طلبات الإعفاء، ورد طلبان فيما يتعلق بمشروعين وجرت الموافقة عليهما عن طريق البريد الإلكتروني، بينما جرى التوقيع على مذكرات رسمية في حالة 11 مشروعاً.

69 - ولاحظ المجلس كذلك أنه في المبادئ التوجيهية لاستعراض البرامج/المشاريع واعتمادها، آلية استعراض تقديم طلبات الإعفاء والموافقة عليها من جانب لجنة استعراض البرامج آلية تتسم بالغموض.

70 - ويرى المجلس أن عدم وجود إجراءات عمل موحدة لتقديم طلبات الإعفاء والموافقة عليها أمر لا يفضي إلى إدارة المشاريع واحتواء المخاطر بما يكفي.

#### (ب) تجاوز الاستعراض الذي تقوم به لجنة استعراض البرامج لطلبات الإعفاء

71 - وفقاً للمبادئ التوجيهية لاستعراض البرامج/المشاريع واعتمادها، لا تستعرض لجنة استعراض البرامج المشاريع التي وقعت بشأنها بالفعل اتفاقات مع الجهات المانحة. وفي حال تجاوز الإجراءات الواجبة، يلزم وجود مبرر قوي لذلك. وتتص المبادئ التوجيهية أيضاً على أنه بالنسبة للمشاريع المتعلقة بتوسيع نطاق الميزانية، يظل من الضروري اتباع مسار العمل الكامل الخاص بالموافقة على المشاريع. أما فيما يتعلق بالمشاريع التي تعتبرها الجهات المانحة مشاريع عاجلة، فلا يمكن منح الإعفاءات إلا بناء على توصية إيجابية من رئيس اللجنة وموافقة نهائية من المديرة التنفيذية.

72 - ولاحظ المجلس أنه نظراً لغموض الآلية الواردة في المبادئ التوجيهية فيما يتعلق بطلب الإعفاءات من الاستعراض الذي تجرّه لجنة استعراض البرامج، من الناحية العملية، تُرفع جميع طلبات الإعفاء من جانب موظفي إدارة المشاريع وتُسلم مباشرة إلى جهة الاعتماد دون إجازتها من جانب لجنة استعراض البرامج. ونتيجة لذلك، فإن مبررات الإعفاء من الاستعراض بالنسبة لست مشاريع من المشاريع الخمسة عشر المذكورة أعلاه التي أخذها المجلس كعينة كانت غير كافية، بل ولا أساس لها:

#### '1' التحايل على الاستعراض الذي تجرّه لجنة استعراض البرامج بتوقيع اتفاقات متعلقة بالمنح مسبقاً

73 - جرى توقيع اتفاقيات مع جهات مانحة بالنسبة لمشروعين لهما ميزانية إجمالية تبلغ 6,02 ملايين دولار قبل الموافقة على طلبي الإعفاء، ولم يجر توثيق أي مبرر لهذه العملية المعكوسة.

2' عدم كفاية مبررات الإعفاء من الاستعراض الذي تجرته لجنة استعراض البرامج فيما يتعلق بمشاريع توسيع النطاق 74 - جرى إعفاء مشروعين من مشاريع توسيع النطاق من الاستعراض في عام 2021. وقد أعفي أحدهما على أساس أن إعفاء قد مُنح بالفعل عندما كانت الميزانية تبلغ 0,45 مليون دولار فقط. غير أنه، خلال عملية التخطيط، زاد التمويل إلى 2 مليون دولار. أما المشروع الآخر، الذي بلغت ميزانيته 91 397,84 دولار فكان مشروعاً فرعياً جديداً لمشروع جامع، وقد منح إعفاء على أساس أن المشروع الجامع قد اعتمد.

3' عدم الامتثال لعملية الاستعراض السريع

75 - كان ينبغي الموافقة من خلال عملية الاستعراض السريع على ثلاثة مشاريع أعفيت من الاستعراض الذي تجرته لجنة استعراض البرامج لأنها اعتبرت مشاريع عاجلة.

76 - ويساور المجلس القلق من أن تجاوز لجنة استعراض البرامج في تقديم طلبات الحصول على الإعفاءات سيبيط رقابة اللجنة على المشاريع، مما سيؤدي إلى إصدار موافقات معيبة، وإلى زيادة إضعاف سلطة المديرية التنفيذية في اتخاذ القرارات.

(ج) عدم وجود إجراءات العمل اللازمة للمشاريع المعفاة من الاستعراض من جانب لجنة استعراض البرامج

77 - وفقاً للمبادئ التوجيهية لاستعراض البرامج/المشاريع والموافقة عليها، تهدف عملية الموافقة على مشاريع موئل الأمم المتحدة إلى ضمان استيفاء معايير تصميم مشاريع الموئل وأن كل خطوة من خطوات العملية مبررة وضرورية.

78 - وتتص المبادئ التوجيهية أيضاً على أن عملية إعداد البرامج/المشاريع تتألف من مرحلتين، أي مرحلة صياغة مفهوم المشروع وتليها مرحلة إعداد وثيقة المشروع بالكامل. وفي كلتا المرحلتين، يجب استخدام نموذج موحد لتوجيه العملية (ما لم يُعَفَ من ذلك). ويتضمن النموذج فحص نظام الضمانات البيئية والاجتماعية والقائمة المرجعية للجدوى المالية والإدارية.

79 - واستعرض المجلس ملفات المشاريع المعتمدة باستخدام الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، فلاحظ أنه من بين المشاريع الـ 26 المعفاة من الاستعراض من جانب لجنة استعراض البرامج، لم يخضع 15 مشروعاً، بميزانية إجمالية قدرها 5,63 ملايين دولار، للفحص المطلوب لنظام الضمانات البيئية والاجتماعية خلال دورة الموافقة على المشاريع، كما لم تُستكمل القائمة المرجعية للجدوى المالية والإدارية. وعلاوة على ذلك، لم يتم موظفو إدارة المشاريع بصياغة وثيقة المشروع النهائية لأربعة مشاريع، بميزانية إجمالية قدرها 0,18 مليون دولار.

80 - ولاحظ المجلس كذلك إلى أنه من المقرر الانتهاء من 4 مشاريع من أصل 15 مشروعاً بدون فحص نظام الضمانات البيئية والاجتماعية بحلول آذار/مارس 2023. غير أن التقدم المحرز في تلك المشاريع كان بطيئاً، حيث كان معدل تنفيذ الميزانية أقل من 55 في المائة.

81 - ويرى المجلس أن الامتثال لعملية الإعداد السليمة للمشاريع أمر بالغ الأهمية لإدارة المشاريع ولضمان سلامة المشاريع من الناحيتين الفنية والتقنية.

82 - ويوصي المجلس بأن يواصل موئل الأمم المتحدة توحيد معايير الإعفاء من الاستعراض من جانب لجنة استعراض البرامج. وينبغي أن توافق الجهة المأذون لها بالاعتماد على طلبات الإعفاء بعد أن تكون لجنة استعراض البرامج قد أجازتها، وذلك تجنباً لتضارب المصالح، وضماناً لصلاحيات طلب الإعفاء وامتناله للمبادئ التوجيهية، وتعزيزاً لمراقبة مخاطر المشاريع.

83 - ويوصي المجلس بأن يواصل موئل الأمم المتحدة تعزيز بروتوكولات عملية إعداد المشاريع لضمان عدم إغفال الإجراءات اللازمة والوثائق الداعمة المطلوبة للمشاريع المعفاة من الاستعراض من جانب لجنة استعراض البرامج.

84 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

عدم كفاية رصد وإعادة تقييم المشاريع المعتمدة (الجارية) من جانب لجنة استعراض البرامج

85 - وفقاً للمبادئ التوجيهية لاستعراض البرامج/المشاريع والموافقة عليها، فإن مرحلة إنجاز وتنفيذ المشاريع هي الأكثر أهمية في دورة إدارة المشاريع، فيها تُحقَّق الفوائد المقررة. وبناءً على ذلك، فقد وُسِّعت ولاية لجنة استعراض البرامج في المقر لتشمل رصد تنفيذ المشاريع المعتمدة. وتشمل مسؤولية الرصد الجديدة رصد تنفيذ برامج ومشاريع مختارة معتمدة والاستعراض المنهجي للبرامج والحافظات.

86 - وينص البند 6-9 من المبادئ التوجيهية لاستعراض البرامج/المشاريع والموافقة عليها، المتعلق بالتعديلات المدخلة على المشاريع التي سبقت الموافقة عليها، على أن هذه المشاريع تُزاد من حيث التكلفة (أنشطة أو نواتج جديدة)، أو من حيث المدة، أو من حيث التكلفة والمدة معاً، أو يُوسَّع نطاقها الجغرافي. ووفقاً للمبادئ التوجيهية، إذا أدت الأموال الإضافية إلى رفع الميزانية الإجمالية إلى مليون دولار فما فوق، فإن المبادئ التوجيهية لسياسة التقييم تطبَّق وفقاً لذلك، بما يشمل التقييم اللازم للميزانية من قبل وحدة التقييم التابعة لموئل الأمم المتحدة.

87 - واستناداً إلى عينة من المشاريع الجارية بميزانية تزيد عن 5 ملايين دولار، أو إلى عينة من أكبر خمسة مشاريع من حيث الميزانية معفاة من الاستعراض، لاحظ المجلس أن ثلاثة مشاريع شهدت تقدماً بطيئاً وتغييرات جوهرية بحلول نهاية عام 2022 وأن لجنة استعراض البرامج لم تُجر أية إعادة تقييم أو أي رصد.

88 - وقد بدأ تنفيذ معجّل تسخير تكنولوجيا الابتكارات لفائدة المدن الذي وضعتة الأمم المتحدة في عام 2020، ومن المقرر أن يكتمل في عام 2024. ومع ذلك، فقد أرجئ إنجازته حتى نهاية عام 2026، أي بعد عامين من الموعد المقرر له أصلاً. وبحلول نهاية عام 2022، كان معدل تنفيذ الميزانية 11,8 في المائة فقط، ولم يتم تعيين نصف الموظفين الرئيسيين الستة. وعلاوة على ذلك، لم يُكْمَل سوى مؤشر واحد من المؤشرات الـ 13 التي وُضعت في مرحلة تخطيط المشروع.

89 - وبدأ تنفيذ مشروع تحسين إمدادات المياه في المناطق الحضرية في هرجيسا لأول مرة في كانون الأول/ديسمبر 2012، مع فترة تنفيذ مدتها 42 شهراً وبميزانية قدرها 16,5 مليون يورو. ومع ذلك، وبحلول عام 2022، مُدّدت فترة تنفيذ المشروع إلى 118 شهراً، أي حوالي 2,8 أضعاف الفترة الأولية المقررة، وزيدت ميزانية تنفيذ المشروع إلى حوالي 25,6 مليون يورو، أي أكثر من 1,5 ضعف الميزانية المعتمدة أصلاً.

90 - وبدأ في عام 2017 تنفيذ مشروع معنون "إعادة التوطين المستدام والتشاركي لمجتمع روسا سوندي"، الذي يهدف إلى تحسين الظروف المعيشية لمجتمع روسا سوندي في برينسيبي، مع فترة تنفيذ

مدتها 30 شهرا وبميزانية قدرها 4,74 ملايين يورو. ومع ذلك، فقد مُدّدت فترة تنفيذ المشروع إلى 72 شهرا، حتى كانون الأول/ديسمبر 2023، أي حوالي 2,4 أضعاف الفترة الأولية المقررة له، وزيدت ميزانية التنفيذ إلى 6,37 ملايين يورو، أي أكثر من 1,3 ضعف الميزانية المعتمدة أصلا. ولاحظ المجلس أيضا أنه خلال عملية استعراض المشروع، أشار بعض أعضاء لجنة استعراض البرامج إلى أن المشروع ينطوي على مخاطر قانونية ومالية ومخاطر الإضرار بالسمعة، ومع ذلك لا توجد وثائق أو أدلة تبين أن موئل الأمم المتحدة قد أجرى تقييما كافيا للمخاطر المتعلقة بالمشروع.

91 - وحل المجلس محاضر اجتماعات لجنة استعراض البرامج التي عقدت في عام 2022، فلاحظ أن لجنة استعراض البرامج قد استعرضت ما مجموعه 115 مشروعا في المقر وفي المكاتب الإقليمية ووافقت عليها. ومن بين تلك المشاريع، استوفى 70 مشروعا، بما فيها برامج عالمية طويلة الأجل وبرامج متعددة الأقطار وبرامج قطرية واسعة النطاق، معايير الاختيار لرصدها أثناء التنفيذ. ومع ذلك، وحتى نهاية آذار/مارس 2023، لم تجر لجنة استعراض البرامج في المقر أي رصد لهذه المشاريع.

92 - ولاحظ المجلس أيضا أنه، فيما يتعلق بالمعلومات الأساسية عن المشاريع، لا يوجد محدّد للمفتاح الأساسي، من قبيل اسم المشروع أو رمزه المتسق، للربط بين مرحلة الموافقة على المشروع ومرحلة تنفيذه، مما قد يمنع لجنة استعراض البرامج من أن تحدد بدقة في النظام المشاريع التي تستلزم الرصد.

93 - ويرى المجلس أن التنفيذ غير الكافي لمسؤوليات رصد المشاريع التي تضطلع بها لجنة استعراض البرامج في المقر يمكن أن يقوض قدرة موئل الأمم المتحدة على تحليل ورصد جودة وأثر المشاريع الفنية، كما أن التقييم غير الكافي لا يفضي إلى ضمان جودة صياغة المشاريع وتنفيذها، ولا إلى تحقيق الأهداف الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة.

94 - ويوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة مشاركة لجنة استعراض البرامج في رصد المشاريع وتقييمها، بما في ذلك توضيح مسؤوليات العمل ذات الصلة وتحديد مهام المفتاح الأساسي للمشاريع في شتى المراحل.

95 - ويوصي المجلس بأن يتبع موئل الأمم المتحدة القاعدة ذات الصلة من قواعد إدارة المشاريع، وأن يجري إعادة تقييم للمشروع عندما تكون هناك تغييرات جوهرية، وأن يستخدم محددات للمفتاح الأساسي، من قبيل أسماء المشاريع أو رموزها المتسقة، لضمان تحديد المشاريع في كل من مرحلة الموافقة ومرحلة التنفيذ.

96 - وقبل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

عدم وجود منسّق لإدارة الشركاء المنفذين

97 - تتص السياسة العامة لموئل الأمم المتحدة الخاصة بالشركاء المنفذين، السارية اعتبارا من كانون الثاني/يناير 2017، على أن نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع يكون بمثابة المستودع الرسمي للوكالة للوثائق الرئيسية المتعلقة باختيار الشركاء المنفذين وإدارة شؤونهم ورصدهم. وتتص السياسة أيضا على أن مديري المشاريع مسؤولون، كحد أدنى، عن تسجيل الوثائق التالية في النظام في الوقت المناسب وبطريقة شاملة: تقارير الاختيار، واتفاقات الشركاء المنفذين، وتقارير المهام، والتقارير المالية والسرديّة، وتقارير الأصول، وتقارير التقييم. ومكتب الشؤون القانونية (الذي غُيّر اسمه ليصبح

”الوحدة القانونية“ في عام 2019، بعد إعادة هيكلة موئل الأمم المتحدة)، التابع لشعبة الإدارة والعمليات (التي حلت محلها شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال في عام 2019)، هو القِيم على قاعدة البيانات هذه.

98 - ولاحظ المجلس أن موئل الأمم المتحدة قد شهد في عام 2019 تغييرات هيكلية أصبحت الوحدة القانونية في أعقابها وحدة مستقلة تابعة لمكتب المديرية التنفيذية. وعلاوة على ذلك، نُقلت مهمة إدارة الشركاء المنفذين في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع إلى وحدة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا.

99 - ولاحظ المجلس أيضا أن عدة مكاتب ووحدات تشارك في إدارة الشركاء المنفذين، بما في ذلك شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال، والوحدة القانونية، والمكاتب الإقليمية، وفرع العلاقات الخارجية والشراكات، ولكن أيا منها لا يضطلع بدور المنسق العام. ولا تُتَبَيَّن ماهية المكتب أو الوحدة المنوط بهما دور القِيم على وحدة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا، بالنظر إلى التغييرات الكبيرة في الهيكل التنظيمي منذ عام 2019 والأدوار الحالية غير المحددة للأجهزة المعنية.

100 - وعلى أساس عينة أُخِذت، استعرض المجلس 20 اتفاقا من اتفاقات التعاون في وحدة الشركاء المنفذين. ولاحظ المجلس أنه في بعض الحالات، لم تُحْمَل وثائق الاختيار (13 اتفاقا)، ولم تقدم أي بيانات تحت الجدول الزمني للتسديد (11 اتفاقا) والجدول الزمني للتقارير (16 اتفاقا)، وكُرِّر تحميل الوثائق ضمن المرفقات (13 اتفاقا)، مما يَصْغِب تحديد الوثيقة المطلوبة. وفي حالة واحدة، حُجِل اتفاق التعاون الموقع 10 مرات ضمن المرفقات.

101 - وعلاوة على ذلك، أبلغ المجلس بأن الوثائق المتعلقة باجتماعات لجنة اختيار الشركاء المنفذين محفوظة في قاعدة بيانات الوحدة القانونية، التي لا يتسنى الاطلاع عليها إلا لموظفي الوحدة.

102 - ويساور المجلس القلق من أن عدم وجود مكتب رائد أو وحدة رائدة لتنسيق إدارة الشركاء المنفذين يمكن أن يعوق تبادل المعلومات ويصعّب حل المشاكل القائمة والمحتملة في تنسيق وحدة الشركاء المنفذين وتشغيلها والإشراف عليها.

103 - ويرى المجلس أن عدم الاحتفاظ بوثائق الاختيار، بما في ذلك الوثائق الصادرة عن اجتماعات لجنة اختيار الشركاء المنفذين، فضلا عن مهام الجدول الزمني للتسديد والجدول الزمني للتقارير، في وحدة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا سيعيق عملية إدارة الشركاء المنفذين والإشراف عليهم برمتها.

104 - ويوصي المجلس بأن يوضح موئل الأمم المتحدة أدوار مختلف المكاتب فيما يتعلق بإدارة الشركاء المنفذين، وأن يعين وحدة أو مكتبا للاضطلاع بالمسؤولية عن التنسيق العام للشركاء المنفذين والإشراف عليهم وإدارة شؤونهم، بما في ذلك الإشراف على استخدام وحدة الشركاء المنفذين.

105 - ويوصي المجلس أيضا بأن يعزز موئل الأمم المتحدة تحميل الوثائق المتصلة باختيار الشركاء المنفذين، بما في ذلك وثائق الاستعراض الخاصة بلجنة اختيار الشركاء المنفذين، وتحسين تعهد مهام الجدول الزمني للتسديد والجدول الزمني للتقارير في وحدة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا.

106 - وقبِل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

أوجه القصور في تعيين لجنة اختيار الشركاء المنفذين وإدارتها

- 107 - تتص اختصاصات لجنة اختيار الشركاء المنفذين، السارية اعتبارا من تموز/يوليه 2017، على أن لجنة اختيار الشركاء المنفذين في المقر تستعرض جميع المقترحات التي تزيد قيمتها عن 500 000 دولار، وأن مدير شعبة الإدارة والعمليات (حاليا شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال) يعين، بموجب مذكرة إدارية أو تعليمات، رئيس اللجنة وأعضاءها، وأن النصاب القانوني للجنة يكون هو ثلاثة أعضاء، بمن فيهم الرئيس (أو الرئيس المناوب).
- 108 - وتتص الاختصاصات أيضا على أنه ينبغي لكل عضو أن يوقع على بيان بعدم تضارب المصالح وأن يكفل أمين اللجنة التوقيع على بيانات عدم تضارب المصالح في كل اجتماع قبل استعراض المقترحات، وأن يقوم بتحميل البيانات في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع.
- 109 - وأشار المجلس إلى وجود وثيقتين موقعتين بشأن تعيين وتكوين لجنة اختيار الشركاء المنفذين منذ إنشائها في تشرين الأول/أكتوبر 2017. ومع ذلك، فإن الوثيقة الثانية، المتعلقة بالتكوين الحالي للجنة والصادرة في 30 آذار/مارس 2022، موقّعة من قبل رئيس الوحدة القانونية وليس من قبل مدير شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال، وهو ما لا يتماشى مع الاختصاصات.
- 110 - وأبلغ المجلس أنه، في الفترة بين تشرين الأول/أكتوبر 2017 وأذار/مارس 2022، سُجّلت تغييرات الأعضاء في محاضر الاجتماعات أو من خلال رسائل البريد الإلكتروني بدلا من الوثائق الرسمية الموقعة المحمّلة.
- 111 - واستعرض المجلس محاضر الاجتماعات التسعة للجنة التي عقدت في عامي 2021 و 2022، فوجد أنه في اجتماعين، لم يحضر سوى الرئيس وعضو واحد، وهو ما لم يشكل نصابا قانونيا. وعلاوة على ذلك، لاحظ المجلس أن شخصا واحدا لم يكن عضوا في اللجنة حضر اجتماعا استعراضيا وشارك في المناقشة.
- 112 - ولاحظ المجلس أيضا أن أعضاء اللجنة لم يوقعوا على بيانات عدم تضارب المصالح في كل اجتماع.
- 113 - ويرى المجلس أنه إذا لم يعين أعضاء اللجنة بطريقة رسمية، فإن ذلك قد يؤدي إلى تدني الشعور بالواجب وضعف المساءلة.
- 114 - ويساور المجلس القلق من أنه إذا لم يوقع أعضاء اللجنة على بيانات عدم تضارب المصالح، فقد يؤثر ذلك سلبا على نزاهة الاستعراضات.
- 115 - ويوصي المجلس بأن يعين موئل الأمم المتحدة أعضاء لجنة اختيار الشركاء المنفذين باستخدام وثائق رسمية موقّعة من الشخص المنصوص عليه في اختصاصات اللجنة.
- 116 - ويوصي المجلس بأن يستعرض موئل الأمم المتحدة مختلف الخيارات لحل مسألة عدم استيفاء النصاب القانوني وضمان أن الأعضاء المعيّنين والمناوبين المعيّنين فقط هم الذين يجوز لهم المشاركة في الاجتماعات.
- 117 - ويوصي المجلس بأن يوقع كل عضو من أعضاء لجنة اختيار الشركاء المنفذين على بيان بعدم تضارب المصالح في كل اجتماع قبل استعراض المقترحات.
- 118 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

## 6 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

119 - أعربت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية مرارا وتكرارا عن قلقها إزاء تجزئة موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمم المتحدة (انظر A/77/7، الفقرات من ثامننا-72 إلى ثامننا-78 و A/75/564). واستجابةً لذلك، أجرى المجلس استعراضا لتقييم مدى كفاية وفعالية إدارة وحوكمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الوكالة.

120 - ومنذ عام 2017، يهدف موئل الأمم المتحدة إلى إنشاء لجنة استشارية لشؤون تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للعمل كآلية رسمية يمكنها توحيد المتطلبات، وتوفير القيادة والتوجيه، والتوصية بالسياسات القائمة على أفضل الممارسات الدولية لتحقيق اتساق خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الوكالة ككل. وأشار المجلس إلى أن اللجنة أنشئت وفُعِلت في 24 آذار/مارس 2023، لكنها لم تشرع بعدُ رسميا في أداء مهامها.

121 - واستعرض المجلس قائمة التطبيقات التي يستخدمها موئل الأمم المتحدة ولاحظ وجود ما مجموعه 34 من نظم المعلومات مسجلة في تطبيقات Unite. وشملت هذه النظم التطبيقات والمواقع الشبكية وقواعد البيانات ومجموعات الأدوات التي صُممت ونُفذت خصيصا لتلبية احتياجات المؤسسة والشعب والمشاريع والاحتياجات المواضيعية. ومن بين النظم الـ 34، حُصص 30 نظاما لإدارة المعارف، وكان نظام واحد أداةً للإنتاجية، وكانت 3 نظم ذات صلة بإدارة البرامج. وفيما يتعلق بحالة نظم المعلومات البالغ عددها 34 نظاما، كان هناك 23 تطبيقا مشغلة بالفعل، فيما سُحبت من الخدمة أو حُذفت 9 تطبيقات، ويجري وقف تشغيل تطبيقين تدريجيا.

عدم وجود آلية توحيد رسمية فيما يتعلق باستحداث التطبيقات

122 - ذكرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها الأول عن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 (A/77/7، الفقرة ثامننا-72)، أنها تأمل أن تقدم استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المقبلة آليات مناسبة للإدارة والرصد والرقابة لضمان استعراض مقترحات موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على النحو الواجب من قبل مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وأن تمتثل لجميع قرارات الجمعية العامة ذات الصلة، وتحقق توافق الموارد مع أولويات المنظمة، وتقلل من خطر الازدواجية وتحقق أقصى قدر من الكفاءة (انظر أيضاً A/76/7، الفقرة ثامننا-61، و A/76/7/Corr.1).

123 - وينص الفرع 3-1 من استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لموئل الأمم المتحدة للفترة 2023-2025 على أن موئل الأمم المتحدة ليس لديه حتى الآن آلية رسمية لتحديد وتوحيد متطلبات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الوكالة ككل من أجل معالجتها في استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخطة العمل التشغيلية المعتمدين.

124 - ويساور المجلس القلق من أن عدم التنفيذ السليم لحوكمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات قد يؤدي في نهاية المطاف إلى تجزؤ وازدواجية الاستثمارات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في كل الشعب والفروع والمكاتب القطرية المتعددة.



125 - واستعرض المجلس المعلومات المتعلقة بنفقات استحداث تطبيقات الوكالة ومقترحاتها وتقارير إنجازها، فلاحظ أن معظم عمليات استحداث التطبيقات واستثماراتها تتم على أساس مخصص وأن وحدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المقر هي المخولة حصرا باستضافة التطبيقات وتعهدها.

126 - وحتى 7 أيار/مايو 2023، لم يتمكن المجلس، بعد التشاور مع الجهات القِيمة على الأعمال لكل تطبيق، من جمع أي معلومات عن نفقات استحداث ما عدده 22 تطبيقا من أصل 34 تطبيقا. ومن بين التطبيقات الـ 12 التي وُجدت معلومات عن نفقات استحداثها، استُحدث ما عدده 5 تطبيقات دون مقترح للتطبيق أو تقييم للاحتياجات، في حين افترقت 7 تطبيقات إلى تقرير إنجاز التطبيق.

127 - ويوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة تحقيق الفعالية في تنسيق متطلبات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتوحيدها لجميع الشعب والمكاتب في سياق استحداث التطبيقات.

128 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

#### تأخر وقف تشغيل النظم القليلة الاستخدام

129 - تنص المادة 4-1 من إجراء الأمم المتحدة التقني لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بشأن وقف تشغيل التطبيقات على أنه ينبغي أن يُسحب من الخدمة أي تطبيق لا يُستخدم لدعم إجراءات العمل الحالية وأن تُحذف بياناته أو تُحفظ أو ترحل إلى نظام جديد. ويجب استشارة الجهات القِيمة على الأعمال وتوعيتها بهذا الإجراء وبمسؤولياتها في عملية وقف التشغيل. وينبغي أن توافق الجهة القِيمة على الأعمال على مبررات وقف التشغيل وأن توثق تلك المبررات على النحو الواجب.

130 - ولاحظ المجلس أن هناك تطبيقين لإدارة البرامج مشغّلين بالفعل، وهما نظام معلومات المانحين ونظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع. ويُستخدم نظام معلومات المانحين لإدارة ملفات الجهات المانحة، في حين أن نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع هو بمثابة النظام الإداري الأساسي لإدارة مشاريع موئل الأمم المتحدة، واتفاقاتها، وشؤونها المالية، ومعلومات مواردها البشرية، وموارد معارفها، وتقاريرها، وبرامج عملها.

131 - وأبلغ المجلس بأن نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع لم يعد يُستخدم كنظام معلومات لإدارة المشاريع لأن الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ قد نُشرت على نطاق الأمانة العامة ككل. وبالإضافة إلى ذلك، تعتمد وحدات أخرى في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع على معلومات المشاريع التي لم تعد تُدرج في النظام بسبب استخدام الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ.

132 - ولاحظ المجلس أن نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع لم يُحدّث منذ عام 2019، في حين لم تُحدّث المعلومات الواردة في نظام معلومات المانحين منذ عام 2021. وأبلغ المجلس أيضا بأن عدد الزيارات إلى كلا النظامين كان قليلا في عام 2022 لأن وحدة العلاقات مع المانحين هي فقط من تستخدمهما حاليا للإشارة إلى البيانات والمعلومات الفنية المتعلقة بالمشاريع التي وضعت قبل الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ. وبالإضافة إلى ذلك، فقد نُقلت وظائف نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع إلى وحدات مختلفة من وحدات أوجوا، مثل الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، ووحدة إدارة الشركاء المنفذين، والعنصر المركزي للتخطيط المركزي للموارد.

133 - ويساور المجلس القلق من أنه نظرا لعدم استخدام جميع وظائف نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع وعدم استخدام النظام لإكفاءة بيانات مرجعية لوحدة صغيرة، فقد يكون من الصعب العثور على الموارد والدعم اللازمين للحفاظ على تشغيل النظام بفعالية، مما يؤدي إلى زيادة زمن التوقف عن العمل وفقدان الإنتاجية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن النظم القديمة وغير المدعومة أكثر عرضة لخروق الأمان والهجمات السيبرانية، والتي يمكن أن تؤدي إلى خروق البيانات وغيرها من حوادث الأمان الخطيرة.

134 - وأوضح موئل الأمم المتحدة أن المسؤولية عن نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع مسندة إلى موظف متفرغ في إطار مهامه العادية. ولذلك، فإن الموارد ميسرة، وأي زمن للتوقف يُدار بفعالية وسرعة. وبالإضافة إلى ذلك، أُجري تقييم لمدى لزوم النظام خصص إلى أن الحاجة إلى النظام ستظل قائمة إلى أن يكتمل تحديث الموقع الشبكي الرئيسي لموئل الأمم المتحدة ونقل عنصرَي نظام معلومات المانحين ونظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع إلى الموقع الشبكي الرئيسي. وعندئذ، سيُسحب من الخدمة نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع.

135 - ويوصي المجلس بأن يسحب موئل الأمم المتحدة نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع من الخدمة بمجرد نقل عنصرَي نظام معلومات المانحين ونظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع إلى الموقع الشبكي الرئيسي لموئل الأمم المتحدة.

136 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

*عدم امتثال النظم المسحوبة من الخدمة أو المحذوفة لمتطلبات مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات*

137 - تنص المادة 4-2 من إجراء الأمم المتحدة التقني لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات على أنه يجب على الجهة القِيمة على الأعمال أن تعمل بشكل وثيق مع مورّد خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتبرير سبب وقف تشغيل النظام ووضع خطة وجدول زمني للاتصالات للمستخدمين النهائيين.

138 - وينص الإجراء التقني لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن الجدول الزمني للإبقاء على بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على أنه ينبغي، من أجل وقف تشغيل الأصول التي تحتوي على بيانات أو معلومات، إعداد الوثائق المتعلقة بوقف التشغيل، بما في ذلك سبب وقف التشغيل، والإشعارات السابقة لوقف التشغيل، وملكية المحتوى، والوصول إلى المحتوى، والموافقات، ووقت وتاريخ الحذف، والتصرف في المحتوى (بالتخلص منه أو بحفظه).

139 - واستعرض المجلس قائمة التطبيقات التي يستخدمها موئل الأمم المتحدة، فلاحظ أنه يجري حاليا التخلص التدريجي من تطبيقين هما بوابة لبنان وتطبيق المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (فوكوكا). وفي عام 2022، تم سحب تطبيقين هما تطبيق الموازنة التشاركية للبلديات و [wcr.unhabitat.org](http://wcr.unhabitat.org)، بينما تم حذف تطبيق آخر هو نظام معلومات الإنذار.

140 - وطلب المجلس الوثائق المناسبة لوقف تشغيل هذه التطبيقات الخمسة. ولاحظ أن السجلات الواردة في قائمة التطبيقات المقدمة من موئل الأمم المتحدة لا تمثل بدقة الحالة الفعلية للتطبيقات، وأن خطط وقف التشغيل غير موجودة.

- 141 - وفيما يتعلق بتطبيق المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (فوكوكا) وبوابة لبنان، أُبلغ المجلس بأنه لا توجد خطط لسحبها أو وقف تشغيلها.
- 142 - وفيما يتعلق بالتطبيقات المسحوبين من الخدمة، أُبلغ المجلس بأنه إذا أُغلق مشروع ولم تكن هناك أموال متاحة للإبقاء على التطبيق، فإن تشغيل التطبيق يوقف تلقائياً.
- 143 - وفيما يتعلق بنظام معلومات الإنذار، أُبلغ المجلس بأن موقعه الشبكي قد أُغلق لأن التطبيق قد نُقل إلى تطبيق تابع لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي. والبيانات السرية لا تزال موجودة، ولكن الوصول إليها لم يعد متاحاً. ولم يُتخذ بعدُ قرار بشأن التصرف في البيانات (بالتخلص منها أو بحفظها).
- 144 - ويرى المجلس أن التطبيقات التي سُحبت من الخدمة أو حُذفت في عام 2022 لم تفي بمتطلبات الامتثال التي حددها مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأن قائمة التطبيقات المسجلة حالياً في تطبيقات Unite لا تكفي لتبيان الحالة الفعلية للتطبيقات المسحوبة ويلزم تحديثها على الفور لمنع أي إخلال آخر بمتطلبات الامتثال.
- 145 - ويساور المجلس قلق خاص إزاء نظام معلومات الإنذار، الذي لم يوقف تشغيله بالكامل، مما يفضي إلى خطر فقدان البيانات الحساسة أو تسريبها.
- 146 - ويوصي المجلس بأن يمثل موئل الأمم المتحدة لإجراءات مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فيما يتعلق بوقف تشغيل التطبيقات بإجرانه استعراضاً منتظماً لإجراءاته المتعلقة بالتصرف في البيانات السرية وإعداد الوثائق المطلوبة المحددة في إجراء الأمم المتحدة التقني لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والإجراء التقني لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن الجدول الزمني للإبقاء على بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- 147 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

عدم وجود خطة لاستعادة قدرة تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على العمل بعد الكوارث

- 148 - تنص المادة 4-1 من الإجراء التقني لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمانة العامة للأمم المتحدة المتعلقة بالتخطيط لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث على أنه يجب على مقدمي خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وضع وتوثيق وتنفيذ خطة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث وما يتصل بها من إجراءات ومبادئ توجيهية بخصوص موارد وبيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للأمم المتحدة. وبالإضافة إلى ذلك، تنص المادة 4-8 على أنه يتعين على مقدمي خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات اختبار خطة استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بصورة دورية (مرة في السنة على الأقل) لتحديد مدى فعالية الخطة وجاهزية المنظمة لتنفيذها.
- 149 - ولاحظ المجلس أنه من بين التطبيقات الـ 34، لا توجد خطة صالحة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث فيما يتعلق بـ 31 تطبيقاً ولا توجد معلومات ذات صلة في تطبيقات Unite فيما يتعلق بتطبيق واحد. وبالإضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس أن 20 تطبيقاً من التطبيقات الـ 31 التي لا توجد لها خطة صالحة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث لم تخضع قط لتمرين لاستعادة للقدرة على العمل بعد الكوارث.

150 - وأبلغ المجلس بأن تطبيقات موئل الأمم المتحدة تُستضاف وتدار من قبل مكتب الأمم المتحدة في نيروبي ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، اللذين يعملان كمقدمين للخدمات. وبما أن موئل الأمم المتحدة لا يدير البنية التحتية مباشرة، فإنه يعتمد على خطة استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث لمقدمي الخدمات. وبالإضافة إلى ذلك، يعتمد موئل الأمم المتحدة على استراتيجية الاستعادة السحابية للقدرة على العمل بعد الكوارث لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لإجراء اختبارات وتمارين استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث.

151 - غير أن المجلس لاحظ أنه، وفقا للمادة 4-1 (و) من الإجراء التقني لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمانة العامة للأمم المتحدة المتعلقة بالتخطيط لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث، ينبغي لوحدة العمل ذات الصلة أن تستعرض خطة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث وأن توافق عليها، وهو ما يعني أنه ينبغي لموئل الأمم المتحدة أن يقوم بدور نشط في استعراض الخطة والموافقة عليها.

152 - وأوضحت الإدارة أن تسجيل خطط استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث والمعلومات المستقاة من اختبارات استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث في تطبيقات Unite قد بدأ في تشرين الثاني/نوفمبر 2022، وكان من المتوقع أن تكون المؤسسات ممثلة لذلك تماما بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر من نفس العام، وهو ما يمثل تحديا من حيث الموارد. ولذلك أمهل موئل الأمم المتحدة حتى نهاية كانون الأول/ديسمبر 2023 لتضمين هذه المعلومات في تطبيقات Unite.

153 - ويرى المجلس أن وضع خطة كاملة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث مع إجراء اختبارات منتظمة أمر ضروري لضمان الاستعادة السريعة والفعالة لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الحيوية بعد تعطل تلك الخدمات.

154 - ويوصي المجلس بأن ينجز موئل الأمم المتحدة، بالتنسيق مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، الخطة الشاملة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث على مستوى التطبيق في الوقت المناسب لضمان استمرارية العمل والتقليل إلى أدنى حد من فقدان البيانات في حالة وقوع كارثة من الكوارث.

155 - ويوصي المجلس بأن يتصل موئل الأمم المتحدة بمقدمي الخدمات لإجراء اختبارات استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث على أساس دوري وأن يدرج الدروس المستفادة والإجراءات التصحيحية في تحديثات الخطة الشاملة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث.

156 - وقبل موئل الأمم المتحدة هذه التوصيات.

## 7 - إدارة الموارد البشرية

وجود أوجه قصور في إدارة شؤون الموظفين بالنسبة للموظفين الذين يديرهم شؤونهم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

157 - لاحظ المجلس أنه حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان موئل الأمم المتحدة يوظف ما مجموعه 62 موظفا من خلال اتفاقات مستوى الخدمات المبرمة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و 5 موظفين من خلال اتفاقات مستوى الخدمات المبرمة مع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

158 - وأبلغ المجلس بأن هؤلاء الموظفين يمُولون أساسا من مشاريع موئل الأمم المتحدة، إما من صناديق المؤسسة المخصصة الغرض أو من حسابات التعاون التقني، ولكن شؤونهم لا تدار داخل نظام أوموجا. وعلاوة على ذلك، فإن هؤلاء الموظفين ملزمون بأن يكونوا تابعين إداريا لموئل الأمم المتحدة.

159 - ولاحظ المجلس كذلك أن بعض الموظفين التنفيذيين الأساسيين الذين عينوا بموجب عقود برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع يحتاجون إلى أدوار الوصول بالكامل في نظام أوموجا ولكن شؤونهم لا تدار فيه. وأبلغ المجلس بأن موئل الأمم المتحدة يشرع في تنفيذ المشروع التجريبي المعتمد على طريقة "الرفع والنقل" مع المكتب الإقليمي للدول العربية، بغرض نقل الموظفين من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى منظومة الأمانة العامة للأمم المتحدة. وقد أعدت قائمة بالموظفين التنفيذيين الأساسيين الذين يعتبرون مماثلين لموظفي موئل الأمم المتحدة والذين تدار شؤونهم حاليا من خلال الأمانة العامة، وسترسل هذه القائمة إلى مكتب الموارد البشرية للموافقة على تحويل عقودهم مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى عقود مع الأمانة العامة للأمم المتحدة.

160 - ويرى المجلس أنه نظرا لكون هؤلاء الموظفين التنفيذيين الأساسيين هم في الواقع موظفون في موئل الأمم المتحدة، فإنه يلزم إعادتهم إلى موئل الأمم المتحدة لإدارتهم شؤونهم وتدريب أمورهم على النحو الواجب.

161 - وأوضحت الإدارة أنه نظرا لكون موئل الأمم المتحدة هو أول مكتب يقوم بهذه المبادرة، فإن كيفية المضي قدما في ذلك لم تتضح بعد. وبناءً على ذلك، لم يتم وضع دليل أو خطة واضحة. وأوضحت الإدارة أيضا أن العملية تخضع لقدرة مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وتفاعله مع مكتب الموارد البشرية في نيويورك، وليس مع موئل الأمم المتحدة.

162 - ويوصي المجلس بأن يواصل موئل الأمم المتحدة وضع استراتيجية واضحة فيما يتعلق بالعدد الإجمالي للموظفين التنفيذيين الأساسيين المتعاقدين مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وتنفيذ مشروع "الرفع والنقل"، ونقل الموظفين التنفيذيين الأساسيين بعقود مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إلى عقود مع الأمانة العامة للأمم المتحدة.

163 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

*منح الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين سلطة مفرطة*

164 - تنص المادة 3-4 (ب) من الأمر الإداري بشأن الخبراء الاستشاريين والمتعاقدين الأفراد (ST/AI/2013/4) أنه لا يجوز التعاقد مع الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين حيثما تكون هناك حاجة إلى أي سلطة تمثيلية و/أو سلطة اعتماد و/أو موافقة و/أو مسؤولية إشرافية.

165 - ونظر المجلس في عينة من ما مجموعه 25 مشروعا نفذها 14 مكتبا إقليميا وقطريا واستعرض المعلومات ذات الصلة المتاحة في نظام أوموجا. ولاحظ المجلس أن ثلاثة موظفين بموجب عقود خدمات وقعوا ما مجموعه أربع وثائق أو تقارير باسم موئل الأمم المتحدة. ومن بين هذه الوثائق والتقارير، تعلق اثنان بتعديلات للميزانية، وتعلق أحدها بالجدوى المالية والإدارية لمشروع من المشاريع، وتعلقت وثيقة أخرى بتقرير سردي موجه إلى الجهات المانحة.

166 - ويساور المجلس القلق لأن الاستشاريين أو فرادى المتعاقدين، الذين يستعان بهم عادة على أساس قصير الأجل، قد لا يخضعون لنفس مستوى المساءلة الذي يخضع له الموظفون. والسماح لهم بتوقيع الوثائق أو التقارير الرسمية نيابة عن موئل الأمم المتحدة يمكن أن يؤدي إلى عدم الاستمرارية في الإدارة وصنع القرار، مما قد يعوق في نهاية المطاف قدرة الوكالة على تحقيق أهدافها وغاياتها.

167 - ويوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة إدارته لشؤون الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين بزيادة تحديد أدوارهم ومسؤولياتهم ومستويات التفويض المخولة لهم بوضوح ضمن التسلسل الهرمي للوكالة، وذلك ضماناً لعدم تجاوزهم حدود السلطة المفوضة الممنوحة لهم.

168 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

عدم الامتثال لشروط التوقف المؤقت عن الخدمة

169 - وفقاً للأمر الإداري بشأن إدارة التعيينات المؤقتة المؤرخ 26 تشرين الأول/أكتوبر 2011 (ST/AI/2010/4/Rev.1)، والأمر الإداري بشأن الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين المؤرخ 25 آب/أغسطس 1999 (ST/AI/1999/7)، والأمر الإداري بشأن الإبقاء في الخدمة بعد تجاوز السن الإلزامية لإنهاء الخدمة واستخدام المتقاعدين المؤرخ 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2003 (ST/AI/2003/8)، لا يحق للموظف المعين تعييناً مؤقتاً أن يعاد تعيينه في نفس الوظيفة في غضون ستة أشهر على أساس تعيين محدد المدة. ولا يحق للخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين أن يعاد تعيينهم سواء بتعيينات مؤقتة أو بعقود محددة المدة في غضون ستة أشهر في الفئة الفنية والفئات العليا.

170 - واستعرض المجلس حالات 17 موظفاً أعيد تعيينهم خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر 2022، فلاحظ أن 3 موظفين قد أعيد تعيينهم من تعيينات مؤقتة إلى تعيينات محددة المدة دون فترة كافية للتوقف المؤقت عن الخدمة.

171 - وأوضحت الإدارة أن الموظفين الثلاثة أعيد تعيينهم في وظائف برقم وظيفي مختلف، ولكن المجلس لاحظ أن الموظفين أعيد تعيينهم في نفس الوحدة بألقاب وظيفية متطابقة. وعلاوة على ذلك، لاحظ المجلس أن هناك أربعة موظفين لم تتح لهم فترة كافية للتوقف المؤقت عن الخدمة عندما أعيد تعيينهم من وظيفة خبير استشاري أو متعاقد فرد إلى تعيينات مؤقتة أو محددة المدة.

172 - ويوصي المجلس بأن يتبع موئل الأمم المتحدة ضوابط صارمة فيما يتعلق بالتوقف المؤقت عن الخدمة وأن يضع آليات لضمان أن تستوفي إعادة تعيين الموظفين شروط التوقف المؤقت عن الخدمة استيفاءً تاماً.

173 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

## 8 - إدارة الاستراتيجية

عدم كفاية تتبع توصيات التقييم وتنفيذها

174 - تنص الفقرة 5 من معايير التقييم في منظومة الأمم المتحدة، الصادرة في عام 2005، على أنه ينبغي أن توجد آليات مناسبة لمتابعة التقييم داخل المنظمة، بما يكفل استخدام توصيات التقييم وتنفيذها على نحو سليم في الوقت المناسب، وربط نتائج التقييم بالأنشطة المقبلة.

175 - ولاحظ المجلس أن موئل الأمم المتحدة بدأ في عام 2015 استخدام نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع لرصد ومتابعة تنفيذ توصيات التقييم. وبعد اعتماد الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ في نظام أوموجا، التي لا تحتوي على وحدة رصد لتوصيات التقييم، وضع موئل الأمم المتحدة نظاما يدويا تُستخدم فيه جداول بيانات Excel لتتبع توصيات التقييم للأعوام 2020 و 2021 و 2022.

176 - واستعرض المجلس التوصيات الـ 373 الواردة في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع، فلاحظ أنه حتى 31 تشرين الأول/أكتوبر 2022، كانت 96 توصية لا تزال قيد التنفيذ، وكان أقرب أجل لإنهاء التنفيذ هو 31 تموز/يوليه 2012. وكانت هناك أيضا 16 توصية أشير إلى أنه "لم يُشرع في تنفيذها بعد"، وكان أقرب أجل لإنهاء التنفيذ هو 31 كانون الأول/ديسمبر 2014.

177 - واستعرض المجلس أيضا النظام اليدوي الذي تُستخدم فيه جداول بيانات Excel، فلاحظ أن توصيات التقييم للأعوام 2020 و 2021 و 2022 لم تدرج بعد.

178 - وأوضح موئل الأمم المتحدة أنه وضع آلية لاستجابة الإدارة لكل تقييم، شملت الرد العام على التقييم، والرد على كل توصية، وخطة عمل لتنفيذ التوصيات المقبولة، والجداول الزمنية للتنفيذ، والأطراف أو الوحدات المسؤولة عن تنفيذ توصيات التقييم. وأوضح موئل الأمم المتحدة أيضا أنه نظرا لقلّة الموارد، لم يكن لديه ما يكفي من الموظفين لتنفيذ التوصيات فتوقف عن استخدام نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع لتتبع توصيات التقييم.

179 - ويرى المجلس أنه على الرغم من أن نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع لم يعد يستخدم لتتبع توصيات التقييم، فإنه لا يزال يتعين تتبع التوصيات الواردة في النظام وتنفيذها في الوقت المناسب.

180 - ويوصي المجلس بأن يتتبع موئل الأمم المتحدة توصيات التقييم في الوقت المناسب وأن يكمل تنفيذ التوصيات وفقا للجداول الزمنية المحددة.

181 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

*عدم وجود أي تنفيذ للإدارة المركزية للمخاطر*

182 - تلاحظ الجمعية العامة مع التقدير، في قرارها 272/69، التقدم المحرز صوب تعزيز نظام الإدارة المركزية للمخاطر، بما في ذلك إنشاء سجل للمخاطر ووضع هيكل إداري للإدارة المركزية للمخاطر، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل جهوده لتنفيذ وترسيخ الإدارة المركزية للمخاطر على صعيد الأمم المتحدة ككل.

183 - ويذكر الأمين العام في تقريره المعنون "تغيير النموذج الإداري في الأمم المتحدة: ضمان مستقبل أفضل للجميع" (A/72/492) أن التنفيذ الكامل لنظام الإدارة المركزية للموارد في جميع الإدارات والمكاتب في المقر وفي الميدان يتسم بأهمية جوهرية في الإصلاحات، بما في ذلك القيام لأول مرة على الإطلاق بتقييم مخاطر الغش على نطاق الأمانة العامة.

184 - وأبلغ المجلس أنه حتى 30 نيسان/أبريل 2023، لم يتم موئل الأمم المتحدة إلا بالتحضيرات الأولية لتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر وأحرز بعض التقدم في ذلك.

185 - وأوضح موئل الأمم المتحدة أن قلّة الموارد المتاحة للوكالة أدت إلى عدم كفاية قدرات وحدة الرقابة والضوابط الداخلية، المسؤولة عن إنشاء الإدارة المركزية للمخاطر. وبالإضافة إلى ذلك، توقف

إنشاء الإدارة المركزية للمخاطر لأن اللجنة المعنية بالمخاطر لم تجتمع بسبب غياب الرئيس (نائب المديرية التنفيذية). وقد تعززت قدرة وحدة الرقابة والضوابط الداخلية بالموافقة علىوظيفتين والتوظيف الجاري لوظيفتين (1 ف-3 و 1 خ ع-6)، وسيكمل موئل الأمم المتحدة المشروع النهائي لسجل المخاطر بحلول الموعد النهائي الذي حدده المقر في كانون الأول/ديسمبر 2023.

186 - ويرى المجلس أن عدم وجود الإدارة المركزية للمخاطر لا يفضي إلى تحديد ومعالجة المخاطر على مستوى الكيان وقد يحول دون تنفيذ الولايات المنوطة بموئل الأمم المتحدة.

187 - ويوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتنفيذ وإدماج الإدارة المركزية للمخاطر تمشيا مع السياسات والمنهجيات المعتمدة على نطاق المنظمة ككل.

188 - وقيل موئل الأمم المتحدة هذه التوصية.

### جيم - إحالة المعلومات من الإدارة

189 - قدم موئل الأمم المتحدة الإفصاحات التالية فيما يتعلق بعمليات الشطب، والمبالغ المدفوعة على سبيل الهبة، وحالات الغش والغش المفترض.

#### 1 - شطب الأموال النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات

190 - أبلغ موئل الأمم المتحدة المجلس بأنه، وفقا للقاعدة المالية 106-7، شُطبت مدفوعات مسبقة وممتلكات ومنشآت ومعدات بلغت قيمتها الإجمالية 473 928 دولارا في عام 2022.

#### 2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

191 - أكدت الإدارة أن موئل الأمم المتحدة لم يقدم أي مبالغ على سبيل الهبة في عام 2022.

#### 3 - حالات الغش والغش المفترض

192 - وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (المعيار رقم 240)، يخطط المجلس مراجعته لحسابات البيانات المالية على نحو يُنتظر منه بدرجة معقولة كشف الأخطاء الجوهرية والمخالفات، بما فيها تلك الناجمة عن الغش. ولكن لا ينبغي الاعتماد على مراجعة الحسابات لتحديد جميع الأخطاء أو المخالفات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

193 - وخلال مراجعة الحسابات، يستفسر المجلس من الإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر الغش الجوهرية وبشأن الإجراءات المطبقة لتحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر معينة قامت الإدارة بتحديد أو وُجّه انتباهها إليها. ويستفسر المجلس أيضا عما إذا كان لدى الإدارة علم بأي حالات غش فعلية أو مزعومة أو مشتبه في حدوثها؛ ويشمل ذلك الاستفسارات الواردة من مكتب خدمات الرقابة الداخلية.

194 - وبالنسبة لعام 2022، أخطر موئل الأمم المتحدة المجلس بعدم وجود حالات غش أو غش مفترض.



دال - شكر وتقدير

195 - يود المجلس أن يعرب عن تقديره للتعاون والمساعدة اللذين لقيهما موظفوه من المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وموظفي البرنامج.

(توقيع) هو كاي

مراجع الحسابات العام في جمهورية الصين الشعبية  
رئيس مجلس مراجعي الحسابات  
(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) خورخي برموديز

المراقب المالي العام لجمهورية شيلي

(توقيع) بيير موسكوفيتشي

الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي

26 تموز/يوليه 2023

## حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

الرقم الحسابات	سنة تقرير	مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
1	2015		A/71/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 54	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي: (أ) تحديد المخاطر التي قد تؤثر على تنفيذ المشاريع قبل مرحلة التنفيذ لحد من آثار التأخير السلبية على الفوائد المرجوة للمجتمعات المعنية؛ (ب) التخطيط لعملية التوظيف وإدارتها فيما يتعلق بالخبراء في المكتب الميداني لكفالة توفر الموظفين في الوقت المناسب وبالعدد الكافي من أجل تحسين أداء المشاريع.	يُضع مشروع جديد لدليل إدارة مخاطر المشاريع يوفر مبادئ توجيهية بشأن كيفية إدارة المخاطر، بما في ذلك المخاطر المتعلقة بعملية التوظيف ويتخلف الشركاء المنفذون عن التنفيذ. ووُضعت أيضاً مبادئ توجيهية لتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	تقييم المجلس	المنقذة	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
2	2016		A/72/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 13	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي: (أ) إجراء تدريب في مجال النوعية بالإدارة المركزية للمخاطر لتمكين موظفي المكاتب القطرية من اكتساب المهارات والمعارف اللازمة لتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر بشكل فعال؛ (ب) إعداد سجل للمخاطر وفقاً لمبادئ موئل الأمم المتحدة التوجيهية المتعلقة بالإدارة المركزية للمخاطر ووضع موزج بجميع المخاطر الهامة واستراتيجيات التصدي للتخفيف من حدة المخاطر في تنفيذ المشاريع.	يُضع مشروع جديد لدليل إدارة مخاطر المشاريع يوفر مبادئ توجيهية بشأن كيفية إدارة المخاطر، بما في ذلك المخاطر المتعلقة بعملية التوظيف ويتخلف الشركاء المنفذون عن التنفيذ. وقد وضع سجل فردي للمخاطر الإقليمية. وأعدّ فهرس للمخاطر المؤسسية، كما أعدّ مشروع سجل للمخاطر المؤسسية لوضعه في صيغته النهائية بعد إجراء مشاوره نهائية بشأنه. وحتى 30 حزيران/يونيه 2020، أكمل 80 موظفاً فنياً التدريب عبر الإنترنت على نظام Inspira في مجال الإدارة المركزية للمخاطر. وُقِّد تدريب مباشر لكبار الموظفين في المقر في عام 2015، ونُظمت دورات تدريبية في مجال الإدارة المركزية للمخاطر للمكاتب الإقليمية في عام 2017. وبالنظر إلى مدى التقدم المحرز، يعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	تقييم المجلس	المنقذة	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق

الرقم	الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة	التوصيات	التوصيات	التوصيات	الحالة بعد التحقق
3	2016		A/72/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 74	يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة رصد تنفيذ المشاريع الممولة بموجب اتفاقات مشروطة لضمان تحصيل إيرادات بعد استيفاء الشروط وخفض مبلغ الالتزامات في البيانات المالية.	أنشأ موئل الأمم المتحدة نظماً لرصد تنفيذ المشاريع الممولة بموجب اتفاقات مشروطة. وترسّل تقارير منتظمة إلى موظفي إدارة المشاريع لإتاحة معلومات مستكملة عن حالة المنح وكفالة الإدارة الفعالة. وتدعم الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ أيضاً مراقبة تنفيذ جميع المشاريع بغض النظر عن مصدر التمويل.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X	التوصيات	التوصيات	التوصيات	الحالة بعد التحقق
4	2017		A/73/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 19	يوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة قيام الفريق الاستشاري للمشاريع باستعراض الجوانب الفنية والمالية لوثائق المشاريع والموافقة عليها قبل توقيع اتفاقات التمويل، على النحو المطلوب في سياسة موئل الأمم المتحدة المتعلقة بالإدارة القائمة على المشاريع.	تستعرض لجنة استعراض البرامج جميع المشاريع قبل توقيع اتفاقات التمويل، ويشمل ذلك الجوانب الفنية والمالية لوثائق المشاريع. ويستلزم أي إعفاء مبرراً مكتوباً للموافقة عليه. ويُعدّ تقييم للجدوى المالية للمشاريع المقدمة من اللجنة.	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، مثل المبادئ التوجيهية المستكملة للجنة استعراض البرامج. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X	التوصيات	التوصيات	التوصيات	الحالة بعد التحقق
5	2017		A/73/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 32	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بما يلي: (أ) ضمان أن يتم صرف الأموال للشركاء المنفذين في الوقت المحدد بحيث يمكن إنجاز الأنشطة المقررة في الفترة المقررة؛ (ب) وضع عملية مبنية على دراسة المخاطر تتعلق بالإجراء السريع للدفع للبلدان التي تشهد حالات طوارئ أو ذات الأولوية العالية، على النحو الذي اقترحه المكتب القطري في الجمهورية العربية السورية.	لقد وضع موئل الأمم المتحدة نظاماً لتحسين إدارة شؤون الشركاء المنفذين. وقد حسّنت أيضاً وحدة إدارة الجهات المانحة في نظام أوموجا إدارة شؤون الشركاء المنفذين.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X	التوصيات	التوصيات	التوصيات	الحالة بعد التحقق

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
6	2017	A/73/5/Add.9 الفصل الثاني، الفقرة 51	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بوضع خطة عمل لكفالة اضطلاع الموظفين بالأنشطة الأساسية.	يقود جميع الأفرقة الإقليمية التابعة للمكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي الآن موظفون مسؤولون عن الأنشطة الأساسية، بدعم من أفراد من غير الموظفين حسب الحاجة.	استعرض المجلس المخطط التنظيمي للمكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، فلاحظ أن جميع المهام الأساسية يضطلع بها موظفون. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X		
7	2018	A/74/5/Add.9 الفصل الثاني، الفقرة 21	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بإجراء تحليل كامل للوضع الحالي للمبالغ المسلمة إلى الشركاء المنفذين والواردة عن طريق الاتفاقات المشروطة، وحسب الاقتضاء، أن يطلب رد الموارد التي قُدمت لهم، وأن يصحح سجلات المعاملات المحاسبية.	لقد وضع موئل الأمم المتحدة نظاما لتحسين إدارة شؤون الشركاء المنفذين. وقد حسنت أيضا وحدة إدارة الجهات المانحة في نظام أوموجا إدارة شؤون الشركاء المنفذين. وستجرى استعراضات لحالة التحويلات إلى الشركاء المنفذين وستتخذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ توصية مراجعة الحسابات.	وفي المكتب الإقليمي، يضطلع بالمهام الأساسية موظفون، أي الممثل الإقليمي وموظف إدارة البرامج. والموظفون الذين يضطلعون بالمهام الأساسية يدعمهم بدورهم موظفون إضافيون (موظفون وأفراد من غير الموظفين) لتنفيذ حافظة موئل الأمم المتحدة وولاياته في المنطقة. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	X		

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
8	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 22	يوصي المجلس مؤئل الأمم المتحدة بتقييم انطباق أحكام اضمحلال القيمة على حسابات السلف.	سيجري مؤئل الأمم المتحدة بتقييم الإجراءات اللازمة لتنفيذ توصية مراجعة الحسابات.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
9	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 23	يوصي المجلس مؤئل الأمم المتحدة بتحسين الإشراف على المشاريع والرقابة الداخلية عليها في السياسة العامة لمؤئل الأمم المتحدة الخاصة بالشركاء المنفذين من أجل منع سرعان مئج لم تجر في إطارها معاملات محاسبية لفترة طويلة.	لقد وضع مؤئل الأمم المتحدة نظاما لتحسين إدارة شؤون الشركاء المنفذين. وقد حسنت أيضا وحدة إدارة الجهات المانحة في نظام أوموجا إدارة شؤون الشركاء المنفذين. ويجري تحديث السياسة العامة الخاصة بالشركاء المنفذين التي ستشمل توجيهات في مجال السياسة العامة بشأن منح المنح الخاملة.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
10	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 42	يوصي المجلس بأن يضع مؤئل الأمم المتحدة إطارا ومنهجية لاسترداد التكاليف بالكامل وفقا لقرار الجمعية العامة 226/67 يكونان قابلين للتطبيق في جميع الوحدات التابعة للكيان وبأن يوافي مراكزه ومكاتبه بمعلومات بشأن هذا التطبيق.	يعمل مؤئل الأمم المتحدة على وضع دليل داخلي لاسترداد التكاليف بالكامل متشيا مع التوجيهات التي وضعها المقر.	بعد التقييم وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ (يحدد بعد تقديم أدلة جديدة).	X			
11	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 62	يوصي المجلس بأن يدرج مؤئل الأمم المتحدة في نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع تقييمات منتصف المدة و/أو تقييمات نهاية المشروع بالنسبة لجميع مشاريعه.	لم يعد مؤئل الأمم المتحدة يستخدم نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع كنظام لإدارة المشاريع منذ نشر الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ. ولذلك، لم تعد وحدة التقييم المستقل تستخدم نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع. والأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ هي النظام الجديد لإدارة المشاريع على نطاق الأمانة العامة ككل، ولكنها لا تتضمن بعد وحدة للتقييم.	قدم مؤئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، مثل ورقة عمل مفصلة تسجل المعلومات المتعلقة بمنتصف المدة والتقييم النهائي لكل مشروع. واستعرض المجلس أيضا قاعدة البيانات غير المتصلة بالإنترنت ولاحظ أن تقارير التقييم تدار بشكل جيد. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X			
				وتستخدم وحدة التقييم المستقل حاليا قاعدة بيانات غير متصلة بالإنترنت لإدارة تقييمات منتصف المدة وتقييمات نهاية المشروع بالنسبة لجميع المشاريع، وبذلك فإن العمل يتم بشكل جيد.	ويرى مؤئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.				

الرقم	الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة	التنفيذ	غير المنفذة	الأحداث	التوصيات	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
12	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 63	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحسين الضوابط المتعلقة بتقارير التقييم، المحددة في الفقرة 19 من سياسة الإدارة القائمة على المشاريع.	تنص الفقرة 19 من سياسة الإدارة القائمة على المشاريع على أن جميع المشاريع التي تزيد ميزانيتها على 5 ملايين دولار تتطلب إجراء تقييم في نهاية كل مشروع، وعلى أنه يوصى بإجراء تقييم في منتصف المدة للمشاريع التي تزيد ميزانيتها على 5 ملايين دولار وتبلغ مدتها أربع سنوات أو أكثر. ويجوز أن يعطي مدير البرنامج الأولوية لتقييم المشاريع التي تقل ميزانيتها عن 5 ملايين دولار لأغراض إلزامية أو استراتيجية أو مواضيعية أو توضيحية. ويجب تقديم تقرير نهاية المشروع بشأن جميع المشاريع. ومع وقف العمل بنظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع كنظام لإدارة المشاريع في موئل الأمم المتحدة، وبدء العمل بالأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، التي تشكل نظاماً لإدارة المشاريع على نطاق الأمانة العامة، لم يعد بإمكان وحدة التقييم المستقل أن تستخدم نظام المحاسبة والاستحقاقات الخاصة بالمشاريع لتحسين الضوابط المتصلة بتقارير التقييم، ولكنها عادت إلى استخدام قاعدة بيانات غير متصلة بالإنترنت، تتضمن جميع تقارير التقييم المقدمة في منتصف المدة وفي نهاية كل مشروع. وقد أنشئ مستودع لتخزين تقارير التقييم المقدمة في منتصف المدة وفي نهايتها. ويوجد هذا المستودع على موقع SharePoint ويمكن الاطلاع عليه على نطاق الوكالة. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	X	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، من بينها سياسة تقييم المشاريع. واستعرض المجلس أيضاً قاعدة البيانات غير المتصلة بالإنترنت ولاحظ أن تقارير التقييم تدار بشكل جيد. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.						
13	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 77	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بإجراء استعراض للمصروفات المتعلقة بالمشاريع التي يقودها أو يدعمها الخبراء الاستشاريون.	سيستعرض موئل الأمم المتحدة نفقات السفر لتحديد أي مصاريف غير صحيحة في درجة سفر الموظفين/الأفراد، وستجرى التصويبات اللازمة بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.	X	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.						

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
14	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 78	يوصي المجلس بأن يطلب موئل الأمم المتحدة، في إطار الاستعراض، إعادة تصنيف نفقات السفر وتصحيح سجلات العمليات المحاسبية.	سيستعرض موئل الأمم المتحدة نفقات السفر لتحديد أي مصاريف غير صحيحة في درجة سفر الموظفين/الأفراد، وستجرى التصويبات اللازمة بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
15	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 79	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتعزيز التدابير الرامية إلى تحديد المصروفات وإعادة تصنيفها وتحديد نطاق وتواتر عمليات المراقبة بوضوح.	سيقوم موئل الأمم المتحدة، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، باستعراض التدابير الحالية التي وُضعت لتحديد النفقات وإعادة تصنيفها وإدخال التحسينات اللازمة.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
16	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 107	يوصي المجلس بأن يوضع على كل مستوى من المستويات الإدارية لموئل الأمم المتحدة فهرس مخاطر شامل، وفقا للمبادئ التوجيهية لتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر التي وضعتها المنظمة.	وضع موئل الأمم المتحدة فهرسا شاملا للمخاطر المؤسسية وسجلات للمخاطر على مستوياته الإدارية. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X			
17	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 108	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتيسير إعداد كل مكتب من مكاتبه الإقليمية للوثائق المتعلقة بالمخاطر والتحقق منها، مما يتيح رؤية أشمل للصعوبات وعوامل الخطر التي تؤثر على المناطق والسبل الكفيلة بالحد من المخاطر المحلية.	وضع موئل الأمم المتحدة فهرسا شاملا للمخاطر المؤسسية وسجلات للمخاطر على مستوياته الإدارية. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X			
18	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 127	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحسين رصد الإجازات السنوية للموظفين لضمان أن تُطلب جميع الإجازات ويوافق عليها المشرفون قبل أخذها.	استحدث موئل الأمم المتحدة، إلى جانب مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، أداة لرصد الإجازات. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	قدم موئل الأمم المتحدة جدولا للإجازات في عام 2022 لجميع الموظفين. ولاحظ المجلس وجود أداة لرصد الإجازات. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X			
19	2018	A/74/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 128	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة باستعراضات دورية في الوقت المناسب لنظام الإجازات لتحديد الغيابات والقيام، عند الاقتضاء، بخصم مبالغ مقابلة لها من المرتبات الشهرية للموظفين.	بدأ موئل الأمم المتحدة مناقشات مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وسيقق الاثنان على الإجراءات اللازمة لضمان التنفيذ الكامل لتوصية مراجعي الحسابات.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			

الرقم	الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
20	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 19	يوصي المجلس بأن يضع موئل الأمم المتحدة ضوابط كافية للاتفاقات القابلة للإنفاذ قانونا لكي تُحسب التبرعات بشكل صحيح خلال السنة نفسها التي تصبح فيها هذه الاتفاقات ملزمة.	استحدثت وحدة الميزانية والشؤون المالية بموئل الأمم المتحدة لوحة متابعة تستند إلى نظام تحليل المعلومات المتعلقة بالأعمال Power BI لرصد التبرعات الواردة وتسجيلها/حسابها. وإذ يعمم موئل الأمم المتحدة التقارير المتاحة على لوحة المتابعة، فإنه يتواصل حاليا بانتظام مع موظفي إدارة البرامج ومع أفرقة المشاريع لتقديم تأكيدات بأنه جرى توفيرُ مَنَح في جميع الاتفاقات الموقعة حتى نهاية فترة معينة والموافقةُ عليها من قبل مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وبأن الإيرادات قد سُجِلت في الفترة الصحيحة.	تقديم المجلس <td>المنفذة <td>التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها <td>التوصيات <td>الحالة بعد التحقق</td> </td></td></td>	المنفذة <td>التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها <td>التوصيات <td>الحالة بعد التحقق</td> </td></td>	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها <td>التوصيات <td>الحالة بعد التحقق</td> </td>	التوصيات <td>الحالة بعد التحقق</td>	الحالة بعد التحقق
21	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 57	يوصي المجلس بأن تكفل المكاتب القطرية في أفغانستان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والفلبين، بالتعاون مع المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، رصد الوفاء بالمواعيد النهائية لتحقيق المنجزات المستهدفة، إلى جانب دفع الأقساط في الوقت المحدد، من أجل تحسين تنفيذ المشاريع مع الشركاء المنفذين، كما هو مخطط.	بالنسبة للفلبين، تم استحداث أداة للرصد. وفيما يتعلق بجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، يتعهد المكتب القطري جدولا لتتبع جميع اتفاقات التعاون بهدف رصد حالة الأقساط، التي تُصرف بناء على تحقيق المنجزات المستهدفة. وفيما يتعلق بأفغانستان، ترد المدفوعات المصروفة لفرادى المستفيدين النهائيين بدقة في أداة التتبع، ويُجرى قسم المَنَح وقسم الشؤون المالية استعراضا للتقارير المرتبطة بها. وقد وضعت المكاتب القطرية لأفغانستان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والفلبين نظاما للتتبع لرصد المواعيد النهائية لتحقيق المنجزات المستهدفة وأداء المدفوعات في حينها. ويرى موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت ويطلب إغلاقها.	تقديم المجلس <td>المنفذة</td> <td>التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها</td> <td>التوصيات</td> <td>الحالة بعد التحقق</td>	المنفذة	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
22	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 58	يوصي المجلس بأن يتخذ المكتب القطري في سرري لانكا والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ تدابير للموافقة السليمة على المدفوعات المسددة للشركاء المنفذين وفقا للشروط الإلزامية للاتفاق، والتي ينبغي تلقاها قبل تقديم طلبات الدفع أو عند تقديمها.	اتخذ المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ والمكتب القطري في سرري لانكا بالفعل إجراءات في هذا الشأن. وكان اتفاق التعاون الذي نظر فيه مجلس مراجعي الحسابات يفقر إلى أحد تقارير مراجعة الحسابات بسبب مشاكل إجرائية على المستوى الحكومي. أما الآن، فإن تقرير	تقديم المجلس <td>المنفذة</td> <td>التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها</td> <td>التوصيات</td> <td>الحالة بعد التحقق</td>	المنفذة	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق



الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة	التوصيات قيد التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	سنة تقرير مراجعة الحسابات
								الحالة بعد التحقق	
23	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 77	يوصي المجلس بأن يتخذ المكتب القطري في الغلبين والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، مع مقر موئل الأمم المتحدة، التدابير اللازمة لضمان مراجعة الحد الأقصى لمبالغ الاتفاقات التي تبرم مع المجتمع المحلي وتحديدها بوضوح في صك رسمي.	قام موئل الأمم المتحدة باستكمال نماذج الاتفاقات التي تبرم مع المجتمع المحلي بحدود مالية موحدة. وتم تعميم النموذج المستكمل، إلى جانب المبادئ التوجيهية المتعلقة باستخدام تلك الاتفاقات والصكوك القانونية. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، من بينها نماذج العقود والمبادئ التوجيهية. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.			
24	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 150	يوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة أن يجري حساب العمل الإضافي كإجازة تعويضية وأجر إضافي وفقاً للتعميم الإعلامي UNON/IC/2015/07 والتعليمات السارية الأخرى، والامتثال لجدول العمل الرسمي الذي يضعه مركز عمل نيروبي.	بدأ موئل الأمم المتحدة مناقشات مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وسيتفق الاثنان على الإجراءات اللازمة لضمان التنفيذ الكامل لتوصية مراجعي الحسابات.	X	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.			
25	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 151	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة باستعراض وتصحيح حالات الحسابات الخاطئة فيما يتعلق بالإجازة التعويضية، وأجر العمل الإضافي المحسوبة وفق جداول غير صحيحة، والأجور التي تتجاوز المعدلات المقررة.	بدأ موئل الأمم المتحدة مناقشات مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وسيتفق الاثنان على الإجراءات اللازمة لضمان التنفيذ الكامل لتوصية مراجعي الحسابات.	X	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.			
26	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 152	يوصي المجلس بأن ينظم موئل الأمم المتحدة وقت استراحة الغذاء في أيام الجمعة بغرض ضمان حساب العمل الإضافي على النحو الصحيح.	بدأ موئل الأمم المتحدة مناقشات مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وسيتفق الاثنان على الإجراءات اللازمة لضمان التنفيذ الكامل لتوصية مراجعي الحسابات.	X	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.			
27	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 153	يوصي المجلس بأن يستعرض موئل الأمم المتحدة كمية العمل الإضافي في الشهر، مع التركيز على الكميات التي تتجاوز الحد المسموح به وهو 40 ساعة، وأن يشترط الحصول على	كانت حالات العمل الإضافي المذكورة مرتبطة بالدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة التي عقدت في أيار/مايو 2019. وعمل موئل الأمم المتحدة مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي	X	قدم موئل الأمم المتحدة قائمة بالموظفين الذين عملوا ساعات إضافية في عام 2022. وقد حصل الموظفون الذين تجاوزوا الحد			

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
28	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 175	يوصي المجلس بأن يحدد موئل الأمم المتحدة تفويضات السلطة للموظفين من خلال البوابة الإلكترونية لتفويض السلطة، عملاً بنشرة الأمين العام ST/SGB/2019/2، وأن يقوم بتسوية أي اختلاف يُلاحظ في الأدوار المسندة في نظام أوموجا.	لتصحيح الحالات المبلغ عنها وكفالة الامتثال عند إجراء الحسابات في المستقبل. وقُدمت قائمة بالموظفين الذين عملوا ساعات إضافية في عام 2022، مصحوبة بالموافقة الخاصة بالموظفين الذين تجاوزوا الحد الأقصى البالغ 40 ساعة.	أُنجز موئل الأمم المتحدة استعراضاً لجميع تفويضات السلطة السارية لكل الموظفين وكفل أن يتم إصدار أدوارهم الصحيحة في نظام أوموجا وأن تكون الأدوار المتصلة بجميع التفويضات غير السارية قد أُلغيت أو انتهت صلاحيتها، حسب الاقتضاء. وقدمت وثيقة يمكن تنزيلها من البوابة لإثبات ذلك. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	أزال موئل الأمم المتحدة الأدوار المتضاربة في أوموجا. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.		
29	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 195	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحديث المعلومات الواردة في تقرير نظام أوموجا عن المعدات وفقاً لدليل الاستعراض العام لإدارة الممتلكات في نظام أوموجا SC119، مع تحديد الموقع و/أو المستخدم المسؤول لكل بند.	سيقوم موئل الأمم المتحدة بإتمام عملية تحديث بيانات الأصول الأصلية التي حُوّلت من النظام القديم إلى نظام أوموجا.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
30	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 196	يوصي المجلس بأن يكون الموظف المكلف بالمسؤولية عن المعدات التشغيلية موظفاً في موئل الأمم المتحدة.	إن موظفي موئل الأمم المتحدة هم الأوصياء على المعدات التشغيلية وهم مسؤولون عنها. وقد نفذت هذه التوصية من توصيات مراجعي الحسابات وقُدمت أدلة على ذلك.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
31	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 207	يوصي المجلس بأن يتخذ مقر موئل الأمم المتحدة تدابير لرصد التسجيل السليم لرسملة أصناف الممتلكات والمنشآت والمعدات والتصرف فيها، اعتباراً من الوقت الذي يستلم فيه الكيانُ الأصول وفقاً للمعلومات المبينة في مذكرة التسليم المقابلة أو عند الموافقة على التصرف فيها.	بدأ موئل الأمم المتحدة مناقشات مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وسيتفق الاثنان على الإجراءات اللازمة لضمان التنفيذ الكامل لتوصية مراجعي الحسابات.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			

الرقم	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة	التوصيات قيد التنفيذ	غير المنفذة الأحداث	التوصيات	الحالة بعد التحقق
32	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 208	يوصي المجلس بأن ينظر موئل الأمم المتحدة في استهلاك أصوله عندما تصبح جاهزة للاستخدام، عملاً بمبدأ الإنجاز الوارد في دليل الأمم المتحدة التوجيهي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بشأن مبدأ الإنجاز والفقرة 71 من المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	سينتق موئل الأمم المتحدة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي معاً وبالتعاون فيما بينهما على الإجراءات اللازمة لضمان امتثال استهلاك الأصول للقواعد والأنظمة المالية ذات الصلة.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
33	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 215	يوصي المجلس بأن ينسق موئل الأمم المتحدة مع المقر بشأن الإنهاء التدريجي لمنهجية التكلفة القياسية ومواءمة المحاسبة مع متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لتقييم أصول الممتلكات والمنشآت والمعدات.	سيقوم موئل الأمم المتحدة بمتابعة المناقشات وسينسق مع المقر بشأن الإنهاء التدريجي لمنهجية التكلفة القياسية ومواءمة المحاسبة مع متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لتقييم أصول الممتلكات والمنشآت والمعدات.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
34	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 226	يوصي المجلس بأن ينسق موئل الأمم المتحدة مع المقر لإجراء استعراض منظم للقيم المتبقية للأصول بوجه عام ولأصوله المستهلكة بالكامل التي لا تزال قيد الاستخدام، وعلى وجه الخصوص، أن يحدد على النحو المناسب عمرها النافع وقيمها المتبقية، على النحو المقرر في إطار المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	سيقوم موئل الأمم المتحدة بمتابعة المناقشات وسينسق مع المقر لإجراء استعراض للقيم المتبقية للأصول بوجه عام وأصولها المستهلكة بالكامل التي لا تزال قيد الاستخدام لكفالة الامتثال للقواعد والأنظمة المالية ذات الصلة.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
35	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 247	يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة رصد إجراءات الدفع، وذلك لتجنب تعليق المدفوعات بسبب عدم وجود الوثائق المحددة بوصفها شروطاً مسبقة.	سيقوم موئل الأمم المتحدة، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، باستعراض المسائل التي حددها مراجعو الحسابات وسيوافق على الإجراءات اللازمة لضمان أن تتم عمليات الدفع في الوقت المناسب وألا تتأخر دون وجود ما يدعو إلى ذلك.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
36	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 258	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب القطري للفلبين والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ بإضفاء الطابع الرسمي على استخدام أماكن العمل التي توفرها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.	لم تمنح منظمة الأغذية والزراعة أي تمديد لعقود إيجار أماكن العمل التي يستخدمها موئل الأمم المتحدة بعد انتهاء فترة سريان اتفاق الإيجار الأصلي. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، من بينها رسائل من منظمة الأغذية والزراعة. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X				

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة التنفيذ	المنقذة غير المنقذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
37	2019	A/75/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 292	يوصي المجلس بأن يعقد موئل الأمم المتحدة اجتماعات اللجنة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات دوريا من أجل تحقيق الأهداف والمقاصد المحددة في نشرة الأمين العام ST/SGB/2003/17 واختصاصات اللجنة.	تم تعيين أعضاء لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وستبدأ اللجنة اجتماعاتها وفقا لذلك من أجل تحقيق هدفها.	لاحظ المجلس أن أعضاء لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عُينوا في آذار/مارس 2023، ولكن اللجنة لم تضطلع بمهامها بعد. وتُعتبر هذه التوصية قيد التنفيذ.	X				
38	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 24	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتصفية البنود المفتوحة والالتزامات المفتوحة في المنح المغلقة من الناحية التشغيلية وأن يكفل إغلاقها المالي في الوقت المناسب، من أجل تعزيز الفعالية المالية للمنظمة وتحسين دقة البيانات المالية.	وضع موئل الأمم المتحدة نظاما لتحسين إدارة المنح. كما حسنت وحدة إدارة الجهات المانحة إدارة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا. وستجرى استعراضات للحويلات الموجهة إلى الشركاء المنفذين وستتم تصفية البنود المفتوحة والالتزامات المفتوحة في المنح المغلقة من الناحية التشغيلية وفقا لذلك.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
39	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 29	يوصي المجلس بأن يعدل موئل الأمم المتحدة مبلغ الخصوم المقطوعة من كشوف المرتبات البالغ 64 637,69 دولارا عن طريق تسجيله مقابل المنح الممنوحة، وبأن يرصد بانتظام حالة تنفيذ المنح للتأكد من عدم اقتطاع أي خصوم أخرى من كشوف المرتبات في المنح المغلقة.	سيحرص موئل الأمم المتحدة على تجهيز التعديلات الموصى بها لتكاليف كشوف المرتبات للمنتحين. وقد وضع موئل الأمم المتحدة نظاما لتحسين إدارة المنح. كما حسنت وحدة إدارة الجهات المانحة إدارة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
40	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 34	يوصي المجلس بأن ينفذ موئل الأمم المتحدة إجراءات التشغيل الموحدة تنفيذا صارما فيما يتعلق بإدارة حسابات المصروفات النثرية.	سينفذ موئل الأمم المتحدة، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، إجراءات التشغيل الموحدة المتعلقة بإدارة حسابات المصروفات النثرية.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
41	2020	A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 53	يوصي المجلس بأن يعد موئل الأمم المتحدة تقارير مرحلية فصلية على نحو ما تقتضيه الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، وذلك لتوفير معلومات شاملة يُستشار بها في اتخاذ القرارات والتخطيط المستقبلي.	يُطلع موئل الأمم المتحدة الدول الأعضاء على المستجدات كل ثلاثة أشهر بواسطة نشرة Urban Impact، وهي رسالة إخبارية فصلية. ويتم إعداد تقارير مرحلية فصلية عن تنفيذ برنامج العمل السنوي والميزانية السنوية، كما يتم إعداد تقرير سنوي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X				

الرقم	الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة	التوصيات قيد التنفيذ	غير المنفذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
42	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 101	يكرر المجلس التوصية السابقة بأن يتجنب موئل الأمم المتحدة حالات الأثر الرجعي قبل توقيع عقود جديدة.	فرض موئل الأمم المتحدة، بالتعاون مع قسم المشتريات بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي، الرقابة على حالات الأثر الرجعي، ويجري الآن تجنب هذه الحالات في الغالب، مع تقديم مبررات لحالات التخلف عن سداد العقود.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
43	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 107	يوصي المجلس بأن يؤدي موئل الأمم المتحدة واجباته في مجال إدارة العقود لضمان إجراء تقييمات شاملة لأداء البائعين قبل تجهيز أي تمديد للعقود السارية.	سيواصل موئل الأمم المتحدة المناقشات مع قسم المشتريات بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي وسيحقق من أن توصية مراجعي الحسابات قد نفذت الآن تنفيذًا كاملاً. وستجرى دورة تدريبية لتجديد المعلومات للموظفين العاملين في مجال إدارة العقود ضمن موئل الأمم المتحدة.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
44	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 131	يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة إدارة عقود الخدمات المبرمة مع فرادى المتعاقدين عن طريق الحد من فترات خدمتهم، وأن يجري تقييمات مرحلية للخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين، امتثالاً لمتطلبات الأمر الإداري المتعلق بالخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين.	عزز موئل الأمم المتحدة إجراءات رصد الأفراد من غير الموظفين. واستحدثت المكاتب القطرية آلية رصد تدعم استعراض فترات العقود. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	قدم موئل الأمم المتحدة خطأ سنوية للأفراد من غير الموظفين لكل مكتب إقليمي. وبعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X				
45	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 132	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، بتعديل اتفاق فرادى المتعاقدين من خلال زيادة تحديد نطاق الاستحقاقات بما يمثل للأمر الإداري المذكور أعلاه.	تضطلع إدارة الدعم العملياتي بأنشطة لتوحيد اتفاقات جميع كيانات منظومة الأمم المتحدة التي تستخدم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع كمقدم للخدمات. وسيقوم مدير شعبة خدمات الإدارة والاستشارات والامتثال وسلطات مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بتتبع مذكرة التفاهم وفقاً للتعليمات والإرشادات التي تصدرها إدارة الدعم العملياتي.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
46	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 147	يوصي المجلس بأن يتأكد موئل الأمم المتحدة من توقيع المنظمات لاتفاق مشترك بين المنظمات، ومن إمكانية احتساب تكلفة استحقاقات الموظفين أو قيمتها العادلة بشكل موثوق.	سيتلقى موئل الأمم المتحدة الدعم من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي لتنفيذ هذه التوصية تنفيذًا كاملاً.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				

الرقم	الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة	التوصيات قيد التنفيذ	غير المنفذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
47	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 154	يوصي المجلس بأن يعين مؤئل الأمم المتحدة أعضاء لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات استنادا إلى هيكله التنظيمي الجديد.	تم تعيين أعضاء لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على أساس الهيكل التنظيمي الجديد وتم الإبلاغ عن ذلك بواسطة مذكرة. ويعتبر مؤئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	لاحظ المجلس أن أعضاء لجنة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عُينوا في آذار/مارس 2023. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X				
48	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 172	يوصي المجلس بأن يقوم مؤئل الأمم المتحدة بإنشاء رموز شريطية لجميع الأصول الخاضعة لسيطرته، من أجل الحفاظ على إمكانية تعقب جميع الأصول، وتسجيل تواريخ الاقتناء التي تمثل بداية العمر النافع للأصول.	سيُنظم مؤئل الأمم المتحدة دورة تدريبية لتجديد المعلومات في مجال إدارة الأصول لموظفي المكتب القطري لمصر ولجميع منسقي الأصول في مجال إدارة الممتلكات؛ وسيشمل التدريب أساليب إدارة الأصول في نظام أوموجا.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
49	2020		A/76/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 181	يوصي المجلس بأن يعزز مؤئل الأمم المتحدة عملية تخطيط السفر لضمان إتمام حجز وشراء التذاكر قبل بدء السفر الرسمي بما عدده 16 يوما.	في حين أن من غير الممكن دائما الوفاء بشرط إتمام خطط السفر قبل 16 يوما تقويميا بسبب ظروف خارجة عن سيطرة المؤئل، من قبيل التأخر في تقديم الطلبات من جانب الجهات المانحة والحكومات، فإن المؤئل يرصد الامتثال لشروط السفر على أساس ربع سنوي، وقد تحقق مستوى جيد من الامتثال.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X				
50	2021		A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 25	يوصي المجلس بأن يواصل مؤئل الأمم المتحدة إعطاء الأولوية لحشد الأموال المخصصة للأنشطة الأساسية، وتشجيع انخراط فريق الإدارة العليا لمؤئل الأمم المتحدة في دعم المديرية التنفيذية في هذا الصدد.	يواصل مؤئل الأمم المتحدة إعطاء الأولوية لحشد الموارد من الأموال الأساسية. وقد أدرج تعبئة الموارد في خطة العمل السنوية لفريق الإدارة العليا من أجل دعم المديرية التنفيذية في هذا الصدد. ويعتبر مؤئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X				
51	2021		A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 26	يوصي المجلس أيضا بأن يعدّ مؤئل الأمم المتحدة تقريرا منتظما عن الأموال المخصصة للأنشطة الأساسية لزيادة الشفافية وتحسين المساءلة تجاه الجهات المانحة.	ما فتى مؤئل الأمم المتحدة يعد تقارير مالية مؤقتة على أساس منتظم، يجري إطلاق الدول الأعضاء واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عليها، وهي متاحة لعامة الجمهور على الموقع الشبكي لمؤئل الأمم المتحدة. وتتضمن التقارير فرعا عن أداء الأموال الأساسية، يقدم معلومات عن الإيرادات والمصروفات وصافي الأصول الختامية لثلاثة أنواع من الأموال الأساسية، وهي الأموال	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X				

الرقم	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	التوصيات المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
52	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 27	يوصي المجلس كذلك بأن يعدّ موئل الأمم المتحدة تقريراً بناءً على الدراسات الاستقصائية والاتصالات مع الجهات المانحة للأموال المخصصة للأنشطة الأساسية، سواء الجهات المانحة السابقة أو الحالية أو المحتملة، لتحديد الفارق بين توقعات الجهات المانحة والوضع القائم.	يشرح موئل الأمم المتحدة في إجراء دراسة استقصائية تستهدف المانحين السابقين والحاليين والمحتملين، وعقد عدداً من الاجتماعات الثنائية مع المانحين السابقين والحاليين والمحتملين. وسيقوم بإعداد ونشر تقرير يعرض نتائج الدراسة الاستقصائية والاجتماعات الثنائية.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		
53	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 32	يوصي المجلس بأن يواصل موئل الأمم المتحدة بذل الجهود، بالتنسيق مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، لاستعراض الرصيد النقدي للمنح بانتظام وتسوية حالة المنح المغلقة برصيد نقدي موجب.	وضع موئل الأمم المتحدة نظاماً لتحسين إدارة المنح. كما حسنت وحدة إدارة الجهات المانحة إدارة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا. وسيقوم موئل الأمم المتحدة باستعراض الأرصدة النقدية للمنح وتصفية المنح المغلقة برصيد نقدي موجب.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		
54	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 39	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، بتعزيز إجراءات الرقابة الداخلية بما يتيح الرصد والاستعراض المنتظمين لضمان دقة السجلات المحاسبية.	سيتعاون موئل الأمم المتحدة مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي لزيادة تعزيز الضوابط الداخلية للقيام برصد واستعراض السجلات المحاسبية بانتظام.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		
55	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 45	يوصي المجلس بأن يتواصل موئل الأمم المتحدة بانتظام مع الجهات المانحة بشأن إمكانية العودة إلى تحصيل التبرعات المستحقة القبض، ولا سيما فيما يتعلق بالمنح في حالة القبض، خاصة بالنسبة للمنح التي هي في	سيواصل موئل الأمم المتحدة رصد واستعراض التبرعات المستحقة القبض المقاداة بانتظام، وسيواصل بانتظام مع الجهات المانحة بشأن إمكانية تحصيل التبرعات المستحقة القبض المتأخرة، خاصة بالنسبة للمنح التي هي في	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
56	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 54	يوصي المجلس بأن يعدّل موئل الأمم المتحدة ميزانية عام 2023 ويحسّن عملية مراجعة الميزانية لضمان اتساق جميع الميزانيات في المستقبل وتجانسها.	إغلاق، وأن يبدأ عملية الشطب أو الخفض في الوقت المناسب عند استيفاء الشروط.	حالة الإغلاق، وسيشطب التبرعات المستحقة القبض المتقدمة غير القابلة للتحصيل أو سيخفضها بما يتماشى مع سياسته، التي سيتم تطويرها وتوضيحها.	X	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، من بينها لقطة شاشة لميزانية الميزانية لعام 2023. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	تمنّل الخطأ في أن الصيغة السابقة للميزانية عرضت الأموال المخصصة للاستشاريين ضمن بند "الاستشاريين" بدلا من عرضها ضمن بند "تكاليف الموظفين الأخرى". وقد قام موئل الأمم المتحدة بتصويب ذلك، وأصبحت قيمة الحسابات المؤسسية المخصصة وحسابات التعاون التقني قيمة صفرية في هذين القطاعين. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.
57	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 65	يوصي المجلس بأن يُعدّ موئل الأمم المتحدة خطة عمل تشفوية شاملة ويضمن تنفيذها تنفيذًا فعالاً لمعالجة حالة النقص المالي المستمرة.	يعد موئل الأمم المتحدة برنامج عمل سنويا، يقدم إلى الدول الأعضاء ويوافق عليه المجلس التنفيذي، وهو يشرح خطة المديرية التنفيذية للفترة في مختلف المجالات التشغيلية، بما في ذلك تدابير التشفيف التي ستطبق في تلك الفترة، مثل الوظائف التي تتم الموافقة على استقدام شباغليها، والوظائف التي يتعين تجميدها، وتدابير خفض التكاليف.	X	قدم موئل الأمم المتحدة مذكرة تحمل توقيع المديرية التنفيذية بشأن التدابير الإضافية لتنفيذ خطة التشفيف في عام 2022. ولاحظ المجلس أيضا تجميد 22 وظيفة غير مشغولة منذ أيار/مايو 2022. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	وفي إطار مواصلة جهوده المتضافرة في مجال تعبئة الموارد، أعد موئل الأمم المتحدة التدابير المالية المتفق عليها لحصر الإنفاق في حدود مبلغ 3 ملايين دولار الذي تم اعتماده (من الموارد الرئيسية/موارد المؤسسة) ومبلغ 10 ملايين دولار لتكاليف الدعم البرنامجي.	واتخذ موئل الأمم المتحدة أيضا قرارا بتجميد 22 وظيفة غير مشغولة تمول من موارد المؤسسة وتكاليف الدعم البرنامجي.
				ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.				



الرقم	الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	التوصيات	التوصيات	التوصيات
الرقم	الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	التوصيات	التوصيات	التوصيات
58	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 66	يوصي المجلس أيضا بأن يستعرض موئل الأمم المتحدة توزيع الوظائف وشؤون الموارد البشرية بانتظام لتعزيز التحليل لأولويات التوظيف ولتوزيع الموارد، ولتيسير عملية الاختيار عند توفر التمويل اللازم.	سيستعرض موئل الأمم المتحدة توزيع وظائفه وموارده البشرية بانتظام لمواصلة تحليل أولوياته في مجال التوظيف.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X			
59	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 78	يوصي المجلس بأن يصوغ موئل الأمم المتحدة خطة سنوية للتعاقد مع الأفراد من غير الموظفين، بما في ذلك إنجاز تحليل للطلب وإعداد خطة للتعيين لضمان تعزيز الرقابة على الأفراد من غير الموظفين.	تقوم مكاتب موئل الأمم المتحدة الآن بإعداد خطط سنوية للتعاقد مع الأفراد من غير الموظفين لضمان تعزيز الرقابة على الأفراد من غير الموظفين.	قدم موئل الأمم المتحدة خططا سنوية للأفراد من غير الموظفين لكل مكتب إقليمي، وبالنظر إلى رد الإدارة، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X			
60	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 83	يوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة، بالتنسيق مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، ألا تتجاوز العقود المبرمة مع الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين الحدود القصوى لفترات الاستعانة بهم المحددة في الأمر الإداري ST/AI/2013/4.	استحدثت مكاتب موئل الأمم المتحدة آلية لرصد عقود الأفراد من غير الموظفين حرصا على ألا تتجاوز تلك العقود الحد الأقصى لفترة التوظيف. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	قدم موئل الأمم المتحدة معلومات مفصلة عن الأفراد من غير الموظفين في المكاتب الإقليمية وفي المقر، مما يتيح حساب وقت التوظيف المتراكم لكل استشاري ومتعاقد على حدة، ويمكن موئل الأمم المتحدة من الاضطلاع بالرصد. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X			
61	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 93	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بواجباته فيما يتعلق بإدارة الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين كغالبية إجراء التقييمات الشاملة لأدائهم في الوقت المناسب وتحسين توثيق السجلات الوثيقة الصلة بتقييمهم.	تجرى تقييمات أداء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين في الوقت المناسب، ويتعين إنجازها قبل تسديد المدفوعات للاستشاريين وفرادى المتعاقدين، ويشمل ذلك المدفوعات الختامية في نهاية كل عقد.	قدم موئل الأمم المتحدة تقارير التقييم الخاصة بعينة من الاستشاريين وفرادى المتعاقدين إثباتا لذلك، لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X			
62	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 102	يوصي المجلس بأن يزيد موئل الأمم المتحدة من توضيح الحدود الزمنية للعقود ونطاق الاستحقاقات وإرساء آلية لإدارة الأفراد من غير الموظفين المعنيين عن طريق البرنامج الإنمائي	تخضع جميع عمليات تعيين الأفراد من غير الموظفين عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع للأحكام القانونية الواردة في اتفاقات مستوى الخدمة، وغيرها من الاتفاقات التي تمت	قدم موئل الأمم المتحدة معلومات مفصلة عن الأفراد من غير الموظفين في المكاتب الإقليمية وفي المقر، مما يتيح حساب وقت التوظيف المتراكم لكل استشاري	X			

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
63	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 109	يوصي المجلس بأن ينشئ مؤئل الأمم المتحدة آلية لتجميع بيانات الأفراد من غير الموظفين وسجلات تعيينهم وللتحقق منها، امتثالاً لمتطلبات الأمانة العامة الأكثر وضوحاً، مع إيلاء الاعتبار الواجب لمبدأ الحصول على أفضل ما يمكن أن يشتره الثمن المدفوع.	سينشئ مؤئل الأمم المتحدة الآلية اللازمة وسيتخذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ توصية المجلس.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X	ومكتب خدمات المشاريع، بالتشاور مع الإدارات المعنية في مقر الأمم المتحدة.	الموافقة عليها قانوناً، استناداً إلى مذكرات التفاهم العالمية المبرمة مع الأمانة العامة للأمم المتحدة، وتمشياً مع الإصلاحات التنظيمية (وتحديداً استراتيجية تسيير الأعمال). قد نُفذت. ولا يُعرض ذلك المنظمة لأي مخاطر.
64	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 120	يوصي المجلس بأن يستكمل مؤئل الأمم المتحدة المعلومات المتعلقة بالمشاريع "المنقولة" وأن يحدّث معلومات المشاريع في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ على النحو السليم وفي الوقت المناسب.	استعرض مؤئل الأمم المتحدة المشاريع المنقولة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، وتشاور مع فريق نشر نظام أوموجا في نيويورك، وجرب خيارات متنوعة. وخلص المؤئل إلى أنه نظراً للممارسات السابقة المسموح بها في ذلك الوقت، ونظراً للنهج المتبع في نقل المشاريع من العنصر المركزي في نظام أوموجا لإدارة موارد المؤسسة، فلا يمكن استكمال المعلومات المتعلقة بالمشاريع المنقولة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ. وسيُسمح للمشاريع بالاستمرار إلى حين انتهاء دورة حياتها، وسيتم إغلاقها من الناحية التشغيلية في العنصر المركزي، وسيتم في وقت لاحق وسمها على أنها مشاريع مغلقة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ.	قدم مؤئل الأمم المتحدة رسالة تأكيد تلقاها بالبريد الإلكتروني من فريق نشر أوموجا في نيويورك. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث.	X	ويُعتبر مؤئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نفذت نظراً لحصوله على توضيحات بشأنها، على النحو المبين أعلاه. وقد استحدث مؤئل الأمم المتحدة آلية لرصد أساليب إدارة عقود الاستشاريين وفرادى المتعاقدين، على النحو المبين في رد الإدارة على التوصيات ذات الصلة.	

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
65	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 121	يوصي المجلس أيضا بأن يرصد موئل الأمم المتحدة اكتمال ونوعية بيانات المشاريع المدرجة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ على مستوى الكيان ويجعل رصد وتحديث التقدم المحرز في المشاريع في هذه الأداة أحد عناصر تقييم أداء مديري المشاريع.	أجرى موئل الأمم المتحدة استعراضا شاملا للمشاريع التي أنشئت ضمن الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ حرصا على اكتمال وجودة بيانات المشاريع عند بدايتها (وحدة التخطيط). وتم استكمال المعلومات الناقصة المتعلقة بالمشاريع وتحميل الوثائق ذات الصلة. وعلى نفس المنوال، أُجري أيضا استعراض شامل لوحدة الرصد القائمة في الأداة المتكاملة، وتم وفقا لذلك تحميل البيانات الناقصة المتعلقة برصد المشاريع استنادا إلى مؤشرات الإطار المنطقي.	استعرض المجلس المشاريع التي أنشئت أصلا ضمن الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، ولاحظ أن المعلومات والوثائق ذات الصلة تُحْمَل وتدار على نحو سليم في ذلك النظام. ويجري موئل الأمم المتحدة أيضا استعراضا شهريا حرصا على استمرارية الامتثال. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.			
			وضمانا لاستمرارية الاكتمال والجودة اللذين تحققا عن طريق هذه العملية، تتبّع لجنة استعراض البرنامج الآن، فيما يتعلق بالموافقة، أسلوب سير العمل المتاح في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ لتيسير عملها. وتمنح اللجنة الآن موافقتها ضمن الأداة المتكاملة. ونتيجة لذلك، تم وقف العمل بهيكل الموافقة المتاح سابقا ضمن الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، وحددت سبيل جديدة لسير عمل لجنة استعراض البرنامج، سواء في المقر أو على الصعيد الإقليمي. وعلاوة على ذلك، وعلا بمذكرة المديرية التنفيذية، أدرج جميع مديري المشاريع في المقر والمكاتب الخارجية مسؤوليات وأهدافا محددة في خطط عمل كل منهم، وهي تتعلق بضمان اكتمال بيانات المشاريع وجودتها وصلاحياتها في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ.					
			ولتحسين اكتمال ونوعية مشاركة الشركاء المنفذين، بما في ذلك تقييم أداء الشركاء المنفذين ورصده والإبلاغ عنه في وحدة إدارة					

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التنفيذ غير المنفذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق	
66	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 129	يوصي المجلس بأن يعزز موئل الأمم المتحدة رصد المنجزات المستهدفة على مستوى المشاريع في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ وأن يحتفظ بوثائق واضحة وشاملة عن الرصد.	أجرى موئل الأمم المتحدة استعراضا شاملا للمشاريع التي أنشئت ضمن الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ حرصا على اكتمال وجودة بيانات المشاريع في المستوى الأولي (وحدة التخطيط). وتم استكمال المعلومات الناقصة المتعلقة بالمشاريع وتحميل الوثائق ذات الصلة. وعلى نفس المنوال، أجرى أيضا استعراض شامل لوحدة الرصد القائمة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، وتم وفقا لذلك تحميل البيانات الناقصة المتعلقة برصد المشاريع استنادا إلى مؤشرات الإطار المنطقي.	استعرض المجلس المشاريع في وحدة الرصد ولاحظ أن المعلومات والوثائق ذات الصلة تُخَمَل وتدار على النحو السليم. ويتعهد موئل الأمم المتحدة أيضا جدولًا للنتائج لأغراض استمرارية الامتثال. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	الجهات المانحة في نظام أوموجا، أدرج جميع مديري المشاريع في المقر والمكاتب الخارجية مسؤوليات وأهدافا محددة في خطط عملهم، وهي تتعلق برصد أداء الشركاء المنفذين وتقييمه والإبلاغ عنه في الوقت المناسب في إطار مشاريعهم (إن وجدت). ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	التوصيات	الحالة بعد التحقق
				وُعِينت وحدة التخطيط الاستراتيجي لتكون جهة مسؤولة عن الموافقة ضمن وحدة الرصد المتاحة في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ. وتقوم وحدة التخطيط الاستراتيجي بمراجعة تحديثات الرصد والأدلة التي يتم تحميلها. وعلاوة على ذلك، وعملا بمذكرة المديرية التنفيذية، يتولى جميع مديري المشاريع في المقر والمكاتب الخارجية مسؤوليات ولهم أهداف محددة مدرجة في خطط عمل كل منهم، وهي تتعلق بضمان اكتمال بيانات المشاريع وجودتها وصلاحياتها في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ.					

الرقم الحسابات	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة التنفيذ غير المنقذة الأحداث	التوصيات قيد التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
67	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 135	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة، تمشياً مع المبادئ التوجيهية المتعلقة بتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر، بتعزيز إدارة المخاطر عن طريق استكمال نموذج خطة معالجة المخاطر ومواجهتها وسجل المخاطر المتصلة بالمشاريع، وتحمل وثائق المشاريع هذه في الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ ليتسنى رصد المخاطر المتصلة بالمشاريع بانتظام.	تحتوي الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ على سجل متكامل لمخاطر المشاريع، وجميع المشاريع ملزمة بإدراج مخاطرها وبرصدها في وحدة الرصد. وبالإضافة إلى ذلك، يتضمن نموذج وثائق مشاريع موئل الأمم المتحدة جدولاً لمخاطر المشاريع، يجب استكماله بالنسبة لجميع المشاريع. وتمثل مشاريع موئل الأمم المتحدة لكلا الشرطين. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.		
68	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 141	يوصي المجلس بأن يعدّ موئل الأمم المتحدة خطط تقييم كاملة وأن ينشرها على شبكته الداخلية في الوقت المناسب لتعزيز الشفافية والمساءلة.	ينشر موئل الأمم المتحدة الآن خطط التقييم على شبكته الداخلية في الوقت المناسب لتعزيز الشفافية والمساءلة. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	قدم موئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، من بينها لقطة شاشة لخطة تقييم متاحة على شبكته الداخلية، Habnet، وخطة عمله المتعلقة بالتقييم خلال الفترة 2020-2023. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.		
69	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 153	يوصي المجلس بأن يستعرض موئل الأمم المتحدة سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة لاختيار هؤلاء الشركاء لكفالة امتثال عمليات اختيارهم للمبادئ العامة المحددة في النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، وهي الإنصاف والنزاهة والشفافية والتنافس الفعلي، وأن يفرض أن يُشفع كل إعفاء مبررات منها المبررات البرنامجية والمالية وأن تُسرد بالتفصيل الظروف الاستثنائية الموجبة له.	يقوم موئل الأمم المتحدة حالياً بتحديث سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة التي يعمل بها. وستتناول السياسة المستكملة توصية مراجعي الحسابات.	X	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		
70	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 154	يوصي المجلس بأن يتخذ موئل الأمم المتحدة الإجراءات اللازمة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، استعراض سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة لاختيار هؤلاء الشركاء لتجنب تقسيم العقود.	يقوم موئل الأمم المتحدة حالياً بتحديث سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة التي يعمل بها. وستتناول السياسة المستكملة توصية مراجعي الحسابات.	X	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.		

الرقم	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنفذة التوصيات غير المنفذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
71	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 162	يوصي المجلس بأن يُنشى مؤئل الأمم المتحدة ويتعمد قاعدة بيانات عن الشركاء المنفذين المفروزين على النحو السليم تُتاح لمؤئل الأمم المتحدة برمته لتيسير عملية اختيار الشركاء المنفذين، وأن يربطها بوحدة إدارة الشركاء المنفذين في نظام أوموجا لتعزيز تبادل البيانات عن الشركاء المنفذين.	سيُنسق مؤئل الأمم المتحدة مع الأمانة العامة للأمم المتحدة في المقر لاستكشاف إمكانية الانضمام إلى بوابة شركاء الأمم المتحدة والاستفادة من مزاياها.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		
72	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 170	يوصي المجلس بأن يحسن مؤئل الأمم المتحدة إجراءات التشغيل الموحدة لاختيار الشركاء المنفذين عن طريق وضع توجيهات لاختيار الشركاء المنفذين المحتملين وتحديد درجة دنيا لقبول الموصى بأن يصبحوا شركاء منفذين.	يقوم مؤئل الأمم المتحدة حاليا بتحديث سياسته المتعلقة بالشركاء المنفذين وإجراءات التشغيل الموحدة التي يعمل بها. وستتناول السياسة المستكملة توصية مراجعي الحسابات.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		
73	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 175	يوصي المجلس بأن يرصد مؤئل الأمم المتحدة حسن توقيت عمل الشركاء المنفذين واكتماله ونوعيته، بما في ذلك تقييم الأداء ورصده وتقديم التقارير عنه، وأن يدرج هذه المهمة ضمن عناصر تقييم أداء مديري المشاريع.	من أجل تحسين توقيت عمل الشركاء المنفذين واكتماله وجودته، بما في ذلك تقييم أدائهم ورصده والإبلاغ عنه في وحدة إدارة الجهات المانحة في نظام أوموجا، أوعزت المديرية التنفيذية إلى جميع مديري المشاريع في المقر وفي المكاتب الخارجية بإدراج مسؤوليات وأهداف محددة في خطط عملهم، تتعلق برصد أداء الشركاء المنفذين وتقييمه والإبلاغ عنه في الوقت المناسب في إطار مشاريعهم (إن وجدت)، بما يشمل تحميل تقارير الأداء السردية والمالية في الوقت المناسب في وحدة إدارة الجهات المانحة في نظام أوموجا. وقد تم تنفيذ هذه التعليمات.	قدم مؤئل الأمم المتحدة وثائق داعمة، من بينها مذكرة من المديرية التنفيذية وخطط عمل مديري المشاريع، التي تشمل رصد أداء الشركاء المنفذين وتقييمه والإبلاغ عنه في الوقت المناسب. لذا يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X		
74	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 184	يوصي المجلس بأن يضع مؤئل الأمم المتحدة هدفا واضحا لحشد الموارد حسب نوع الجهة المانحة حتى توّسع بناء عليه خطة عمل معقولة، ومن ثمّ تُوسّع مصادر تمويل مؤئل الأمم المتحدة امتثالاً لسياسات الأمم المتحدة.	سيُتخذ مؤئل الأمم المتحدة الإجراءات اللازمة لتنفيذ التوصية الواردة في الخطة المقبلة.	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		
75	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 192	يوصي المجلس بأن ينتهي مؤئل الأمم المتحدة من وضع خطة قياس الأداء والنظام الداخلي	سيُتخذ مؤئل الأمم المتحدة الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذه التوصية وفقاً لذلك. وقد أعطيت	بعد التقييم، وبالنظر إلى رد الإدارة، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X		

الرقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة	مرجع التقرير	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	المنقذة	التنفيذ	غير المنقذة الأحداث	التوصيات التي تجاوزتها	التوصيات	الحالة بعد التحقق
			لقياس الأداء في الوقت المناسب لضمان تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2020-2023.	الأولوية لإنجاز خطة قياس الأداء والنظام الداخلي لقياس الأداء ضمانا لتنفيذ التوصية.							
76	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 198	يوصي المجلس بأن يكفل موئل الأمم المتحدة الإشارة بوضوح إلى مقاييس الأداء المتوقع والمنجزات المستهدفة وتسجيلها بدقة وتبويبها على النحو السليم، وأن يستعرض بانتظام أداء العمل.	تم تفعيل نظام مراكز التنسيق الخاصة بموئل الأمم المتحدة لضمان تحسين الإبلاغ في الوحدة البرمجية لتطبيق الإدارة الاستراتيجية في نظام أوموجا. ويتم استكمال الوحدة بانتظام بمؤشرات الأداء المتوقع والمنجزات المستهدفة ويتم تحميل وثائق الأدلة. ويقدم التقرير المتعلق بأداء برنامج العمل إلى المقر في نيويورك.	X						
77	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 206	يوصي المجلس بأن يتعهد موئل الأمم المتحدة موقعه الشبكي، بسُبل منها تحديث المعلومات، وأن يرصد فعالية الموقع على أساس منتظم، لتحسين الشفافية والمساءلة ومواصلة تيسير إنجاز أعماله.	يجري حاليا تحديث الموقع الشبكي الرئيسي لموئل الأمم المتحدة. وعند الانتهاء من ذلك التحديث، فإنه سيكون بمثابة استجابة لهذه التوصية ووسيمكن من تيسير التنفيذ الكامل.	X						
78	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 212	يوصي المجلس بأن يقوم موئل الأمم المتحدة بتحديث استراتيجيته لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفقا للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023.	قام موئل الأمم المتحدة بتحديث استراتيجيته لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويعتبر موئل الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفذت.	X						
79	2021	A/77/5/Add.9، الفصل الثاني، الفقرة 221	يوصي المجلس بأن يوضح موئل الأمم المتحدة بقدر أكبر قواعد ومعايير تخصيص الحواسيب المحمولة/الحواسيب الشخصية من أجل تحسين المشتريات والتخصيصات من الحواسيب المحمولة/الحواسيب الشخصية إلى أقصى حد ممكن وخفض التكاليف التشغيلية ذات الصلة.	سيضع موئل الأمم المتحدة توجيهات توضح كيفية تخصيص الحواسيب المحمولة والحواسيب الشخصية من أجل تنفيذ التوصية.	X						
<b>مجموع عدد التوصيات</b>											
					79	34	44	0	1		
<b>النسبة المئوية من مجموع عدد التوصيات</b>											
					100	43	56	0	1		

## الفصل الثالث

### تصديق البيانات المالية

رسالة مؤرخة 31 آذار/مارس 2023 موجهة إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات من المسؤولة المالية الأولى بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي

أعدت البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤئل الأمم المتحدة) عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 وفقا للقاعدة المالية 106-1 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والقاعدة 306-10 من ملحق النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة (ST/SGB/2015/4).

ويرد موجز السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات في شكل ملاحظات على البيانات المالية. وتوفر هذه الملاحظات والجداول المرفقة بها معلومات وإيضاحات إضافية بشأن الأنشطة المالية التي قام بها مؤئل الأمم المتحدة خلال الفترة المشمولة بهذه البيانات.

ومهمة التصديق على نحو ما تعرّفها القواعد المالية 105-5 و 105-7 إلى 105-9 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة مسندة إلى مؤئل الأمم المتحدة. وتُسند المسؤولية عن الحسابات وعن أداء مهمة الاعتماد، على النحو المعرف في المادة السادسة والقاعدة المالية 105-6 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

ووفقا للسلطة المخولة إليّ، أُصدّق على صحة البيانات المالية المرفقة لمؤئل الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(توقيع) فاندا أندروميديا  
المسؤولة المالية الأولى  
مكتب الأمم المتحدة في نيروبي



## استعراض مالي عام للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

## ألف - مقدمة وعرض عام للعمليات والبيئة التشغيلية

1 - تشكر المديرية التنفيذية بأن تقدّم طيّه التقرير المالي والبيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. وتتكون البيانات المالية من خمسة بيانات وملاحظات على البيانات المالية. ووفقاً للقاعدة المالية 106-1، أُحيلت هذه البيانات المالية إلى مجلس مراجعي الحسابات في 31 آذار/مارس 2023.

2 - وموئل الأمم المتحدة هو البرنامج المتخصص المعني بالحضرة المستدامة والمستوطنات البشرية المستدامة في منظومة الأمم المتحدة. وولاية موئل الأمم المتحدة مستمدة من قرار الجمعية العامة 3327 (د-29)، الذي أنشأت الجمعية بموجبه مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية؛ ومن القرار 162/32، الذي أنشأت الجمعية بموجبه مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)؛ والقرار 206/56 الذي حولت الجمعية بموجبه مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية إلى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

3 - ورؤية موئل الأمم المتحدة المتمثلة في "نوعية حياة أفضل للجميع في عالم أخذ في التحضر" هي رؤية جريئة وطموحة؛ وهي رؤية تستلزم من موئل الأمم المتحدة وشركائه تعزيز الجهود الوطنية والدولية الموجهة نحو معالجة تحديات التحضر. وتعكس طموحا نحو مثل أعلى وحاجة حقيقية في الوقت نفسه. ويرى موئل الأمم المتحدة أن التحضر عملية يمكن أن تُحدث تحولاً في الأقاليم، وترتبط المستوطنات البشرية على امتداد سلسلة متصلة بين المناطق الحضرية والريفية، بما في ذلك مدن الأسواق الصغيرة والمدن المتوسطة الحجم والمراكز الحضرية الرئيسية، بما يكفل إتاحة السكن اللائق والميسور التكلفة والخدمات الأساسية والبنية التحتية للجميع. ويعمل موئل الأمم المتحدة على الترويج للتوسع الحضري باعتباره قوة تُحدث تغييرات إيجابية في حياة الناس والمجتمعات وتحدّ من عدم المساواة والتمييز والفقر.

4 - ويتمثل بيان المهمة لموئل الأمم المتحدة في "تشجيع التغيير التحولي في المدن والمستوطنات البشرية من خلال المعرفة والمشورة في مجال السياسات والمساعدة التقنية والعمل التعاوني حتى لا يُترك أي أحد وأي مكان خلف الركب".

5 - وتتألف إدارة موئل الأمم المتحدة، المنشأة بموجب قرار الجمعية العامة 279/73، من جمعية موئل الأمم المتحدة، ولجنة الممثلين الدائمين، والمجلس التنفيذي.

6 - وتقدم جمعية موئل الأمم المتحدة التوجيه السياساتي بشأن المستوطنات البشرية والحضرة المستدامة، وتُمارس الرقابة الاستراتيجية على موئل الأمم المتحدة. وتوافق على الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة وتقدم تقريراً كل أربع سنوات عن عملها إلى الجمعية العامة، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية. وتتمتع الجمعية بعضوية عالمية وتجتمع كل أربع سنوات، وستُعقد دورتها المقبلة في عام 2023.

7 - ولجنة الممثلين الدائمين هي هيئة فرعية لجمعية موئل الأمم المتحدة تعمل بين الدورات، وهي مسؤولة عن إنجاز استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى لتنفيذ مقررات جمعية موئل الأمم المتحدة

وقراراتها والتحضير للدورة المقبلة لجمعية المونل. وهي تجتمع مرتين كل أربع سنوات: مرة قبل دورة جمعية المونل من أجل التحضير لتلك الدورة، ومرة أخرى لأغراض استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى. وتتمتع اللجنة بعضوية عالمية، وستُعقد دورتها المقبلة في عام 2023.

8 - ويتولى المجلس التنفيذي، الذي يضم 36 عضواً، مسؤولية تعزيز الرقابة على عمليات مونل الأمم المتحدة وتعزيز مساءلة المونل وشفافيته وكفاءته وفعاليتها. ويُشرف المجلس على إعداد مشروع الخطة الاستراتيجية قبل موافقة جمعية المونل عليها، وهو مسؤول عن استعراض برنامج العمل والميزانية السنويين والموافقة عليهما. ويجتمع المجلس التنفيذي عادة مرتين في السنة.

9 - ولمونل الأمم المتحدة وجود في 66 بلداً، بما في ذلك المكاتب الإقليمية، والمكاتب القطرية، ومكاتب الاتصال والتمثيل، ومكاتب البرامج العالمية، ومكاتب المشاريع، والمكاتب الإدارية. ويعمل المونل بالتعاون مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى لتنفيذ برامجها في إطار مبادرة وحدة العمل في الأمم المتحدة. ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي هو الجهة الرئيسية التي تقدم الخدمات الإدارية لمونل الأمم المتحدة، ويشمل ذلك تقديم الخدمات في مجالات المحاسبة والشؤون المالية والموارد البشرية والمشتريات وإدارة الممتلكات وتكنولوجيا المعلومات وخدمات المؤتمرات. وتشمل كيانات الأمم المتحدة الأخرى التي تقدم الخدمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

## باء - معلومات عن أهداف مونل الأمم المتحدة واستراتيجياته

10 - الهدف الرئيسي لمونل الأمم المتحدة هو النهوض بالحضرة المستدامة بوصفها محركاً للتنمية والسلام، وتحسين الظروف المعيشية للجميع. وتشمل الأهداف الفرعية ما يلي:

(أ) تحسين أحوال مآوي الفقراء في العالم وكفالة تنمية المستوطنات البشرية المستدامة؛

(ب) رصد وتقييم التقدم المحرز في تحقيق أهداف جدول أعمال المونل وغايات إعلان الألفية وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ بشأن الأحياء الفقيرة ومياه الشرب المأمونة ومرافق الصرف الصحي؛ ودفع عجلة التقدم بشأن الخطة الحضرية الجديدة؛ والعمل كقائم على الهدف 11 من أهداف التنمية المستدامة: المدن والمجتمعات المحلية المستدامة؛

(ج) تعزيز صياغة وتنفيذ السياسات والاستراتيجيات والبرامج الحضرية والإسكانية وتنمية القدرات ذات الصلة على الصعيدين الوطني والمحلي؛

(د) تيسير حشد الاستثمارات من المصادر الدولية والمحلية دعماً لتوفير المآوي اللائقة، وبرامج تنمية البنية التحتية ذات الصلة، ومؤسسات وآليات تمويل الإسكان، وبخاصة في البلدان النامية وفي البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

11 - وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، دأب مونل الأمم المتحدة على صقل نهجه في تحقيق التكامل الاستراتيجي بين العمل المعياري والتنفيذي، استناداً إلى خطته الاستراتيجية والأدلة المتزايدة القوة على أن الحضرة المستدامة هي عامل مسرع لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وقد اعتمد نهجاً أكثر استراتيجية وتكاملاً للتصدي للتحديات واستغلال الفرص المتصلة بالمدن وغيرها من المستوطنات البشرية في القرن الحادي والعشرين. ويعكس بيان المهمة هذا التحول الجذري، الذي يجسد الأدوار الرئيسية الأربعة التالية للبرنامج:

(أ) التفكير: يتيح العمل المعياري الذي يقوم به البرنامج، بما في ذلك مختلف أشكال بناء المعارف والبحوث الرائدة وبناء القدرات، لموئل الأمم المتحدة وضع المعايير، واقتراح القواعد والمبادئ، وتبادل الممارسات الجيدة، ورصد التقدم على الصعيد العالمي، ودعم الهيئات دون الوطنية والوطنية والإقليمية والحكومية الدولية في صياغتها للسياسات المتعلقة بالمدن المستدامة والمستوطنات البشرية الأخرى؛

(ب) الفعل: يتخذ العمل التنفيذي أشكالاً مختلفة من المساعدة التقنية، ويستفيد من الخبرة الفريدة لموئل الأمم المتحدة في مجال الحضرة المستدامة والاستجابة للأزمات. ويستخدم موئل الأمم المتحدة عنصر التعاون التقني العالي التخصص لتنفيذ مشاريع المستوطنات البشرية من أجل توفير دعم ذي قيمة مضافة ومصمم خصيصاً للدول الأعضاء في تنفيذ السياسات والاستراتيجيات وأفضل الممارسات والقواعد والمعايير؛

(ج) المشاركة: يقوم موئل الأمم المتحدة، في إطار دور التنسيق والتحفيز الذي يضطلع به، ومن خلال الدعوة والاتصال والتوعية، بتعبئة الدعم العام والسياسي والمالي وزيادة العمل التعاوني على جميع المستويات لإلهام تغيير نوعي في خطط التنمية الوطنية، وأطر السياسات، والممارسات الإنمائية، وخيارات الاستثمار من أجل التنمية الحضرية المستدامة على الصعيد المحلي والوطني والعالمي؛

(د) الشراكة: بغية تحقيق نتائج دائمة في التصدي لتحديات التحضر، سيحتاج موئل الأمم المتحدة إلى العمل بشكل تعاوني مع العديد من الشركاء، والاستفادة من موارد متعددة. ويدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، بالصيغة التي أوصى المجلس التنفيذي في تشرين الثاني/نوفمبر 2021 بتمديدها حتى عام 2025، أطر التنفيذ التعاوني للأمم المتحدة وأصحاب المصلحة. وقد وضع موئل الأمم المتحدة الخطة الاستراتيجية استجابة للحاجة إلى العمل ضمن منظومة الأمم المتحدة الأوسع نطاقاً من خلال اتباع نهج للتنمية أكثر اتساقاً على نطاق المنظومة، وهو يجري حالياً مشاورات بشأن الخطة مع الدول الأعضاء.

## جيم - لمحة عامة وتحليل للبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

12 - وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أعدت مجموعة كاملة من البيانات المالية على النحو التالي:

(أ) البيان الأول: بيان المركز المالي. يُظهر هذا البيان المركز المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 من خلال الإبلاغ عن القيمة الإجمالية لأصوله وخصومه. ويقدم معلومات عن مدى توافر الموارد للموئل لكي يواصل تقديم الخدمات للشركاء في المستقبل؛

(ب) البيان الثاني: بيان الأداء المالي. يقيس هذا البيان صافي الفائض أو العجز معبراً عنه بالفرق بين الإيرادات وما يقابلها من المصروفات المتكبدة. ويشكل صافي الفائض أو العجز مقياساً مفيداً للأداء المالي العام لموئل الأمم المتحدة، ويبين ما إذا كانت المنظمة قد حققت هدفها المتمثل في التمويل الذاتي للفترة المعنية؛

(ج) البيان الثالث: بيان التغيرات في صافي الأصول. يورد هذا البيان جميع التغيرات في قيمة الأصول والخصوم، بما في ذلك تلك المستبعدة من بيان الأداء المالي، ومنها على سبيل المثال، التسويات الاكتوارية للخصوم المتعلقة بالموظفين وتسويات القيمة العادلة للأدوات المالية المتاحة للبيع؛

(د) البيان الرابع: بيان التدفقات النقدية. يوضح هذا البيان التغيرات في الوضع النقدي لموئل الأمم المتحدة بالإبلاغ عن صافي حركة النقدية، مصنفا حسب الأنشطة التشغيلية والأنشطة الاستثمارية. وتشكل قدرة الممول على توليد السيولة النقدية جانبا مهما في تقييم مرونته المالية. وللحصول على صورة أوفى لقدرة المنظمة على الاستفادة من أرصدها النقدية، يتعين أيضا أخذ الاستثمارات في الحسبان؛

(هـ) البيان الخامس: بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية. يقارن هذا البيان النتائج التشغيلية الفعلية بالميزانية الرئيسية التي سبق أن وافق عليها كل من المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والجمعية العامة؛

(و) ملاحظات على البيانات المالية. تُشعّر البيانات المالية بملاحظات تساعد المستخدمين على فهم موئل الأمم المتحدة ومقارنته بالكيانات الأخرى. وتشمل الملاحظات السياسات المحاسبية التي يتبعها الممول وغيرها من المعلومات والشروح الإضافية.

13 - ولدعم الامتثال باستمرار للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، اتّبعَت المنظمة خطة استدامة فيما يتصل بالمعايير يجري في إطارها العمل بشأن خمسة عناصر رئيسية حُدِّدَت باعتبارها الركائز الأساسية لاستدامة المعايير المحاسبية للقطاع العام، وهي كالتالي:

(أ) إدارة فوائد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: ينطوي ذلك على تتبُّع وجمع فوائد المعايير المحاسبية الدولية ودراسة سبل استخدام المعلومات المستقاة من هذه المعايير لتحسين إدارة أعمال المنظمة؛

(ب) تعزيز الضوابط الداخلية: يشمل ذلك تعميم الإطار الذي سيدعم وضع بيان للضوابط الداخلية، وإدارة هذا الإطار باستمرار؛

(ج) إدارة الإطار التنظيمي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: يشمل ذلك المشاركة النشطة في عمل مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في صياغة معايير جديدة أو تغيير المعايير القائمة، وما يتصل بذلك من تحديث لإطار سياسات الأمم المتحدة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وقواعدها وتوجيهاتها المالية، فضلا عن التغييرات ذات الصلة التي تُدخل على النُظُم والعمليات؛

(د) الحفاظ على سلامة نظام أوموجا باعتباره العمود الفقري للمحاسبة والإبلاغ وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: يشمل العمل في هذا المجال ضمان أن تكون عمليات البرامج والأنشطة الجديدة ممثلة لتلك المعايير، والإنتاج الآلي للبيانات المالية عن طريق استخدام نظام أوموجا؛

(هـ) مواصلة التدريب على المعايير المحاسبية الدولية، وتعميم تطبيق استراتيجيات للمهارات تدعم تعزيز وظيفة الشؤون المالية.

14 - وتورد البيانات الأول إلى الرابع الأرقام المجمعَة لجميع أنشطة موئل الأمم المتحدة، وتضم الصناديق غير المخصصة الغرض والصناديق المخصصة الغرض واستحقاقات نهاية الخدمة واستحقاقات التقاعد للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

15 - وتشمل الصناديق غير المخصصة الغرض التابعة لموئل الأمم المتحدة صندوقا المؤسسة غير المخصصي الغرض (المشار إليهما سابقا باسم صندوقي المؤسسة للأغراض العامة)، وصندوق الميزانية العادية وصندوق دعم البرامج. وموارد المؤسسة غير المخصصة هي التبرعات غير المخصصة التي تقدمها الدول الأعضاء لمؤسسة موئل الأمم المتحدة، في حين تمثل موارد الميزانية العادية الإعانات

المتحصّل عليها من الأنصبة المقررة للدول الأعضاء. والأموال المخصصة هي تبرعات تُقدّم إلى صندوق المؤسسة المخصص الغرض (الذي كان يسمى سابقاً صندوق المؤسسة للأغراض الخاصة) وحسابات التعاون التقني.

16 - ويقدم البيان الخامس معلومات عن قطاعي صندوقي المؤسسة غير المخصصي الغرض وصندوق الميزانية العادية. ويجري إعداد هذا البيان على أساس الميزانية.

17 - وترد مقارنة بين السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وتاريخ الإبلاغ الحالي.

18 - ويُدرج الشقّ المتعلق بموئل الأمم المتحدة من التمويل من الميزانية العادية، بوصف الموئل طرفاً ذا علاقة، في المجلد الأول (A/78/5 (Vol. I))، ولكن تم إدراجه في هذه البيانات المالية أيضاً لأغراض الاكتمال.

19 - وتشكل البيانات والجداول المالية، وكذلك الملاحظات عليها، جزءاً لا يتجزأ من التقرير المالي.

## الأداء المالي

### لمحة عامة

20 - يعرض الجدول 1 من الفصل الرابع لمحة موجزة عن أداء موئل الأمم المتحدة في جميع القطاعات في سنة 2022. وعكس العجز الصافي البالغ 15,6 مليون دولار معدل تنفيذ أعلى بالنسبة لصندوق المؤسسة المخصص الغرض وصندوق التعاون التقني في عام 2022 مقارنة بالإيرادات المستلمة في العام.

الجدول 1 من الفصل الرابع

### موجز الأداء المالي عن الفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 حسب القطاع

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	المصروفات	الفائض/(العجز)	
7,6	1,7	5,9	صندوقا المؤسسة غير المخصصي الغرض
16,8	16,8	0,0	الميزانية العادية
<b>24,4</b>	<b>18,5</b>	<b>5,9</b>	<b>المجموع الفرعي، الصناديق الأساسية</b>
48,3	58,2	(9,9)	صندوق المؤسسة المخصص الغرض
114,9	129,1	(14,2)	التعاون التقني
<b>163,2</b>	<b>187,3</b>	<b>(24,1)</b>	<b>المجموع الفرعي، الصناديق المخصصة الغرض</b>
12,9	10,4	2,5	الدعم البرنامجي
<b>12,9</b>	<b>10,4</b>	<b>2,5</b>	<b>المجموع الفرعي، الدعم البرنامجي</b>
2,0	1,9	0,1	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد
<b>2,0</b>	<b>1,9</b>	<b>0,1</b>	<b>المجموع الفرعي، الموارد الأخرى</b>
<b>202,5</b>	<b>218,1</b>	<b>(15,6)</b>	<b>المجموع، جميع الصناديق قبل خصم المحذوفات</b>
(14,6)	(14,6)	0,0	محذوفات ما بين القطاعات
<b>187,9</b>	<b>203,5</b>	<b>(15,6)</b>	<b>المجموع، جميع الصناديق بعد خصم المحذوفات</b>

## الإيرادات

الجدول 2 من الفصل الرابع

موجز الإيرادات في عام 2022، موزعةً حسب القطاع ومقارنةً بعام 2021

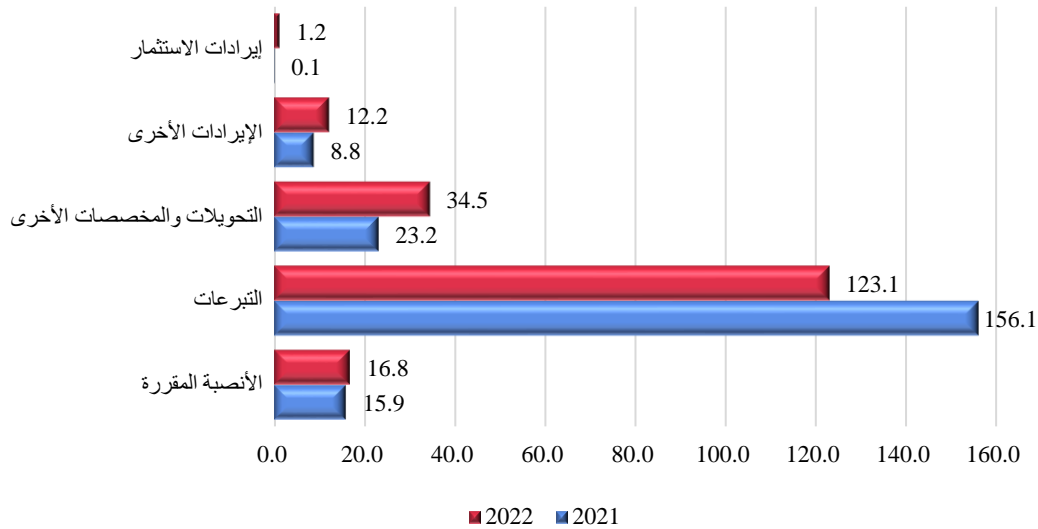
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

السنة	صندوقا المؤسسة غير المخصصي الغرض	الميزانية العادية	صندوق المؤسسة المخصص الغرض	التعاون التقني	الدعم البرنامجي	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد	محذوفات ما بين القطاعات	مجموع الإيرادات بعد خصم المحذوفات
2022	7,6	16,8	48,3	114,9	12,9	2,0	(14,6)	187,9
2021	2,6	15,9	37,5	147,2	12,2	1,9	(13,2)	204,1

21 - يبين الشكل الأول من الفصل الرابع توزيع الإيرادات حسب فئاتها. وقد تلقى موئل الأمم المتحدة إيرادات من خمس فئات رئيسية: الأنصبة المقررة؛ والتبرعات؛ والتحويلات والمخصصات الأخرى؛ وإيرادات الاستثمار؛ والإيرادات الأخرى.

22 - وشهد موئل الأمم المتحدة نقصانا في الإيرادات في عام 2022 إذا ما جُمعت إيرادات جميع الصناديق. وبلغ مجموع الإيرادات لعام 2022 بعد تطبيق محذوفات ما بين القطاعات ما قدره 187,9 مليون دولار (2021: 204,1 مليون دولار)، وهو ما يمثل نقصانا قدره 16,2 مليون دولار (7,9 في المائة) مقارنة بإيرادات عام 2021. ولا يزال المصدر الرئيسي للإيرادات هو التبرعات الواردة من الدول الأعضاء وغيرها من الكيانات الحكومية والكيانات الأخرى، وبلغت قيمة هذه التبرعات 123,1 مليون دولار (2021: 156,1 مليون دولار) وشكلت 65,5 في المائة من مجموع الإيرادات. أما النسبة المتبقية من الإيرادات وقدرها 34,5 في المائة (2021: 23,5 في المائة)، فقد تأتت من الأنصبة المقررة التي بلغت قيمتها 16,8 مليون دولار (2021: 15,9 مليون دولار)، والتحويلات والمخصصات الأخرى التي بلغت قيمتها 34,5 مليون دولار (2021: 23,2 مليون دولار)، وإيرادات الاستثمار التي بلغت قيمتها 1,2 مليون دولار (2021: 0,1 مليون دولار)، والإيرادات الأخرى التي بلغت قيمتها 12,2 مليون دولار (2021: 8,8 ملايين دولار). وتمثل التحويلات والمخصصات الأخرى تحويلات الأموال فيما بين وكالات الأمم المتحدة من أجل التنفيذ المشترك للبرامج.

الشكل الأول من الفصل الرابع  
التوزيع المقارن للإيرادات حسب فئاتها

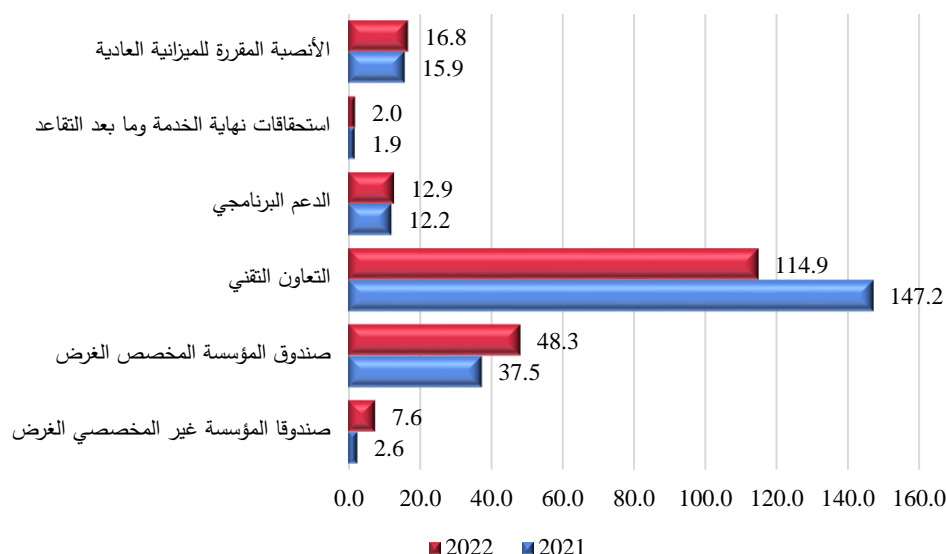


23 - يبين الشكل الثاني من الفصل الرابع توزيع الإيرادات حسب القطاع. وبلغت إيرادات صندوقي المؤسسة غير المخصصي الغرض 7,6 ملايين دولار (2021: 2,6 مليون دولار)، وهو ما يمثل زيادة قدرها 5,0 مليون دولار (192,3 في المائة) مقارنة بعام 2021. وبلغت إيرادات الميزانية العادية 16,8 مليون دولار (2021: 15,9 مليون دولار)، وهو ما يمثل زيادة قدرها 0,9 مليون دولار (5,7 في المائة) مقارنة بعام 2021. وبلغ مجموع إيرادات صناديق المؤسسة المخصصة الغرض 48,3 مليون دولار (2021: 37,5 مليون دولار)، وهو ما يمثل زيادة قدرها 10,8 ملايين دولار (28,8 في المائة) مقارنة بعام 2021. وبلغت إيرادات صناديق التعاون التقني المخصصة الغرض 114,9 مليون دولار (2021: 147,2 مليون دولار)، وهو ما يمثل نقصانا قدره 32,3 مليون دولار (21,9 في المائة) مقارنة بعام 2021. وساهمت مصادر الإيرادات الأخرى بما مجموعه 14,8 مليون دولار (2021: 14,1 مليون دولار).

24 - وما زال قطاع التعاون التقني يمثل المصدر الرئيسي لتمويل موئل الأمم المتحدة، يليه قطاع صندوق المؤسسة المخصص الغرض.

## الشكل الثاني من الفصل الرابع

## توزيع الإيرادات حسب مصدر التمويل (قبل خصم المحذوفات)



## النفقات

## الجدول 3 من الفصل الرابع

## موجز النفقات حسب القطاع

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

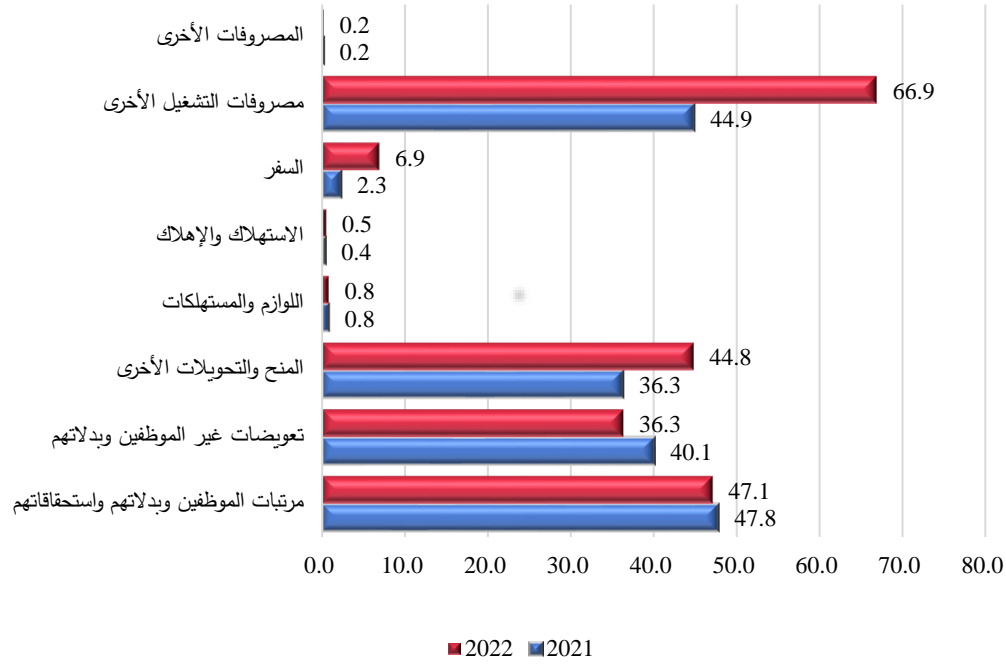
السنة	صندوقا المؤسسة غير المخصصي الغرض العادية	صندوق المؤسسة المخصص الغرض التقني	التعاون البرنامجي	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد	محذوفات ما بين القطاعات	مجموع الإيرادات بعد خصم المحذوفات
2022	16,8	58,2	10,4	1,9	(14,6)	203,5
2021	15,9	46,3	12,3	2,3	(13,2)	172,8

25 - زاد مجموع المصروفات بما مقداره 30,7 مليون دولار ليصل إلى 203,5 مليون دولار (2021): 172,8 مليون دولار) في عام 2022. ومن فئات المصروفات الرئيسية مصروفات استحقاقات الموظفين التي بلغت 47,1 مليون دولار (2021: 47,8 مليون دولار)، وتكاليف تعويضات غير الموظفين التي بلغت 36,3 مليون دولار (2021: 40,1 مليون دولار)، والمنح والتحويلات التي بلغت 44,8 مليون دولار (2021: 36,3 مليون دولار) ومصروفات التشغيل الأخرى التي بلغت 66,9 مليون دولار (2021: 44,9 مليون دولار). ويتعلق قسم كبير من هذه المصروفات بتنفيذ المشاريع.

26 - وتتعلق المصروفات المتبقية التي يبلغ مجموعها 8,4 ملايين دولار (2021: 3,7 ملايين دولار) باللوازم والمستهلكات التي بلغت قيمتها 0,9 مليون دولار (2021: 0,8 مليون دولار)، والاستهلاك والإهلاك بقيمة 0,5 مليون دولار (2021: 0,4 مليون دولار)، ونفقات السفر التي بلغت قيمتها 6,9 ملايين دولار (2021: 2,3 مليون دولار)، والمصروفات الأخرى التي بلغت قيمتها 0,2 مليون دولار (2021: 0,2 مليون دولار).



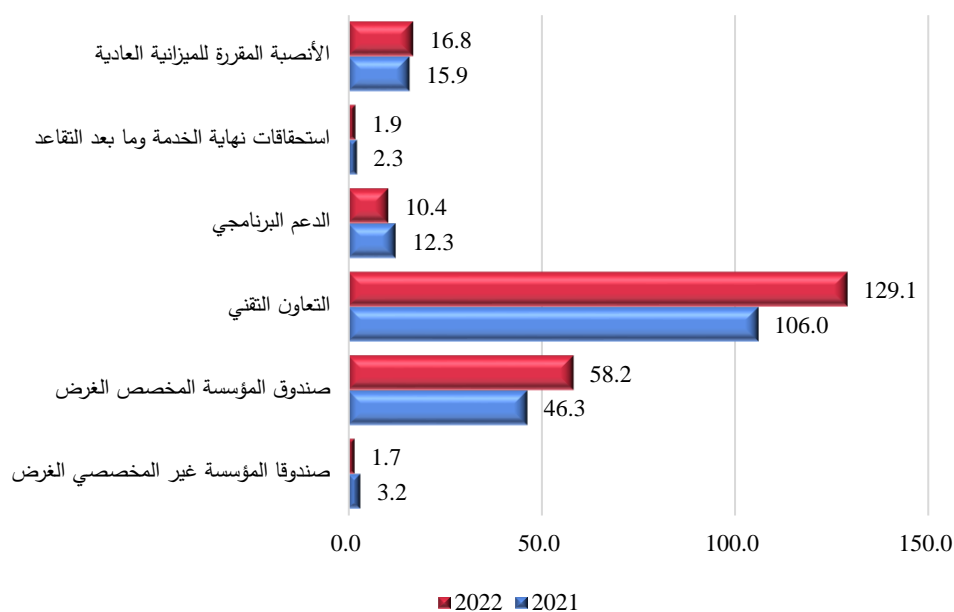
الشكل الثالث من الفصل الرابع  
توزيع النفقات حسب الفئة



27 - وبإجراء مزيد من التحليل للنفقات غير المخصصة، تبين أن ما مجموعه 1,7 مليون دولار (2021: 3,2 ملايين دولار) كان يتعلق بصندوق المؤسسة غير المخصصي الغرض، في حين كان مبلغ 16,8 مليون دولار (2021: 15,9 مليون دولار) يتصل بالميزانية العادية، وكان مبلغ 10,4 ملايين دولار (2021: 12,3 مليون دولار) يتعلق بالدعم البرنامجي. وبالنسبة للصناديق المخصصة الغرض، كان مبلغ 58,2 مليون دولار (2021: 46,3 مليون دولار) يتصل بصندوق المؤسسة المخصص الغرض، في حين بلغت نفقات التعاون التقني 129,1 مليون دولار (2021: 106 ملايين دولار). وبلغت المصروفات المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد 1,9 مليون دولار (2021: 2,3 مليون دولار).

28 - ويبين الشكل الرابع من الفصل الرابع توزيع النفقات حسب قطاعات الإبلاغ الستة.

الشكل الرابع من الفصل الرابع  
توزيع النفقات على القطاعات قبل خصم المحذوفات



المركز المالي

الجدول 4 من الفصل الرابع  
موجز الأصول والخصوم وصافي الأصول حسب القطاع

(بملايين دولارات الولايات المتحدة وبالنسبة المئوية)

مجموع	محذوفات ما	استحقاقات نهاية	الدعم البرنامجي	التعاون التقني	صندوق المؤسسة	صندوقا المؤسسة غير	صافي الأصول
المجموع	بين القطاعات	الخدمة وما بعد التقاعد	الخدمة وما بعد التقاعد	التعاون التقني	المخصص الغرض	المخصصي الغرض	
498,6	(6,3)	17,5	17,8	344,2	117,9	7,5	مجموع الأصول
100	(1,3)	3,5	3,6	69,0	23,7	1,5	النسبة المئوية من مجموع الأصول
123,0	(6,3)	36,9	3,0	62,4	24,4	2,6	مجموع الخصوم
100	(5,0)	30,0	2,4	50,7	19,8	2,1	النسبة المئوية من مجموع الخصوم
375,6	0,0	(19,4)	14,8	281,8	93,5	4,9	مجموع صافي الأصول
100	0,0	(5,1)	3,9	75,0	24,9	1,3	النسبة المئوية من مجموع صافي الأصول

## الأصول

29 - في نهاية عام 2022، كان مجموع أصول موئل الأمم المتحدة بعد خصم 6,3 ملايين دولار من محذوفات ما بين القطاعات يبلغ 498,6 مليون دولار (2021: 567,1 مليون دولار). وبلغت الأصول المتداولة 385,9 مليون دولار (2021: 459,7 مليون دولار)، في حين بلغت الأصول غير المتداولة 112,7 مليون دولار (2021: 107,4 ملايين دولار).

30 - وبلغت التبرعات المستحقة القبض 218,0 مليون دولار (2021: 225,3 مليون دولار)، في حين بلغت النقدية والاستثمارات 257,3 مليون دولار (2021: 293,7 مليون دولار). وكان معظم الأصول المدرجة في فئة النقدية والاستثمارات متصلاً بأموال تم تحصيلها لصالح مشاريع التعاون التقني ومشاريع ممولة تمويلًا مخصصًا الغرض.

31 - وبلغ صافي القيمة الدفترية لممتلكات المنظمة ومنشأتها ومعداتنا في نهاية السنة 2,4 مليون دولار (2021: 23,7 مليون دولار). ويعزى الانخفاض الكبير في القيمة إلى نقل الأصول المتعلقة بمشروع هرجيسا الصومالي (21,2 مليون دولار)، الذي أُغلق وسُلم إلى الحكومة.

32 - وبلغ مجموع السُلف النقدية التي قُدمت إلى الشركاء المنفذين ولم تكن قد قُيدت كمصروفات في نهاية السنة 15,6 مليون دولار (2021: 15,7 مليون دولار).

## الخصوم وصافي الأصول

33 - بلغ مجموع الخصوم المتداولة وغير المتداولة بعد خصم محذوفات ما بين القطاعات 123,0 مليون دولار (2021: 187,0 مليون دولار) في نهاية العام، وبذلك بلغ صافي الأصول 375,6 مليون دولار (2021: 380,1 مليون دولار).

34 - ويوجز الجدول 5 من الفصل الرابع مؤشرات رئيسية أخرى لموئل الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، مقارنةً بالسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

## الجدول 5 من الفصل الرابع

## المؤشرات الرئيسية الأخرى

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

النسبة المئوية للتغير	الزيادة/(النقصان)	2021	2022	
14,6	4,7	32,3	37,0	النقدية ومكافآت النقدية
(32,6)	(71,8)	220,2	148,4	الاستثمارات القصيرة الأجل
74,5	30,7	41,2	71,9	الاستثمارات الطويلة الأجل
<b>(12,4)</b>	<b>(36,4)</b>	<b>293,7</b>	<b>257,3</b>	<b>مجموع النقدية والاستثمارات</b>
(3,2)	(7,3)	225,3	218,0	التبرعات المستحقة القبض
0,0	(0,0)	0,1	0,1	حسابات أخرى مستحقة القبض
<b>3,2</b>	<b>(7,3)</b>	<b>225,4</b>	<b>218,1</b>	<b>مجموع المبالغ المستحقة القبض</b>

النسبة المئوية للتغير	الزيادة/(النقصان)	2021	2022	
(0,6)	(0,1)	15,7	15,6	تحويلات السلف
(38,4)	(3,3)	8,6	5,3	الأصول الأخرى
(33,2)	(6,1)	18,4	12,3	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
(19,8)	(9,4)	47,5	38,1	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين <sup>(أ)</sup>
(40)	(48,5)	121,2	72,7	الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة

(أ) تمثل إجمالي مبلغ الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين والتبرعات (المتداولة وغير المتداولة).

الجدول 6 من الفصل الرابع

المركز المالي لصناديق مؤسسة موئل الأمم المتحدة غير المخصصة الغرض

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
2 570	7 677	إجمالي الإيرادات
3 185	1,662	مجموع المصروفات
<b>(615)</b>	<b>6 015</b>	<b>الفائض/(العجز) للفترة</b>
(3 094)	1 922	الفائض/(العجز) المتراكم
2 000	3 000	الاحتياطيات
<b>(1 094)</b>	<b>4 922</b>	<b>مجموع صافي الأصول</b>

35 - بالنسبة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، حققت مؤسسة موئل الأمم المتحدة زيادة في الإيرادات قدرها 5,1 ملايين دولار، من 2,6 مليون دولار في عام 2021 إلى 7,7 ملايين دولار في عام 2022. وانخفض الإنفاق في إطار هذا القطاع بمقدار 1,5 مليون دولار، من 3,2 مليون دولار في عام 2021 إلى 1,7 مليون دولار في عام 2022. وأدى ذلك إلى إقرار المؤسسة بفائض قدره 6,0 ملايين دولار في عام 2022 (2021: خسارة تشغيلية قدرها 0,6 مليون دولار)، مما يشير إلى أنها تمكنت من جمع ما يكفي من التبرعات المقدمة من الجهات المانحة والتدفقات النقدية للوفاء بالتزاماتها.

36 - وبالإضافة إلى ذلك، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان لدى المؤسسة صافي أصول إيجابي يبلغ 4,9 ملايين دولار (2021: صافي أصول سلبي قدره 1,1 مليون دولار). ويعزى ذلك إلى زيادة التبرعات الواردة في عام 2022. وفي عام 2022، غيرت إدارة موئل الأمم المتحدة سياستها المتعلقة باحتياطيات المؤسسة غير المخصصة الغرض وقررت تحديد الاحتياطي عند مستوى أدنى قدره 3 ملايين دولار أو 20 في المائة من الميزانية المعتمدة للسنة المالية التالية، أيهما أعلى. وأدى ذلك إلى زيادة الاحتياطي بمقدار 1,0 مليون دولار إلى 3,0 ملايين دولار في عام 2022.

37 - وواصل موئل الأمم المتحدة معالجة الحالة المالية في قطاع صندوق المؤسسة غير المخصصي الغرض. فواصلت إدارة الموئل اتخاذ المبادرات التالية: (أ) مناشدات مكثفة للدول الأعضاء والجهات المانحة لعدم الاقتصار على المساهمة في الصناديق المخصصة الغرض لموئل الأمم المتحدة، ولكن أيضا في قطاع

صندوقي المؤسسة غير المخصصي الغرض لتنفيذ الأنشطة الأساسية دعماً للميزانية المعتمدة؛ (ب) خطة تكشف مالي تكفل عدم تجاوز المصروفات للإيرادات؛ (ج) تجميد التوظيف في وظائف المؤسسة الممولة من الموارد الأساسية؛ (د) تخفيضات في المصروفات غير المتعلقة بالوظائف مثل السفر؛ (هـ) تقليص حيز المكاتب في نيروبي.

38 - ومن الأهمية بمكان أن تستجيب الدول الأعضاء والجهات المانحة لهذه المبادرات وأن توفر التمويل وفقاً للميزانية المعتمدة للمجلس التنفيذي سنوياً من أجل تحسين الوضع المالي للمؤسسة، بما يمكن المؤسسة من مواصلة دعم الأنشطة الأساسية الحاسمة لموئل الأمم المتحدة.

## دال - المخاطر وأوجه عدم اليقين

39 - بالنظر إلى أن معظم تمويل موئل الأمم المتحدة يأتي من التبرعات، فإن البرنامج عرضة للشكوك المتأصلة المرتبطة بالإيرادات التي لا يمكن التنبؤ بها. وعلى وجه الخصوص، أنشئ قطاع صندوقي المؤسسة غير المخصصي الغرض، الممولين من التبرعات، لتعزيز المهام الأساسية للبرنامج، بما يتجاوز المهام الممولة من الميزانية العادية من الاشتراكات المقررة.

40 - وخلال معظم العقد الماضي، عانت ميزانيات قطاع صندوقي المؤسسة غير المخصصي الغرض من نقص مستمر وكبير في التمويل، مما أدى إلى عدم اليقين بشأن تحديد الوظائف والأنشطة الأساسية التي يمكن أن يضطلع بها البرنامج. ويعزى نقص تمويل الميزانية جزئياً إلى التبرعات من الجهات المانحة التي لم تحول إلى إيرادات. وتشمل المخاطر النظامية التي يتعرض لها جمع الأموال لأغراض الأنشطة الأساسية المصالح المتغيرة للجهات المانحة في تفضيل المساهمات المخصصة على المساهمات غير المخصصة، والتقلبات السياسية التي تؤدي إلى تقلبات في أولويات الجهات المانحة.

41 - وشهد عام 2022 زيادة في مستوى التبرعات غير المخصصة الواردة من الجهات المانحة. وبفضل هذا التحسن، مول موئل الأمم المتحدة بالكامل الاحتياطي البالغ قدرها 3,0 ملايين دولار. وعلاوة على ذلك، جرت جزئياً تسوية ترتيب سداد القرض البالغ 3,0 ملايين دولار من صندوق تكاليف الدعم البرنامجي إلى قطاع صندوقي المؤسسة غير المخصصي الغرض بمقدار 0,5 مليون دولار.

## هاء - الخصوم المستحقة المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد

42 - تعكس البيانات المالية لموئل الأمم المتحدة استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد التي تتألف من الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإجازة السنوية، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن. وتجدر الإشارة إلى أن موئل الأمم المتحدة يرصد مخصصاً شهرياً لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن بنسبة 8 في المائة من صافي المرتب، وللخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بنسبة 6 في المائة من صافي المرتب.

43 - وتمت تسوية الأرصدة المستحقة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 كي تعكس تقديرات الخصوم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، على نحو ما بيّنته الدراسة الاكتوارية التي أجرتها في عام 2022 شركة استشارية استعانت بالأمانة العامة للأمم المتحدة بخدماتها نيابة عن موئل الأمم المتحدة. ونتيجة لتقيد هذه الخصوم كاملةً في البيانات المالية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، أُدرج مبلغ

19,4 مليون دولار من النفقات المتراكمة غير الممولة في مبلغ الفائض/(العجز) المتراكم (انظر الملاحظة 4، القطاع المتعلق باستحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد).

#### واو - أثر جائحة مرض فيروس كورونا

44 - بفضل تخفيف القيود الحالية المتعلقة بمرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، حقق موئل الأمم المتحدة تحسينات ملحوظة فيما يتعلق بآثار جائحة كوفيد-19 طوال عام 2022.

45 - وزاد مجموع نفقات السفر بنسبة 200 في المائة إلى 6,9 مليون دولار في عام 2022 بعد أن بلغت 2,3 مليون دولار في عام 2021. ويعزى ذلك أساساً إلى زيادة مرونة الحركة المادية التي أدت إلى عقد مزيد من الاجتماعات وجها لوجه أو الاجتماعات بالحضور الشخصي أكثر من الاجتماعات عبر الإنترنت، وهو ما أدى إلى زيادة تكاليف السفر. وتجدر الإشارة إلى أن نفقات السفر لعام 2022 مماثلة لتلك المتكبدة في عام 2019 (7,0 ملايين دولار)، قبل جائحة كوفيد-19 وقيود السفر المتصلة بها.

46 - والعوامل الرئيسية المساهمة في الزيادة في تكاليف السفر متصلة بقطاعي صندوق المؤسسة المخصص الغرض والتعاون التقني، بمبلغ 3,4 ملايين دولار و 2,7 مليون دولار، على التوالي. والارتفاع في تكاليف السفر في هذين القطاعين هو نتيجة للإشراف على المشاريع، الذي تباطأ خلال فترة جائحة كوفيد-19.

## الفصل الخامس

البيانات المالية والملاحظات التفسيرية المتصلة بها للسنة المنتهية  
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

أولا - بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021		الملاحظة
<b>الأصول</b>				
<b>الأصول المتداولة</b>				
32 345	37 051	6		النقدية ومكافئات النقدية
220 232	148 396	7		الاستثمارات
182 785	179 509	8		التبرعات المستحقة القبض
94	89	9		حسابات أخرى مستحقة القبض
15 741	15 571	10		تحويلات السلف
8 560	5 342	11		الأصول الأخرى
<b>459 757</b>	<b>385 958</b>			<b>مجموع الأصول المتداولة</b>
<b>الأصول غير المتداولة</b>				
41 168	71 860	7		الاستثمارات
42 518	38 515	8		التبرعات المستحقة القبض
–	–	9		حسابات أخرى مستحقة القبض
23 714	2 353	13		الممتلكات والمنشآت والمعدات
–	–	14		الأصول غير الملموسة
<b>107 400</b>	<b>112 728</b>			<b>مجموع الأصول غير المتداولة</b>
<b>567 157</b>	<b>498 686</b>			<b>مجموع الأصول</b>
<b>الخصوم</b>				
<b>الخصوم المتداولة</b>				
18 371	12 304	15		الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
2 877	2 650	16		الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
–	20	17		المخصصات
121 213	72 657	18		الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة
<b>142 461</b>	<b>87 631</b>			<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>

الملاحظة		31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021
الخصوم غير المتداولة			
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	16	35 423	44 636
<b>مجموع الخصوم غير المتداولة</b>		<b>35 423</b>	<b>44 636</b>
<b>مجموع الخصوم</b>		<b>123 054</b>	<b>187 097</b>
<b>صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم</b>		<b>375 632</b>	<b>380 060</b>
صافي الأصول			
الفائض (العجز) المتراكم	19	354 915	359 745
الاحتياطيات	19	20 717	20 315
<b>مجموع صافي الأصول</b>		<b>375 632</b>	<b>380 060</b>

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.



## برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

ثانياً - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	الملاحظة	
<b>الإيرادات</b>			
15 904	16 800	20	الأصلية المقررة
156 128	123 102	20	التبرعات
23 206	34 515	20	التحويلات والمخصصات الأخرى
55	1 191	23	إيرادات الاستثمار
8 786	12 242	21	الإيرادات الأخرى
<b>204 079</b>	<b>187 850</b>		<b>إجمالي الإيرادات</b>
<b>المصروفات</b>			
47 781	47 090	22	مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
40 076	36 273	22	تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
36 341	44 791	22	المنح والتحويلات الأخرى
774	854	22	اللوازم والمواد الاستهلاكية
389	505	13	الاستهلاك
1	-	14	الإهلاك
2 325	6 868	22	السفر
44 923	66 930	22	مصروفات التشغيل الأخرى
187	167	22	المصروفات الأخرى
<b>172 797</b>	<b>203 478</b>		<b>مجموع المصروفات</b>
<b>31 282</b>	<b>(15 628)</b>		<b>الفائض/(العجز) للفترة</b>

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

ثالثاً - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(أ)</sup>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الاحتياطيات	الفائض/(العجز) المتراكم - غير المقيد	
380 060	20 315	359 745	صافي الأصول، 1 كانون الثاني/يناير 2022
			التغير في صافي الأصول
-	403	(403)	التحويلات من/إلى التمويل غير المشروط/التمويل المشروط/الاحتياطيات
11 200	(1)	11 201	المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية
(15 628)	-	(15 628)	الفائض/(العجز) للسنة
375 632	20 717	354 915	صافي الأصول، 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(أ) انظر الملاحظة التوضيحية 19.

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

## رابعاً - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/		الملاحظة		
ديسمبر 2021	ديسمبر 2022			
<b>التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية</b>				
<b>31 282</b>		<b>(15 628)</b>		
<b>الفائض/(العجز) لسنة</b>				
<b>التغيرات غير النقدية</b>				
386	492	13	الاستهلاك والإهلاك	
42	455	13	الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات	
84	11 200	16	(المكاسب)/(الخسائر) الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	
-	-		التحويلات والتبرعات من الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة	
<b>التغيرات في الأصول</b>				
9 063	7 278	8	(الزيادة)/(النقصان) في التبرعات المستحقة القبض	
(8)	5	9	(الزيادة)/(النقصان) في المبالغ الأخرى المستحقة القبض	
6 740	170	10	(الزيادة)/(النقصان) في تحويلات السلف	
700	3 218	11	(الزيادة)/(النقصان) في الأصول الأخرى	
<b>التغيرات في الخصوم</b>				
5 903	(6 067)	15	الزيادة/(النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	
2 167	(9 440)	16	الزيادة/(النقصان) في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	
(34 795)	(48 556)	18	الزيادة/(النقصان) في الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة	
-	20	17	الزيادة/(النقصان) في المخصصات	
(55)	(1 191)	23	إيرادات الاستثمار المعروضة كأشعة استثمارية	
<b>21 509</b>	<b>(58 044)</b>		<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية</b>	
<b>التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة الاستثمارية</b>				
(15 257)	41 145	7	الحصة التناسبية من صافي الزيادات في صندوق النقدية المشترك	
55	1 191	23	إيرادات الاستثمار المعروضة كأشعة استثمارية	
(4 408)	20 414	13	اقتناء الممتلكات والمنشآت والمعدات	
-	-		عائدات التصرف في الممتلكات غير الملموسة	
<b>(19 610)</b>	<b>62 750</b>		<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية</b>	
<b>التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التمويلية</b>				
-	-		التسويات في صافي الأصول	
-	-		<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة التمويلية</b>	
<b>1 899</b>	<b>4 706</b>		<b>صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية</b>	
30 446	32 345		النقدية ومكافئات النقدية - بداية السنة	
<b>32 345</b>	<b>37 051</b>	<b>6</b>	<b>النقدية ومكافئات النقدية - نهاية السنة</b>	

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

## خامساً - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجزء من الميزانية	الميزانية المتاحة للعموم			النفقات الفعلية
	الميزانية الأصلية	الميزانية السنوية	الميزانية النهائية	
	لفترة السنتين	الأصلية <sup>(أ)</sup>	الأصلية	على أساس الفرق (بالنسبة المئوية) <sup>(ب)</sup>
<b>صندوقا المؤسسة غير المخصصي الغرض</b>				
				الحد من التفاوت المكاني والفقر في المجتمعات المحلية على امتداد التسلسل الريفي الحضري المتصل
	-	1 437,0	1 437,0	0,5 (100,0)
	-	1 555,2	1 555,2	113,5 (92,7)
	-	1 246,1	1 246,1	- (100,0)
	-	1 544,6	1 544,6	180,1 (88,3)
	-	<b>5 782,9</b>	<b>5 782,9</b>	<b>294,1 (94,9)</b>
<b>المجموع الفرعي</b>				
	-	628,2	628,2	139,7 (77,8)
	-	3 168,5	3 168,5	679,4 (78,6)
	-	2 399,0	2 399,0	544,6 (77,3)
	-	<b>6 195,7</b>	<b>6 195,7</b>	<b>1 363,7 (78,0)</b>
<b>المجموع، صندوقا المؤسسة غير المخصصي الغرض</b>				
	-	<b>11 978,6</b>	<b>11 978,6</b>	<b>1 657,8 (86,2)</b>
<b>الميزانية العادية</b>				
	-	13 275,8	13 275,8	2,8
	-	1 152,3	1 152,3	1 126,0 (2,3)
	-	1 140,0	1 140,0	1 000,3 (12,3)
	-	<b>15 568,1</b>	<b>15 568,1</b>	<b>15 770,3 (1,3)</b>
<b>المجموع، الميزانية العادية</b>				
	-	<b>27 546,7</b>	<b>27 546,7</b>	<b>17 428,1 (36,7)</b>
<b>المجموع الكلي</b>				

(أ) تتعلق الميزانية بميزانيات السنة الحالية المتاحة للعموم الموافق عليها لفترة سنة.

(ب) النفقات الفعلية (على أساس الميزانية) مخصوما منها الميزانية النهائية. وتتناول الملاحظة 5 الفروق التي تزيد على 10 في المائة.

الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية  
ملاحظات على البيانات المالية لعام 2022

الملاحظة 1

الكيان المُصدر للبيانات المالية

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وأنشطته

- 1 - اتخذت الجمعية العامة في 16 كانون الأول/ديسمبر 1974 قرارها 3327 (د-29)، الذي أنشأت بموجبه مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية.
- 2 - وفي 19 كانون الأول/ديسمبر 1977، اتخذت الجمعية العامة قرارها 162/32، الذي أنشأت بموجبه أمانة (مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)) ولجنة للمستوطنات البشرية.
- 3 - وفي 21 كانون الأول/ديسمبر 2001، اتخذت الجمعية العامة قرارها 206/56، الذي حولت بموجبه، اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2002، مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، إلى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، وحولت لجنة المستوطنات البشرية إلى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. وبموجب القرار نفسه، أكدت الجمعية أن المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية هو الذي يضطلع بالمسؤولية عن إدارة مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، وأن موئل الأمم المتحدة سيصبح هيئة مستقلة وكياناً مستقلاً من الكيانات المصدرة للبيانات المالية في الأمم المتحدة.
- 4 - وموئل الأمم المتحدة كيان مستقل مُصدّر للبيانات المالية في منظومة الأمم المتحدة، ويعزى ذلك إلى الطابع الفريد لعملية الإدارة والميزنة به. وتتضمن بياناته المالية أنشطة تدار من خلال صناديق مختلفة، بما في ذلك الصناديق العامة والصناديق المتصلة بها، وأنشطة التعاون التقني، والصناديق الاستثمارية العامة، والأنشطة الأخرى.
- 5 - ويتلقى موئل الأمم المتحدة الدعم من مخصصات الميزانية العادية للأمم المتحدة والتبرعات المقدمة من الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات والقطاع الخاص ومصادر أخرى غير حكومية. ويقع مقر موئل الأمم المتحدة بجادة الأمم المتحدة في نيروبي، كينيا، ضمن مجمع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.
- 6 - ويسعى موئل الأمم المتحدة إلى تحقيق الأهداف التالية:
  - (أ) تحسين أحوال مآوي الفقراء في العالم وكفالة تنمية المستوطنات البشرية المستدامة؛
  - (ب) رصد وتقييم التقدم المحرز في تحقيق أهداف جدول أعمال الموئل وغايات إعلان الألفية وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ بشأن الأحياء الفقيرة ومياه الشرب المأمونة ومرافق الصرف الصحي؛
  - (ج) تعزيز صياغة وتنفيذ السياسات والاستراتيجيات والبرامج الحضرية والإسكانية وتنمية القدرات ذات الصلة، وذلك على الصعيدين الوطني والمحلي بشكل رئيسي؛
  - (د) تيسير حشد الاستثمارات من المصادر الدولية والمحلية دعماً لتوفير المآوي اللائقة، وبرامج تنمية البنية التحتية ذات الصلة، ومؤسسات وآليات تمويل الإسكان، وبخاصة في البلدان النامية وفي البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

7 - وقام موئل الأمم المتحدة بعملية إصلاح كبيرة في عام 2011 لتعزيز التركيز البرنامجي لولايته من أجل التصدي للتحديات الاستراتيجية المتعلقة بالحضرة وتقديم الخدمات بكفاءة وفعالية أكبر، وذلك بهدف الحفاظ على دوره بوصفه برنامج الأمم المتحدة الرائد لتقديم التوجيه والدعم التقني فيما يتعلق بالحضرة والمأوى المستدامين على الصعد العالمي والإقليمي والقطري. وقد أُدرجت هذه الإصلاحات في الخطة الاستراتيجية للفترة 2014-2019.

8 - وأجرى موئل الأمم المتحدة مزيداً من الإصلاحات في فترة السنتين 2018-2019، تم تنفيذها اعتباراً من عام 2019. وشملت تلك الإصلاحات ما يلي:

(أ) اعتماد هيكل إدارة جديد. ويتألف هيكل الإدارة الجديد من: جمعية موئل الأمم المتحدة؛ والمجلس التنفيذي؛ ولجنة الممثلين الدائمين. وقد حلت جمعية موئل الأمم المتحدة محل مجلس الإدارة. وهي هيئة عالمية مسؤولة عن توفير القيادة السياسية والتوجيه الاستراتيجي والإشراف على عمل موئل الأمم المتحدة في مجال وضع المعايير والسياسات، بما في ذلك الموافقة على خطته الاستراتيجية التي يقدمها المجلس التنفيذي. وتجتمع الجمعية كل أربع سنوات. وتجتمع لجنة الممثلين الدائمين في اجتماع مفتوح مرتين كل أربع سنوات. ويتألف المجلس التنفيذي من 36 عضواً تنتخبهم الجمعية، ويجتمع مرتين إلى ثلاث مرات في السنة. ويتولى المجلس مسؤولية الإشراف المباشر على أنشطة موئل الأمم المتحدة التشغيلية وأنشطته في وضع المعايير، بما في ذلك الموافقة على برنامج عمل موئل الأمم المتحدة وميزانيته السنويين؛

(ب) اعتماد خطة استراتيجية جديدة للفترة 2020-2023 وافقت عليها جمعية موئل الأمم المتحدة في أيار/مايو 2019. وقد جرت التوصية في تشرين الثاني/نوفمبر 2021 بتمديد هذه الخطة الاستراتيجية إلى عام 2025. وتستند إلى الخطة جميع برامج عمل موئل الأمم المتحدة للفترة من 2020 إلى 2023؛

(ج) وضع هيكل تنظيمي جديد يكمل هيكل الإدارة الجديد في تنفيذ ولاية المنظمة من خلال الخطة الاستراتيجية الجديدة.

9 - وُقِّدت الأهداف الاستراتيجية الرئيسية لموئل الأمم المتحدة من خلال أربعة برامج فرعية وسياسات مختلفة، فيما يلي بيانها:

(أ) الحد من التفاوت المكاني والفقر في المجتمعات المحلية على امتداد التسلسل الريفي الحضري المتصل، مما يوفر الدعم السياساتي والتشغيلي للحكومات الوطنية والمحلية من أجل الحد من أوجه عدم المساواة بين المجتمعات المحلية وداخلها، والحد من الفقر في المجتمعات المحلية على امتداد التسلسل الريفي الحضري المتصل من خلال زيادة فرص الحصول على الخدمات الأساسية والمساواة في إمكانية الحصول عليها، وتوفير التنقل المستدام، والأماكن العامة الآمنة والتي يسهل الوصول إليها، وكفالة إمكانية الحصول على الأراضي وتعزيزها، والسكن اللائق والميسور التكلفة، وتحقيق النمو والتجديد الفعليين للمستوطنات البشرية؛

(ب) تعزيز الرخاء المشترك للمدن والمناطق، مما يوفر الدعم السياساتي والتشغيلي للحكومات الوطنية والمحلية، من أجل تعزيز الرخاء المشترك للمدن والمناطق من خلال تحسين الترابط المكاني والإنتاجية؛ وزيادة الإيرادات المولدة محلياً وتوزيعها توزيعاً منصفاً؛ والتوسع في نشر التكنولوجيات الرائدة والابتكارات؛

(ج) تعزيز الإجراءات المتعلقة بالمناخ وتحسين البيئة الحضرية، مما يوفر الدعم السياسي والتشغيلي للحكومات الوطنية والحضرية من أجل تعزيز الإجراءات المتعلقة بالمناخ وتحسين البيئات الحضرية عن طريق الحد من انبعاثات غازات الدفيئة وتحسين نوعية الهواء، وتحسين كفاءة استخدام الموارد وحماية الأصول الإيكولوجية، وعن طريق التكيف الفعال للمجتمعات المحلية والبنى التحتية مع تغير المناخ؛

(د) العمل بفعالية على منع حدوث الأزمات الحضرية والتصدي لها، مما يوفر الدعم السياسي والتشغيلي للحكومات الوطنية والمحلية لتعزيز تدابير منع الأزمات الحضرية والتصدي لها. ويتم ذلك من خلال تعزيز الإدماج الاجتماعي والمجتمعات المحلية الشاملة للجميع، وتحسين مستويات المعيشة وإدماج المهاجرين واللاجئين والمشردين داخليا والعائدين، وتعزيز قدرة البيئة المبنية والبنى التحتية على الصمود.

## الملاحظة 2

### أساس إعداد البيانات المالية والإذن بإصدارها

#### أساس الإعداد

10 - طبقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، يجري إعداد البيانات المالية على أساس الاستحقاق وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقد أُعدت البيانات على أساس استمرارية الأعمال، وطُبِّقت السياسات المحاسبية، كما هو مبين بإيجاز في الملاحظة 3، باستمرار في مرحلتي إعدادها وتقديمها. ووفقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تتألف هذه البيانات المالية، التي تعرض بأمانة أصول البرنامج وخصومه وإيراداته ومصروفاته، والتدفقات النقدية على مدى السنة المالية، مما يلي:

- (أ) البيان الأول: بيان المركز المالي؛
- (ب) البيان الثاني: بيان الأداء المالي؛
- (ج) البيان الثالث: بيان التغيرات في صافي الأصول؛
- (د) البيان الرابع: بيان التدفقات النقدية (باستخدام الطريقة غير المباشرة)؛
- (هـ) البيان الخامس: بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية؛
- (و) الملاحظات على البيانات المالية التي تتضمن موجزاً للسياسات المحاسبية الهامة وملاحظات تفسيرية أخرى؛
- (ز) معلومات مقارنة تتعلق بجميع المبالغ المعروضة في البيانات المالية المشار إليها في النقاط من (أ) إلى (د) أعلاه، وعند الاقتضاء، معلومات مقارنة تتعلق بالمعلومات السردية والوصفية المعروضة في الملاحظات على هذه البيانات المالية.

#### استمرارية الأعمال

11 - يستند التأكيد على استمرارية الأعمال إلى موافقة الجمعية العامة، في قرارها 264/77 ألف-جيم، على اعتمادات الميزانية العادية لعام 2023، والاتجاه الإيجابي التاريخي المتمثل في جمع الأنصبة المقررة والتبرعات على مدى السنوات الماضية، وعلى عدم اتخاذ الجمعية العامة أي قرار بوقف عمليات مؤئل الأمم المتحدة.

الإذن بالإصدار

12 - يُصدّق المراقب المالي على هذه البيانات المالية ويوافق عليها الأمين العام. ووفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، يتعين إحالة هذه البيانات المالية التي تعكس الحالة المالية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 إلى مجلس مراجعي الحسابات بحلول 31 آذار/مارس 2023. وعملاً بالبند 7-12 من النظام المالي، تُحال تقارير مجلس مراجعي الحسابات مشفوعة بالبيانات المالية المراجعة إلى الجمعية العامة عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

أساس القياس

13 - أُعدت هذه البيانات المالية باستخدام العرف المحاسبي القائم على تحليل التكلفة الأصلية، باستثناء الأصول المالية التي تُسجّل بقيمتها العادلة بفائض أو بعجز.

العملة الوظيفية وعملة العرض

14 - العملة الوظيفية وعملة العرض هي المنظمة هي دولار الولايات المتحدة. وتُعرض البيانات المالية بآلاف دولارات الولايات المتحدة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

15 - وتحوّل المعاملات بالعملة الأخرى غير العملة الوظيفية (أي العملات الأجنبية) إلى دولارات الولايات المتحدة وفقاً لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملة. وتتناهز أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة أسعار الصرف الفورية السارية في تاريخ كل معاملة. وفي نهاية السنة، تُحوّل الأصول والخصوم النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة. وتُحوّل البنود غير النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية المقيّسة بالقيمة العادلة وفقاً لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. ولا تُحوّل البنود غير النقدية المقيّسة بتكلفتها الأصلية بعملة أجنبية في نهاية السنة.

16 - ويُعترف في بيان الأداء المالي، على أساس صافٍ، بأرباح وخسائر الصرف الأجنبي الناجمة عن تسوية المعاملات بالعملات الأجنبية وعن تحويل الأصول والخصوم النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السارية في نهاية السنة.

مبدأ الأهمية النسبية والاستعانة بالأراء والتقديرات

17 - مبدأ الأهمية النسبية عنصرٌ محوري في إعداد البيانات المالية للمنظمة وعرضها، ويوفر إطاراً للمنظمة المنظم للأهمية النسبية بطريقةً منهجية لتوجيه القرارات المحاسبية المتعلقة بالعرض والإفصاح والتجميع والمقاصة وتطبيق التغيرات في السياسات المحاسبية بأثر رجعي مقابل تطبيقها بأثر لاحق. وبوجه عام، يُعتبر أي بند ذا أهمية نسبية إذا كان من شأن حذفه أو تجميعه أن يؤثر في استنتاجات أو قرارات مستخدمي البيانات المالية.

18 - ويتطلب إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام استخدام التقديرات والأحكام والافتراضات عند اختيار السياسات المحاسبية وتطبيقها، وفي تحديد مبالغ بعض الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المبلّغ عنها.



19 - وتُستعرض باستمرار التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية، ويُعترف بتقديرات التقديرات في السنة التي تُنفّح فيها التقديرات وفي أي سنة تالية تتأثر بذلك. وتشمل التقديرات والافتراضات الهامة التي يمكن أن تؤدي إلى تسويات جوهرية في السنوات المقبلة ما يلي: القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛ واختيار الأعمار النافعة وأساليب استهلاك/طريقة إهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات/الأصول غير الملموسة؛ واضمحلال قيمة الأصول؛ وتصنيف الأدوات المالية؛ وتقييم المخزونات؛ ومعدلات التضخم والخصم المستخدمة في حساب القيمة الحالية للاعتمادات؛ وتصنيف الأصول/الخصوم الاحتمالية.

#### الإصدارات المحاسبية المقبلة

20 - يتواصل رصد التقدم المحرز في ما يلي من الإصدارات المحاسبية المقبلة والهامة لمجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ورصد تأثيرها في البيانات المالية للمنظمة:

(أ) الأصول التراثية: يرمي هذا المشروع إلى وضع متطلبات محاسبية خاصة بالأصول التراثية؛  
(ب) أصول البنية التحتية: يهدف هذا المشروع إلى البحث في المشاكل التي تجدها الجهات التي تعد الحسابات لدى تطبيق المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، الممتلكات والمنشآت والمعدات، على أصول البنية التحتية وتحديد هذه المشاكل. واسترشاداً بهذا البحث، يتمثل الهدف في توفير توجيهات إضافية بشأن المحاسبة المتعلقة بالأصول من البنى التحتية. ويعتزم مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام إصدار معيار جديد للممتلكات والمنشآت والمعدات ليحل محل المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، مع إضافة إرشادات للقطاع العام بشأن الأصول التراثية والبنى التحتية وسبل المواءمة مع مبادئ القياس الجديدة. ومن المتوقع إصدار المعيار في النصف الأول من عام 2023، إلى جانب الإرشادات المتعلقة بالقياس؛

(ج) قياس القطاع العام: تشمل الأغراض من هذا المشروع ما يلي: '1' إصدار معايير محاسبية معدلة مع متطلبات منقحة للقياس عند الاعتراف الأولي، والقياس في مرحلة لاحقة، والإفصاح المرتبط بالقياس؛ '2' وتقديم توجيهات أكثر تفصيلاً بشأن تطبيق تكلفة الاستبدال وتكلفة الوفاء والظروف التي سئُستخدَم فيها أسس القياس هذه؛ '3' ومعالجة مسائل تكاليف المعاملات، بما في ذلك المسألة المحددة المتعلقة برسمة تكاليف الاقتراض أو احتسابها كنفقات. ويتوقع مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام الموافقة على معيار القياس وإصداره في النصف الأول من عام 2023. وسيُحدَّث أيضاً الفرع ذو الصلة من الإطار المفاهيمي لإعداد التقارير المالية ذات الأغراض العامة من جانب كيانات القطاع العام (الفصل 7 المتعلق بقياس الأصول والخصوم) بما يتماشى مع المعيار الجديد؛

(د) مصروفات المعاملات غير التبادلية: يهدف هذا المشروع إلى وضع معيار أو معايير تنص على متطلبات الاعتراف والقياس المنطبقة على الموردين في المعاملات غير التبادلية، باستثناء الاستحقاقات الاجتماعية. وسيؤدي المعيار الجديد إلى تغيير في السياسة المحاسبية المتصلة بالاعتراف بالمصروفات التي سيعترف بموجبها مقدّم التحويل بالمصروف عندما يفى متلقي التحويل بالتزام عن طريق نقل السلع أو الخدمات إلى طرف ثالث مستفيد. ويوجد مشروع المعيار في مرحلة المراجعة النهائية من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ومن المتوقع أن يصدر في النصف الأول من عام 2023. ومن أجل التحضير لاعتماد هذا المعيار الجديد، تُبذل الجهود حالياً لجمع البيانات وتفتيح نموذج الاتفاق؛

(هـ) الإيرادات: يتمثل نطاق المشروع في وضع متطلبات وتوجيهات قياسية جديدة في ما يتعلق بالإيرادات كي تعدّل أو تحل محل تلك المحدّدة حالياً في المعيار 9: الإيرادات من المعاملات التبادلية؛ والمعيار 11: عقود الإنشاء، والمعيار 23: الإيراد من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات). وقد انتهى مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من مناقشة المسائل المتعلقة بالمبادئ ويتعزم إصدار المعيار في النصف الأول من عام 2023 وربما سيختار اعتماده في وقت مبكر؛

(و) "المحاسبة والإبلاغ في خطط الاستحقاق التقاعدي" مشروع جديد لمجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتكييف المعيار المحاسبة الدولي 26. والغرض من إعداد مشروع العرض هو تحديد متطلبات المحاسبة والإبلاغ لخطط استحقاقات التقاعد في القطاع العام، التي توفر في المقام الأول استحقاقات لموظفي القطاع العام المتقاعدين. وينبغي لأي خطة لاستحقاقات التقاعد تعدّ وتعرض البيانات المالية في إطار المحاسبة على أساس الاستحقاق أن تطبق هذا التوجيه؛

(ز) "الترتيبات الأخرى التي هي على شاكله عقود الإيجار" مشروع جديد آخر للمجلس، الغرض منه وضع إرشادات إضافية لتحديد ومعالجة المشاكل المحاسبية المتعلقة بالإيجارات المرتبطة بالترتيبات على شاكله عقود الإيجار. وقد نُشر مشروع العرض للتعليق عليه في كانون الثاني/يناير 2023 وهو يقترح إدخال تعديلات على المعيار 43: عقود الإيجار، بشأن المحاسبة عن عقود الإيجار بشروط ميسرة، إضافة إلى إرشادات جديدة بشأن حق استخدام الأصول العينية والتعديلات اللاحقة المُدخلة على المعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية.

متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي صدرت في الآونة الأخيرة وتلك التي ستصدر في المرحلة المقبلة

21 - أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعايير المحاسبية التالية:

(أ) المعيار 41: الأدوات المالية، صدر في آب/أغسطس 2018 وسيبدأ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2023؛

(ب) المعيار 42: الاستحقاقات الاجتماعية، صدر في كانون الثاني/يناير 2019 وسيبدأ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2023؛

(ج) المعيار 43: عقود الإيجار، صدر في كانون الثاني/يناير 2022 وسيبدأ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2025؛

(د) المعيار 44: الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة، صدر في أيار/مايو 2022 وسيبدأ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2025.

وقد قيّم أثر هذه المعايير على البيانات المالية للمنظمة والفترة موضع المقارنة على النحو التالي:

المعيار	الأثر المتوقع في سنة الاعتماد
المعيار 41	المعيار 41: الأدوات المالية، يحسّن بشكل كبير من جودة المعلومات المتعلقة بالأصول المالية والخصوم المالية. وسيحل محل المعيار 29، الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، وهو يحسّن متطلبات هذا المعيار من خلال ما يلي:
	(أ) تبسيط متطلبات تصنيف وقياس الأصول المالية؛
	(ب) اتباع نموذج تطليقي لاضمحلال القيمة؛
	(ج) اتباع نموذج مرّن للمحاسبة التحوطية.
	والامتثال للمعيار 41 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أمرٌ إلزامي للسنة المالية لموئل الأمم المتحدة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023. والمنظمة بصدد تقييم المتطلبات الجديدة لتسجيل وتقييم والإبلاغ عن صندوق النقدية المشترك للاستثمار بما يتماشى مع المعيار 41 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وستكون نتائج التقييم تستخدم لتطوير وثيقة السياسة المحاسبية وتحديث إرشادات الشركة.
المعيار 42	يتضمن المعيار 42 من المعايير المحاسبية الدولية، الاستحقاقات الاجتماعية، إرشادات بشأن المحاسبة المتعلقة بنفقات الاستحقاقات الاجتماعية. ويعرّف الاستحقاقات الاجتماعية بأنها التحويلات النقدية المدفوعة لأفراد معينين و/أو أسر معيشية معينة للتخفيف من أثر المخاطر الاجتماعية. ومن الأمثلة المحددة على ذلك استحقاقات التقاعد الحكومية، واستحقاقات العجز، ودعم الدخل، وإعانات البطالة. ويقتضي المعيار الجديد من الكيان أن يدرج في القيود المحاسبية النفقات والخصوم المتعلقة بمدفوعات الاستحقاقات الاجتماعية التالية.
	وفي الوقت الحالي، لا تنطبق هذه الاستحقاقات الاجتماعية على المنظمة، ومن ثم لن يكون لهذا المعيار أي تأثير على التقارير المالية لموئل الأمم المتحدة.
المعيار 43	حلّ المعيار الدولي للقطاع العام 43: عقود الإيجار، محلّ المعيار المحاسبي الدولي 13: عقود الإيجار، وواءم التوجيهات مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية 16. ويتضمن المعيار الصادر مؤخراً تعاريف جديدة للعقد وعقود الإيجار وينص على نموذج للإقرار بحق الانتفاع وقياسه لجميع عقود الإيجار، باستثناء تلك التي تستوفي شروط فئتي الإعفاء القصير الأجل والمنخفض القيمة. كما يتضمن المعيار 43 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام إرشادات إضافية بشأن تطبيق نموذج المخاطر والمنافع للإجراءات المحاسبية المتعلقة بالمؤجّر. واعتماد المعيار أمرٌ إلزامي للسنة المالية لموئل الأمم المتحدة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. وسيُقيّم أثر المعيار 43 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على مدار السنتين التقويميتين 2023 و 2024 قبل تاريخ بدء نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2025. ويُقدّر أن يؤدي التعريف الموسّع لعقود الإيجار إلى الاعتراف بترتيبات أكثر إلزاماً كعقود الإيجار، مع ما يقابل ذلك من زيادة في الخصوم المتعلقة بالإيجار وأصول حق الاستخدام.

المعيار	الأثر المتوقع في سنة الاعتماد
المعيار 44	ينص المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام 44: الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة، على إجراءات المحاسبة للأصول المحتفظ بها للبيع وعرض متطلبات العرض والكشف الخاصة بالعمليات المتوقفة، تمشياً مع المعيار الدولي للإبلاغ المالي 5. واعتماد المعيار إلزامي للسنة المالية لموئل الأمم المتحدة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. وسيقيّم أثر المعيار 44 لإعداد المنظمة لتطبيقه قبل تاريخ 1 كانون الثاني/يناير 2025. وبالنظر إلى تعاريف ونطاق الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع، تقدّر آثار الاعتراف والقياس بشكل أولي على أنها ليست مهمة بالنسبة للمنظمة، إذ ستكون تغييرات العرض والإفصاح رهينة بتحديد العمليات المتوقفة، إن وجدت، في المستقبل، وذلك ابتداء من 1 كانون الثاني/يناير 2025.

### الملاحظة 3

#### السياسات المحاسبية الهامة

##### الأصول المالية: التصنيف

22 - تصنف المنظمة أصولها المالية في إحدى الفئات التالية لدى الاعتراف الأول بها وتعيد تقييم التصنيف في كل تاريخ إبلاغ (انظر الجدول أدناه). يتوقف تصنيف الأصول المالية في المقام الأول على الغرض الذي اقتنيت من أجله هذه الأصول.

#### فئات الأصول المالية

التصنيف	الأصول المالية
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	الاستثمارات في صنادقي النقدية المشتركة
القروض والحسابات المستحقة القبض	النقدية ومكافئات النقدية والمبالغ المستحقة القبض

23 - وتقاس جميع الأصول المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. وتعترف المنظمة أولاً بالأصول المالية المصنفة باعتبارها قروضاً وحسابات مستحقة القبض في التاريخ الذي نشأت فيه. ويعترف بسائر الأصول المالية أولاً في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المنظمة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المالية.

24 - وتُدرج الأصول المالية التي يتجاوز أجل استحقاقها 12 شهراً عند تاريخ الإبلاغ ضمن فئة الأصول غير المتداولة في البيانات المالية. وتحول الأصول المقومة بالعملة الأجنبية إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة والساري في تاريخ الإبلاغ، مع الاعتراف بصافي المكاسب أو الخسائر في شكل فائض أو عجز في بيان الأداء المالي.

25 - والأصول المالية المقومة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز هي التي صُنفت في هذه الفئة عند الاعتراف الأولي أو يُحتفظ بها للتداول أو تُشترى أساساً بغرض بيعها في الأجل القصير. وتقاس هذه

الأصول بالقيمة العادلة عند كل تاريخ إبلاغ، وتُعرض أي مكاسب أو خسائر تنشأ عن التغييرات الحاصلة في القيمة العادلة في بيان الأداء المالي في الفترة التي تنشأ فيها.

26 - والقروض والمبالغ المستحقة القبض هي أصول مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير معروضة في أي سوق نشطة. وهي تسجل أولاً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ويبلغ عنها لاحقاً بالتكلفة المهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. ويُعترف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري على الأصول المالية المعنية.

27 - وتقيّم الأصول المالية عند حلول كل تاريخ إبلاغ لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على اضمحلال قيمتها. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة الأصول إخلال الطرف الآخر بالتزامه أو عجزه عن السداد أو حدوث تراجع مستديم في قيمة الأصل. ويُعترف بخسائر اضمحلال القيمة في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها.

28 - ويُغى الاعتراف بالأصول المالية عندما ينتهي أجل الحقوق في تلقي تدفقات نقدية أو عندما تنقل هذه الحقوق، وتكون المنظمة قد حوّلت إلى حد كبير جميع المخاطر والمكافآت المتعلقة بالأصول المالية.

29 - ويتم إجراء مقاصة بين الأصول والخصوم المالية ويُبلّغ عن المبلغ الصافي ضمن بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق واجب قانوناً في إجراء المقاصة بين المبالغ المعترف بها، وتكون هناك نية في التسوية على أساس صافي المبالغ أو تحويل الأصول إلى نقد وتسوية الخصوم في آن واحد.

#### الأصول المالية: الاستثمارات في صندوقي النقدية المشتركين

30 - تستثمر خزانة الأمم المتحدة الأموال المجمعة من كيانات الأمانة العامة للأمم المتحدة والكيانات المشاركة الأخرى، بما في ذلك المنظمة. وتجمع هذه الأموال في صندوقين مشتركين للنقدية يُداران داخلياً. وتستتبع المشاركة في صندوقي النقدية المشتركين تقاسم المخاطر وعوائد الاستثمارات مع المشاركين الآخرين. وبما أن الأموال تجمع وتُستثمر على أساس أنها صندوق مشترك، يكون كل مشارك معرضاً للمخاطر العامة لحافطة الاستثمارات في حدود مبلغ النقدية المستثمر.

31 - ويُدْرَج استثمار المنظمة في صندوقي النقدية المشتركين باعتباره جزءاً من النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل والطويلة الأجل في بيان المركز المالي، حسب آجال استحقاق الاستثمارات.

#### الأصول المالية: النقدية ومكافآت النقدية

32 - تشمل النقدية ومكافآت النقدية الحاضرة والنقدية في المصارف والاستثمارات العالية السيولة والقصيرة الأجل التي يحل تاريخ استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء.

#### الأصول المالية: المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية - المساهمات المستحقة القبض

33 - تمثل المساهمات المستحقة القبض الإيرادات غير المحصلة من الأنصبة المقررة والتبرعات التي تعهدت الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء والجهات المانحة الأخرى بتقديمها إلى المنظمة بناء على اتفاقات قابلة للإنفاذ. وتسجل هذه الحسابات المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية بقيمتها الاسمية، باستثناء التبرعات المستحقة القبض التي يحل تاريخ استحقاقها بعد أكثر من 12 شهراً، مخصوماً منها

اضمحلال القيمة المرتبط بتقديرات المبالغ المتعذر تحصيلها، أي مخصص المبالغ المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها. وإذا اعتُبرت هذه التبرعات المستحقة القبض والطويلة الأجل ذات أهمية، يبلّغ عنها وفق قيمة مخفضة تُحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

34 - ويرصد للتبرعات المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض مخصص لتغطية الحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها يحسب بمعدل 25 في المائة من الحسابات المستحقة القبض غير المسددة لفترة تتراوح بين سنة وسنتين، و 60 في المائة من الحسابات غير المسددة لفترة تتراوح بين سنتين وثلاث سنوات، و 100 في المائة من الحسابات غير المسددة لفترة تتجاوز ثلاث سنوات.

35 - وفي ما يتعلق بالأنصبة المقررة المستحقة القبض، يحسب البديل بنسبة 100 في المائة للمبالغ المستحقة القبض غير المسددة لمدة تزيد على سنتين؛ وسيجري الإفصاح في الملاحظات على البيانات المالية عن أي مبالغ غير مسددة لمدة تقل عن سنتين.

#### *الأصول المالية: الحسابات المستحقة القبض من المعاملات التبادلية - الحسابات الأخرى المستحقة القبض*

36 - تشمل الحسابات الأخرى المستحقة القبض أساساً الحسابات المستحقة القبض عن السلع أو الخدمات المقدمة إلى الكيانات الأخرى، والحسابات المستحقة القبض عن ترتيبات عقود الإيجار التشغيلي، والحسابات المستحقة القبض من الموظفين. وتشمل هذه الفئة أيضاً المبالغ المستحقة القبض من كيانات الأمم المتحدة الأخرى القائمة بالإبلاغ. وتخضع الأرصدة المادية للتبرعات والمبالغ الأخرى المستحقة القبض لاستعراض خاص وقيّم وفقاً لذلك بدل للمبالغ المشكوك في إمكانية تحصيلها على أساس إمكانية استردادها وتقادمها.

#### *الأصول المالية: القروض المستحقة القبض*

37 - تتألف القروض المستحقة القبض من قروض أعطيت لشركاء منفيين في إطار برنامج صندوق متجدد لقروض تمويل الإسكان يسمى العمليات التجريبية للتمويل الأولي الواجب السداد، وهي مستحقة القبض وفقاً لجداول السداد. وتعطى هذه القروض بأسعار فائدة تقل عن أسعار السوق.

#### *الاستثمارات التي تُقيد باستخدام طريقة حقوق الملكية*

38 - في إطار أسلوب حقوق الملكية، تسجّل الحصة في الكيان الخاضع لسيطرة مشتركة بسعر التكلفة في البداية، وتعُدّل في ما بعد بما يتناسب مع التغيرات الحاصلة بعد الاقتناء في حصة المنظمة في صافي الأصول. ويعترف في بيان الأداء المالي بحصة المنظمة من الفائض أو العجز اللذين يحققهما الكيان المستثمر فيه. وتُسجّل الحصة تحت بند الأصول غير المتداولة ما لم تنشأ عنها خصوم صافية، فتسجّل في هذه الحالة تحت بند الخصوم غير المتداولة.

### الأصول الأخرى

39 - تشمل الأصول الأخرى سلف منحة التعليم والمبالغ المدفوعة مسبقاً، بما فيها السلف المقدّمة إلى حساب المقاصة لخدمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، التي يتم تسجيلها كأصول إلى أن يسلم الطرف الآخر السلع أو يقدم الخدمات، فيُعترف عندئذ بالمصروفات.

### تحويلات السلف

40 - تتعلق تحويلات السلف أساساً بالمبالغ النقدية المحولة إلى الوكالات المنفّذة/الشركاء المنفذين كسلفة لكي يتمكنوا من تقديم السلع أو الخدمات المتفق عليها. ويعترف بالسلف المقدمة أولاً باعتبارها أصولاً ثم يعترف بالمصروفات عندما تُسَلِّم الوكالات المنفّذة/الشركاء المنفّذون السلع أو الخدمات ويتم التأكد من ذلك باستلام تقارير المصروفات المصادق عليها، حسب الاقتضاء. وفي الحالات التي لا يقدم فيها الشريك تقارير مالية كما هو متوقع، يقوم مديرو البرامج بإجراء تقييم مدروس للوقوف على ما إذا كان هناك شرط استحقاق يلزم استيفاؤه. وتحوّل الأرصدة التي يحين موعد ردّها إلى الحسابات الأخرى المستحقة القبض إذا اقتضى الأمر، ويُرصد لها مخصص للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها.

### المخزونات

41 - يُعترف بأرصدة المخزونات باعتبارها أصولاً متداولة، وهي تشمل الفئات العامة والفئات الفرعية المبينة في الجدول أدناه.

الفئات	الفئات الفرعية
المخزونات المحتفظ بها من أجل البيع أو التوزيع الخارجي	الكتب والمنشورات والطابع
المواد الخام والأشغال قيد التنفيذ المرتبطة بالأصناف المحتفظ بها للبيع أو التوزيع الخارجي	مواد/لوازم البناء، الأشغال قيد التنفيذ
الاحتياطيات الاستراتيجية	الاحتياطيات من الوقود والاحتياطيات من المياه المعبأة وحصى الإعاشة
المواد الاستهلاكية واللوازم	المخزونات المادية من المواد الاستهلاكية واللوازم، بما في ذلك قطع الغيار والأدوية

42 - وتحدّد تكلفة المخزونات الموجودة باستخدام أساس التكلفة بمتوسط الأسعار. وتشمل تكلفة المخزونات تكلفة الشراء مضافاً إليها التكاليف الأخرى المتكبدة أثناء إيصال الأصناف إلى وجهتها المقصودة وتجهيزها للاستخدام. ويُستخدَم معدل موحد يبلغ 12 في المائة من تكلفة الشراء بدلاً من التكاليف المتصلة بالشراء المتكبدة فعلياً. وتقاس المخزونات المقتناة من خلال المعاملات غير التبادلية (أي السلع المتبرع بها) بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء. وتُقيّم المخزونات المحتفظ بها بغرض البيع بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق أيهما أقل. أما بالنسبة إلى المخزونات المحتفظ بها للتوزيع دون مقابل أو بمقابل رمزي أو للاستهلاك في إنتاج السلع/الخدمات، فتقيم بسعر التكلفة أو بتكلفة الاستبدال الحالية، أيهما أقل.

43 - وتقيّد القيمة الدفترية للمخزونات كمصروفات عندما تتبع المنظمة المخزونات أو تقايضها أو توزعها خارجياً أو تستهلكها. وصافي القيمة القابل للتحقيق هو المبلغ الصافي الذي يتوقع أن يتحقق من بيع المخزونات في السياق العادي للعمليات. أما تكلفة الاستبدال الحالية، فهي التكلفة التقديرية التي سيتم تكبدها لاقتناء الأصول.

44 - ولا تُرسمَل المخزونات من المواد الاستهلاكية والوظائف المخصصة للاستهلاك الداخلي في بيان المركز المالي إلا عندما تكون ذات أهمية نسبية. وتقيّم هذه المخزونات باتباع منهجية المتوسط المرجح الدوري أو المتوسط المتحرك استناداً إلى السجلات المتاحة في نظم إدارة المخزون، مثل نظامي غاليليو وأوموجا، مع التحقق من دقتها باستخدام نظام العتبات والجورود الدورية والضوابط الداخلية المعززة. وتخضع التقييمات لاستعراض اضمحلال القيمة الذي يأخذ في الاعتبار الفروق بين التقييم باستخدام متوسط الأسعار المتحرك وتكلفة الاستبدال الحالية، وكذلك الأصناف البطيئة التصريف والمتقدمة.

45 - وتخضع المخزونات للتحقق المادي بناء على القيمة ودرجة المخاطرة بحسب تقدير الإدارة. والتقييمات هي صافي التخفيضات في القيمة من التكلفة الأصلية إلى تكلفة الاستبدال الحالية/صافي القيمة القابلة للتحقيق، التي يُعترف بها في بيان الأداء المالي.

#### الأصول التراثية

46 - لا يُعترف بالأصول التراثية في البيانات المالية، ولكن يُفصح عن الأصول التراثية الهامة في الملاحظات على البيانات المالية.

#### الممتلكات والمنشآت والمعدات

47 - تصنف الممتلكات والمنشآت والمعدات في مجموعات مختلفة تتشابه مكونات كل منها من حيث الطبيعة والوظائف والأعمار النافعة ومنهجيات التقييم، وهي: المركبات؛ ومعدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات؛ والآلات والمعدات؛ والأثاث والتجهيزات الثابتة؛ والأصول العقارية (الأراضي والمباني وتحسينات الأصول المستأجرة والبنى التحتية والأصول قيد الإنشاء). وتقيّد الممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

(أ) تدرج جميع الممتلكات والمنشآت والمعدات غير الأصول العقارية بالتكلفة الأصلية، مخصوماً منها الاستهلاك المتراكم والخسائر المترابطة الناشئة عن اضمحلال القيمة. وتشمل التكلفة الأصلية سعر الشراء، وأي تكاليف تُعزى مباشرة إلى إيصال الأصل إلى موقعه وحالته، والتقدير الأولي لتكاليف التفكيك وترميم الموقع. ويُستخدم معدل موحد يبلغ 2 في المائة من تكلفة الشراء بدلاً من التكاليف المتصلة بالشراء المتكبدة فعلياً؛

(ب) نظراً لعدم وجود معلومات عن التكلفة الأصلية، يكون الاعتراف الأول بالأصول العقارية بقيمتها العادلة باستخدام منهجية تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك. وقد جرى حساب التكاليف الابتدائية لكمية التي تشكل خط الأساس من خلال جمع بيانات تكاليف البناء، واستخدام بيانات التكاليف الداخلية (حيثما وُجدت)، أو بالاستعانة بجهات خارجية لتقدير التكاليف لكل قائمة أصول عقارية. وتستخدم التكاليف الابتدائية لكمية خط الأساس المعدلة وفق عامل تصاعد الأسعار وعامل الحجم وعامل الموقع من أجل تقييم الأصول العقارية وتحديد تكلفة الاستبدال. وحُصِم مخصص الاستهلاك من تكلفة الاستبدال الإجمالية لحساب الاستخدام المادي والوظيفي والاقتصادي للأصول بُغية تحديد تكلفة استبدال الأصول بعد خصم الاستهلاك؛



- (ج) بالنسبة للممتلكات والمنشآت والمعدات المقتناة دون مقابل أو بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرع بها، تكون قيمتها العادلة في تاريخ اقتنائها هي تكلفة اقتنائها؛
- (د) تُرسل الممتلكات والمنشآت والمعدات عندما تفوق تكلفتها أو تساوي عتبة 5 000 دولار، أو 100 000 دولار بالنسبة إلى تحسينات الأماكن المستأجرة والأصول المنشأة ذاتياً، على التوالي.
- 48 - ويحسب استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات على مدى عمرها النافع المقدر باستخدام طريقة القسط الثابت وصولاً إلى قيمتها المتبقية، باستثناء الأراضي والأصول قيد الإنشاء التي لا تخضع للاستهلاك. وبالنظر إلى عدم تطابق مكونات المبنى الواحد من حيث عمرها النافع والجدول الزمنية لصيانتها وتحسينها واستبدالها، فإن المكونات الرئيسية للمباني المملوكة تُستهلك باستخدام نهج المكونات. ويبدأ الاستهلاك في الشهر الذي تنتقل فيه السيطرة على الأصل إلى المنظمة وفقاً للشروط التجارية الدولية، ولا يسجل أي استهلاك للأصل في الشهر الذي يجري فيه إخراجها من الخدمة أو التصرف فيه. ونظراً إلى نمط الاستخدام المتوقع للممتلكات والمنشآت والمعدات، تكون القيمة المتبقية منعدمة ما لم يُرجَّح أن تكون كبيرة. وتُبين في الجدول أدناه تقديرات العمر النافع لفئات الممتلكات والمنشآت والمعدات.

#### الأعمار النافعة التقديرية لفئات الممتلكات والمنشآت والمعدات

العمر النافع المقدر	الفئة الفرعية	الفئة
4 سنوات	معدات تكنولوجيا المعلومات	معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
7 سنوات	معدات الاتصالات والمعدات السمعية البصرية	
6 إلى 7 سنوات	المركبات الخفيفة ذات العجلات	المركبات
12 سنة	المركبات الثقيلة ذات العجلات ومركبات الدعم الهندسي	
6 سنوات إلى 12 سنة	المركبات المتخصصة والمقطورات وملحقات المركبات	
10 سنوات	السفن البحرية	
5 سنوات	المعدات الخفيفة الخاصة بالهندسة والبناء	الألات والمعدات
5 سنوات	المعدات الطبية	
5 سنوات	معدات الأمن والسلامة	
5 سنوات	معدات الكشف عن الألغام وإزالتها	
6 سنوات	معدات أماكن الإقامة ومعدات التبريد	
7 سنوات	معدات معالجة المياه وتوزيع الوقود	
7 سنوات	معدات النقل	
12 سنة	المعدات الثقيلة الخاصة بالهندسة والبناء	

العمر النافع المقدر	الفئة الفرعية	الفئة
20 سنة	معدات الطباعة والنشر	
3 سنوات	المواد المرجعية للمكتبات	الأثاث والتجهيزات الثابتة
4 سنوات	معدات المكاتب	
7 سنوات	التجهيزات الثابتة والتركيبات	
10 سنوات	الأثاث	
7 سنوات	المباني المؤقتة والمنتقلة	المباني
25 أو 40 أو 50 سنة	المباني الثابتة، حسب النوع	
20 إلى 50 سنة	المكونات الرئيسية الخارجية والداخلية ومكونات السقوف والخدمات/المرافق، التي يُتبع بشأنها نهج المكونات	
مدة الترتيب أو عمر المبنى، أيهما أقصر	المباني المستأجرة بموجب عقد تأجير تمويلي أو المباني المتبرع بحق استخدامها	
ما يصل إلى 50 سنة	الاتصالات السلكية واللاسلكية، والطاقة، والحماية، والنقل، وإدارة النفايات والمياه، والترفيه، وهندسة المناظر الطبيعية	الأصول من البنى التحتية
مدة عقد الإيجار أو مدة 5 سنوات، أيهما أقصر	التجهيزات الثابتة والتركيبات وأعمال البناء الصغيرة	تحسينات الأماكن المستأجرة

49 - وفي حالات استثنائية، قد تختلف الأعمار النافعة المسجلة لبعض الأصول عن الأعمار النافعة المقررة على مستوى الفئة الفرعية للأصل المبينة أعلاه (وإن بقيت ضمن النطاق على مستوى فئة الأصل)، وسبب ذلك هو أنه لدى إعداد الرصيد الافتتاحي لعام 2014 وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أُجري استعراض شامل لما تبقى من الأعمار الاقتصادية النافعة لهذه الأصول وأدرجت النتيجة في السجل الرئيسي للأصل.

50 - وإذا كانت هناك قيمة ذات أهمية نسبية لتكاليف أصول مستهلكة بالكامل لا تزال قيد الاستخدام، تدرج التسويات المدخلة على الاستهلاك المتراكم والممتلكات والمنشآت والمعدات في البيانات المالية كي تعكس حداً أدنى للاستهلاك قدره 10 في المائة من التكلفة الأصلية بناءً على تحليل لفئات الأصول المستهلكة بالكامل وأعمارها النافعة.

51 - واختارت المنظمة استخدام نموذج التكلفة لقياس قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات بعد الاعتراف الأول بدلا من نموذج إعادة التقييم. ولا تُرسمَل التكاليف المتكبدة بعد عملية الشراء الأولى إلا عندما يُحتمل أن تتدفق إلى المنظمة في المستقبل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة لها علاقة بالأصل المعني، وتتجاوز

التكلفة اللاحقة للعتبة المحددة للاعتراف الأولي. وتُقيّد مصروفات التصليحات والصيانة في بيان الأداء المالي في سنة تكبدها.

52 - وينشأ ربح أو خسارة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات أو نقلها حينما تكون العائدات من التصرف فيها أو نقلها مختلفة عن قيمتها الدفترية. ويُعترف بتلك الأرباح أو الخسائر في بيان الأداء المالي في إطار الإيرادات الأخرى أو المصروفات الأخرى.

53 - ويقيّم اضمحلال القيمة خلال إجراءات التحقق المادي السنوية وعند وقوع أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. وتستعرض في كل تاريخ إبلاغ أصول الأراضي والمباني والبنية التحتية التي تكون قيمتها الدفترية الصافية في نهاية السنة أكثر من 100 000 دولار للوحدة الواحدة، من أجل الوقوف على مدى اضمحلال قيمتها. أما الأصناف الأخرى من الممتلكات والمنشآت والمعدات (باستثناء الأصول قيد الإنشاء وتحسينات الأصول المُستأجرة)، فتبلغ عتبتها المعادلة 5 000 دولار.

#### الأصول غير الملموسة

54 - تُقيّد الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة، مخصوماً منه الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناتجة عن اضمحلال القيمة. وفي حالة اقتناء الأصل غير الملموس دون مقابل أو بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرّع بها، فإن قيمته العادلة في تاريخ اقتنائه تُعتبر تكلفة اقتنائه. وتبلغ عتبة الاعتراف بهذه الأصول 100 000 دولار للأصول غير الملموسة المستحدثة داخلياً و 5 000 دولار لكل وحدة من الأصول غير الملموسة المقتناة من مصادر خارجية.

55 - وترسمل تراخيص البرامجيات الحاسوبية المقتناة على أساس التكاليف المتكبدة لاقتناء هذه البرامجيات وتجهيزها للاستخدام. وترسمل تكاليف التطوير المرتبطة ارتباطاً مباشراً باستحداث البرامجيات لتستخدمها المنظمة بوصفها أصولاً غير ملموسة. ومن التكاليف المرتبطة بتطوير البرامجيات ارتباطاً مباشراً تكاليف موظفي تطوير البرامجيات وتكاليف الخبراء الاستشاريين، وغير ذلك من التكاليف العامة المنطبقة.

56 - ويُحسب إهلاك الأصول غير الملموسة ذات الأعمار النافعة المحددة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها النافعة المقدرة، ابتداء من شهر الاقتناء أو عندما تصبح الأصول غير الملموسة قيد التشغيل.

57 - وترد تقديرات العمر النافع للفئات الرئيسية للأصول غير الملموسة في الجدول أدناه.

#### تقديرات الأعمار النافعة للفئات الرئيسية من الأصول غير الملموسة

الفئة	نطاق تقديرات العمر النافع
البرامجيات المقتناة من مصادر خارجية	3 إلى 10 سنوات
البرامجيات المُستحدثة داخلياً	3 إلى 10 سنوات
التراخيص والحقوق	سنتان إلى 6 سنوات (مدة الترخيص/الحق)

الفئة	نطاق تقديرات العمر النافع
حقوق التأليف والنشر	3 إلى 10 سنوات
الأصول قيد الإنشاء	لا تخضع للإهلاك

58 - وتُجرى الاستعراضات السنوية لاضمحلال قيمة الأصول غير الملموسة عندما تكون هذه الأصول قيد الإنشاء أو عندما يكون لها عمر نافع غير محدد. ولا تخضع الأصول غير الملموسة الأخرى لاستعراض اضمحلال القيمة إلا عند تحديد مؤشرات اضمحلال القيمة.

#### الخصوم المالية: التصنيف

59 - تُصنّف الخصوم المالية بوصفها "خصوما مالية أخرى". وهي تشمل الحسابات المستحقة الدفع، والتحويلات المستحقة الدفع، والمبالغ غير المنفقة المحتفظ بها لردّها في المستقبل، والخصوم الأخرى. والخصوم المالية المصنفة على أنها خصوم مالية أخرى تُقيد أولاً بالقيمة العادلة، ثم تُقاس لاحقاً بالتكلفة المُهلكة. ويُعرّف بالخصوم المالية التي تقل مدتها عن 12 شهراً بقيمتها الاسمية. وتعيد المنظمة تقييم تصنيف الخصوم المالية في كل تاريخ إبلاغ وتلغي الاعتراف بالخصوم المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو التنازل عنها أو إلغائها أو انتهاء أجلها.

#### الخصوم المالية: الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

60 - تنشأ الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة عند شراء سلع وخدمات يتم استلامها دون أن يسدد ثمنها حتى تاريخ الإبلاغ. ويُعرّف بالمبالغ المستحقة الدفع وتقاس بعد ذلك بقيمتها الاسمية، لأن أجل استحقاقها يحل عموماً في غضون 12 شهراً.

#### الخصوم المالية: التحويلات المستحقة الدفع

61 - تتعلق التحويلات المستحقة الدفع بالمبالغ المستحقة للكيانات/الوكالات المنفذة والشركاء المنفذين وبالأرصدة المتبقية المقرر إعادتها إلى الجهات المانحة.

#### المبالغ المقبوضة سلفاً والخصوم الأخرى

62 - تتعلق المبالغ المقبوضة سلفاً بالمساهمات أو المدفوعات المقبوضة مقدماً، والأنصبة المقررة أو التبرعات المقبوضة عن سنوات مقبلة والإيرادات المؤجلة الأخرى. ويُعرّف بالمبالغ المقبوضة سلفاً كإيرادات في بداية السنة المالية ذات الصلة أو استناداً إلى سياسات الاعتراف بالإيرادات التي تتبعها المنظمة. وتشمل الخصوم الأخرى خصوم ترتيبات التمويل المشروط وخصوم البنود المتنوعة الأخرى.

#### عقود الإيجار: المنظمة كمستأجر

63 - تصنف عقود إيجار الممتلكات والمنشآت والمعدات بوصفها عقود إيجار تمويلي حينما تتحمل المنظمة إلى حد كبير جميع المخاطر والمكاسب المتعلقة بالملكية. وتُرسّم عقود الإيجار التمويلي في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة أو بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الدنيا، أيهما أقل. ويقيّد التزام الإيجار، بعد

خصم رسوم التمويل منه، باعتباره خصماً في بيان المركز المالي. ويحسب استهلاك الأصول المقتناة في إطار عقود الإيجار التمويلي وفقاً لسياسة المنظمة المتعلقة بالامتلاك والمنشآت والمعدات. ويقيّد عنصر الفائدة المتعلق بمبلغ الإيجار في بيان الأداء المالي باعتباره من المصروفات على مدى فترة عقد الإيجار استناداً إلى طريقة سعر الفائدة الساري.

64 - وتُصنّف عقود الإيجار بوصفها عقود إيجار تشغيلي عندما لا تُثقل جميع المخاطر والمكاسب المتعلقة بالملكية إلى المنظمة إلى حد كبير. وتقيّد المدفوعات المسدّدة بموجب عقود إيجار تشغيلي في بيان الأداء المالي باعتبارها مصروفاً على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

#### عقود الإيجار: المنظمة كمؤجر

65 - المنظمة هي المؤجر لأصول معينة خاضعة لعقود إيجار تشغيلي. ويبلغ عن الأصول الخاضعة لعقود الإيجار التشغيلي ضمن فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات. ويُعترف بإيرادات الإيجار المتأتية من عقود الإيجار التشغيلية في بيان الأداء المالي على مدى فترة عقد الإيجار على أساس طريقة القسط الثابت.

#### حقوق الاستخدام المتبرّع بها

66 - تشغل المنظمة أراضي ومباني وتستخدم أصول بنية تحتية وآلات ومعدات مُنحت لها بموجب اتفاقات لحقوق الانتفاع المتبرّع بها تبرم في المقام الأول مع الحكومات المضيفة بدون تكلفة أو بتكلفة رمزية. واستناداً إلى مدة الاتفاق والشروط المتعلقة بنقل السيطرة والإنهاء الواردة في الاتفاق، تتم المعالجة المحاسبية للترتيب المتعلق بحق الانتفاع المتبرّع به كعقد إيجار تشغيلي أو تمويلي.

67 - وفي حالة عقود الإيجار التشغيلي، يُعترف في البيانات المالية بمصروف وإيراد مقابل له ومساو للقيمة الإيجارية السوقية السنوية لعقار مماثل. وفي حالة عقود التأجير التمويلي (لا سيما التي تبلغ مدة إيجار الأماكن فيها أكثر من 35 عاماً)، يُرسم السعر السوقي العادل للممتلكات ويُستهلك على مدى العمر النافع للممتلكات أو مدة الترتيب، أيهما أقصر. وفي حالة نقل الممتلكات رهنأً بشروط محددة، يُعترف بإيرادات مؤجلة تعادل كامل السعر السوقي العادل للممتلكات (أو للحصة فيها) التي تشغلها المنظمة، ويُعترف به تدريجياً كإيراد ويقابل مصروف الاستهلاك المناظر في المقاصة. وفي حالة نقل الممتلكات من دون أي شرط محدد، يُعترف بإيرادات بنفس المبلغ فور انتقال السيطرة على الممتلكات إلى المنظمة. وتعتبر ترتيبات حقوق استخدام الأرض المتبرّع بها عقود إيجار تشغيلي في الأحوال التي لا تملك فيها المنظمة السيطرة الحصرية على الأرض و/أو في الأحوال التي يتم فيها نقل ملكية الأرض بموجب صكوك تقيّد استخدامها.

68 - وتعتبر الترتيبات الطويلة الأجل المتعلقة بحقوق الانتفاع بالمبنى والأرض المتبرّع بها عقود إيجار تشغيلي في الحالات التي لا تملك فيها المنظمة السيطرة الحصرية على المبنى ولا ينقل إليها سند ملكية الأرض.

69 - وإذا كان نقل سند ملكية الأرض إلى اسم المنظمة قد جرى دون قيود، تقيّد الأرض في فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات المتبرّع بها، ويُعترف بها بقيمتها العادلة في تاريخ الاقتناء.

70 - وعتبة الاعتراف بالإيرادات والمصروفات هي قيمة الإيجار السنوي التي تعادل مبلغ 5 000 دولار لحقوق الانتفاع بالأماكن المتبرّع بها ومبلغ 5 000 دولار للآلات والمعدات.

### استحقاقات الموظفين

71 - يُقصد بالموظفين، على النحو المبين في المادة 97 من ميثاق الأمم المتحدة، الموظفون الذين تتحدّد خدمتهم وعلاقتهم التعاقدية مع المنظمة بكتاب تعيين خاضع للأنظمة الصادرة عن الجمعية العامة عملاً بالفقرة 1 من المادة 101 من الميثاق. وتصنّف استحقاقات الموظفين إلى استحقاقات قصيرة الأجل واستحقاقات طويلة الأجل واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات إنهاء الخدمة.

### استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

72 - استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل هي الاستحقاقات (غير استحقاقات إنهاء الخدمة) التي تصبح مستحقة الدفع في غضون 12 شهراً بعد نهاية السنة التي يؤدي فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة. وتشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل استحقاقات الموظفين الجدد (منحة الانتداب)، والاستحقاقات الدورية اليومية/الأسبوعية/الشهرية (الأجور والمرتبات والبدلات)، وفترات الغياب المدفوعة الأجر (الإجازة المرضية المدفوعة الأجر، وإجازة الأمومة/الأبوة)، وغير ذلك من الاستحقاقات القصيرة الأجل (منحة الوفاة، ومنحة التعليم، واسترداد مبالغ الضرائب، وإجازة زيارة الوطن) الممنوحة للموظفين الحاليين استناداً إلى الخدمات المقدمة. ويُعترف بجميع هذه الاستحقاقات، التي تصبح مستحقة دون أن تُدفع، بوصفها خصوماً متداولة في بيان المركز المالي.

### استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

73 - تشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن عند انتهاء الخدمة، وهي استحقاقات تحتسب بوصفها خططا محددة الاستحقاقات، بالإضافة إلى المعاش التقاعدي عن طريق الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

### خطط الاستحقاقات المحددة

74 - تعتبر الاستحقاقات التالية خططا محددة الاستحقاقات: استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛ واستحقاقات الإعادة إلى الوطن (استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة)؛ والإجازات السنوية المتراكمة التي تُستبدل بقيمة نقدية عند انتهاء الخدمة في المنظمة (الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل). وتُعرف الخطط المحددة الاستحقاقات بأنها خطط تلتزم فيها المنظمة بتقديم استحقاقات متفق عليها وتحمل المنظمة بالتالي المخاطر الاكتوارية. وتُقاس الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية للالتزام المتصل بالاستحقاقات المحددة. ويُعترف بتغيرات الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة، باستثناء الأرباح والخسائر الاكتوارية، في بيان الأداء المالي في السنة التي تطرأ فيها. وقد اختارت المنظمة أن تعترف، مباشرة من خلال بيان التغيرات في صافي الأصول، بالتغيرات التي تطرأ في الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة الناشئة عن المكاسب والخسائر الاكتوارية. وفي نهاية سنة الإبلاغ، لم تكن لدى المنظمة أي أصول تتعلق بخطة على النحو المحدد في المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين.

75 - ويقوم خبراء اكتواريون مستقلون بحساب الالتزامات الناشئة عن الاستحقاقات المحددة باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. وتحدّد القيمة الحالية للالتزام المتعلقة باستحقاقات محددة

بخصم تقديرات التدفقات النقدية التي ستحصل في المستقبل، باستخدام أسعار الفائدة على سندات الشركات العالية الجودة التي تقارب آجال استحقاقها تواريخ استحقاق الخطط الفردية.

76 - ويوفر التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تغطية للمصروفات الطبية الضرورية للموظفين السابقين المستحقين ومعاليتهم في جميع أنحاء العالم. فعند انتهاء الخدمة، يجوز للموظفين ومعاليتهم اختيار المشاركة في خطة تأمين صحي محددة الاستحقاقات تابعة للأمم المتحدة، شريطة استيفائهم شروطاً معينة تؤهلهم لذلك، منها إتمام 10 سنوات من المشاركة في إحدى خطط التأمين الصحي التابعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بالموظفين المتقدمين بعد 1 تموز/يوليه 2007، و 5 سنوات للمستقدمين قبل ذلك التاريخ. وتمثل الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة القيمة الحالية لنصيب المنظمة من تكاليف التأمين الطبي للمتعاقدين واستحقاقات ما بعد التقاعد المستحقة حتى تاريخه للموظفين الذين لا يزالون في الخدمة. وتؤخذ في الاعتبار عند التقييم اشتراكات جميع المشاركين في الخطة بغية تحديد ما على المنظمة من التزامات متبقية. وتُخصم اشتراكات المتقاعدين من إجمالي الخصوم، ويُخصم أيضاً جزء من اشتراكات الموظفين العاملين، من أجل التوصل إلى الالتزام المتبقي على المنظمة وفقاً لنسب تقاسم التكاليف التي تأذن بها الجمعية العامة.

77 - استحقاقات الإعادة إلى الوطن: عند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين الذين يستوفون شروط استحقاق معينة، من بينها الإقامة خارج البلدان التي يحملون جنسياتها وقت انتهاء الخدمة، أن يحصلوا على منحة الإعادة إلى الوطن، وهي تقدّر حسب مدة الخدمة، وعلى تكاليف السفر ونقل الأمتعة الشخصية. ويعترف بالخصم من اللحظة التي يلتحق بها الموظف بالمنظمة ويقاس بالقيمة الحالية للخصم المقدر لتسوية هذه الاستحقاقات.

78 - الإجازة السنوية: تمثل الخصوم المستحقة عن الإجازات السنوية أيام الإجازات المتركمة غير المستخدمة التي من المتوقع تسويتها عن طريق مدفوعات نقدية للموظفين لدى انتهاء خدمتهم بالمنظمة. وتعترف الأمم المتحدة في بند الخصوم بالقيمة الاكتوارية لمجموع أيام الإجازات المتركمة غير المستخدمة لجميع الموظفين لفترة أقصاها 60 يوماً (18 يوماً للموظفين المؤقتين) في تاريخ بيان المركز المالي. وتطبق المنهجية المستخدمة افتراض "الوارد أخيراً يصرف أولاً" في تحديد الخصوم المتعلقة بالإجازات السنوية، الذي يجيز للموظفين الحصول على استحقاقات الإجازات للفترة الحالية قبل الحصول على أرصدة الإجازات السنوية المتركمة المتعلقة بفترات سابقة. ومن الناحية الفعلية، يُستفاد من استحقاقات الإجازات السنوية المتركمة بعد انقضاء فترة تزيد عن 12 شهراً من نهاية فترة الإبلاغ التي نشأت فيها الاستحقاقات، وبوجه عام، ثمة زيادة في عدد أيام الإجازات السنوية المتركمة، وهو ما يشير إلى أن استبدال الإجازات السنوية المتركمة بتسوية نقدية في نهاية الخدمة هو الالتزام الحقيقي الذي تتحمله المنظمة. وبالتالي، فإن استحقاقات الإجازات السنوية المتركمة التي تعكس تدفق الموارد الاقتصادية من المنظمة في نهاية الخدمة تُصنّف في فئة الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل، مع ملاحظة أن حصة استحقاقات الإجازات السنوية المتركمة التي يُتوقع تسويتها عن طريق مدفوعات نقدية في غضون 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ تُصنّف ضمن الخصوم المتداولة. وتمشياً مع المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، لا بد من أن تُقيّم الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل على نحو مماثل لاستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة؛ ولذلك تُقيّم الأمم المتحدة خصومها المتعلقة باستحقاقات الإجازات السنوية المتركمة على أنها استحقاقات محددة لما بعد انتهاء الخدمة تقدّر قيمتها اكتوارياً.

*خطة المعاش التقاعدي: الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة*

79 - موئل الأمم المتحدة هو إحدى المنظمات الأعضاء المشتركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لصرف استحقاقات التقاعد والوفاة والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. والصندوق خطة ممولة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشتركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

80 - ويُعرض الصندوق المنظمات المشتركة فيه لمخاطر اكتوارية ترتبط بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشتركة في الصندوق، ويترتب على ذلك عدم وجود أساس متسق وموثوق لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لكل منظمة من المنظمات المشتركة في الخطة. وليس بوسع موئل الأمم المتحدة ولا صندوق المعاشات التقاعدية، شأنهما شأن المنظمات الأخرى المشتركة في الصندوق، تحديد الحصة النسبية لموئل الأمم المتحدة في التزام الاستحقاقات المحددة وفي أصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، يتعامل موئل الأمم المتحدة مع هذه الخطة على أنها محددة الاشتراكات وفقاً لمتطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. ويُعترف باشتراكات موئل الأمم المتحدة في الخطة خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

*استحقاقات إنهاء الخدمة*

81 - لا يُعترف باستحقاقات إنهاء الخدمة كمصروفات إلا عندما تلتزم المنظمة بشكل يمكن إثباته، ودون وجود إمكانية واقعية للرجوع عن هذا الالتزام، بخطة رسمية مفصلة تقضي بإنهاء خدمة الموظف قبل تاريخ تقاعده العادي أو بمنحه استحقاقات إنهاء الخدمة إثر عرض قُدِّم لتشجيعه على ترك العمل طوعاً. وتقيّد استحقاقات إنهاء الخدمة المقرر تسويتها في غضون 12 شهراً بالمبلغ المتوقع دفعه. فإذا كان موعد دفع استحقاقات إنهاء الخدمة يحين بعد أكثر من 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، فإنها تخضع لعملية خصم إذا كان الخصم سيترتب عليه أثر جوهري.

*استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل*

82 - الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل هي الاستحقاقات، أو أجزاء الاستحقاقات، التي لا يحين موعد تسويتها في غضون 12 شهراً من انقضاء السنة التي قدم فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة.

83 - الاستحقاقات المنصوص عليها في التذييل دال: ينظّم التذييل دال للنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة التعويض في حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض المعزّوة إلى قيام الموظف بواجباته الرسمية في خدمة الأمم المتحدة.



### المخصصات

84 - المخصصات خصومٌ تقيّد لأغراض إنفاق مبلغ غير محدد أو لتغطية نفقات فترة غير محددة في المستقبل. ويُعترف بالمخصص عندما يقع على المنظمة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره على نحو موثوق به ويرجح أن تقتضي تسويته تدفقا خارجاً لمنافع اقتصادية. ويشكل مبلغ المخصص أفضل تقدير للنفقات المتوقعة المطلوبة لتسوية الالتزام الحالي حتى تاريخ الإبلاغ. وعندما يكون أثر القيمة الزمنية للنقود ذا أهمية نسبية، يكون المخصص هو القيمة الحالية للمبلغ المطلوب لتسوية هذا الالتزام.

### الخصوم الاحتمالية

85 - الالتزامات التي يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يتأكد وجودها إلا بأن يقع، أو ألا يقع، مستقبلاً حدثٌ واحد أو أكثر لا يمكن التنبؤ به على وجه اليقين ولا يخضع كلياً لسيطرة المنظمة، يُفصح عنها باعتبارها خصوماً احتمالية. ويُفصح أيضاً عن الخصوم الاحتمالية عندما لا يمكن الاعتراف بالالتزامات الحالية ناشئة عن أحداث سابقة لأنه لا يُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة من أجل تسوية تلك الالتزامات، أو لأنه يتعذر قياس مبلغ تلك الالتزامات على نحو موثوق به.

86 - وتخضع المخصصات والخصوم الاحتمالية للتقييم المستمر لتبيّن ما إذا كان احتمال حدوث تدفق خارجي للموارد في شكل منافع اقتصادية أو خدمات محتملة قد ازداد أو قلّ. فإذا ازداد احتمال نشوء الحاجة إلى هذا التدفق، يُعترف بمخصص احتياطي في البيانات المالية للسنة التي يطرأ فيها التغيير على ذلك الاحتمال. وبالمثل، إذا قلّ احتمال نشوء الحاجة إلى تدفق خارجي من ذلك القبيل، يُفصح عن الخصم الاحتمالي في الملاحظات على البيانات المالية.

87 - وتطبّق عتبة إرشادية قدرها 10 000 دولار في الاعتراف بالمخصصات و/أو الإفصاح عن الخصوم الاحتمالية في الملاحظات على البيانات المالية.

### الأصول الاحتمالية

88 - الأصول الاحتمالية هي الأصول التي يُحتمل أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يتأكد وجودها إلا بأن يقع، أو ألا يقع، مستقبلاً حدثٌ واحد أو أكثر لا يمكن التنبؤ به على وجه اليقين ولا يخضع كلياً للسيطرة الفعلية للمنظمة. ويُفصح عن الأصول الاحتمالية في الملاحظات على البيانات المالية عندما يكون الاحتمال الأرجح هو أن تتأتى منها منافع اقتصادية للمنظمة.

### الالتزامات

89 - الالتزامات هي مصروفات تتكبدتها المنظمة في المستقبل بناء على عقود تكون قد أبرمتها بحلول تاريخ الإبلاغ ولا تكون للمنظمة إلا صلاحية محدودة للغاية، إن وُجدت، تجيز لها تجنبها في مسار أعمالها العادي. وهذه الالتزامات تشمل الالتزامات الرأسمالية (مبالغ العقود المتعلقة بالمصروفات الرأسمالية التي لم تسدد ولم يحل أجل استحقاقها بحلول تاريخ الإبلاغ)، وعقود توريد السلع والخدمات التي ستتسلمها المنظمة في فترات مقبلة، ومدفوعات الإيجار الدنيا غير القابلة للإلغاء، والتزامات أخرى غير قابلة للإلغاء.

*إيرادات المعاملات غير التبادلية: الأنصبة المقررة*

90 - تشكل الأنصبة المقررة للمنظمة مخصصاتٍ مؤنل الأمم المتحدة من الميزانية العادية. وتحدّد الأنصبة المقررة وتعتمد لفترة ميزانية مدتها سنة واحدة أو أكثر. ويُعترف بحصة السنة الواحدة من الأنصبة المقررة باعتبارها إيرادات في بداية تلك السنة. وتشمل الأنصبة المقررة المبالغ المقسّمة على الدول الأعضاء لتمويل أنشطة المنظمة وفقاً لجدول الأنصبة المقررة المتفق عليه. وترد الإيرادات المتأتية من الأنصبة المقررة المحصّلة من الدول الأعضاء في بيان الأداء المالي.

*إيرادات المعاملات غير التبادلية: التبرعات*

91 - يعترف بالتبرعات والتحويلات الأخرى المستندة إلى اتفاقات نافذة بقوة القانون بوصفها إيرادات عندما يصبح الاتفاق ملزماً، ويشكل ذلك النقطة التي تعتبر عندها المنظمة حائزة للأصول. أما عندما يكون قبض أموال نقدية مرهوناً بشروط معينة أو عندما تمنح التبرعات صراحة لعملية محددة تبدأ في سنة مالية مقبلة، فيؤجل الاعتراف بها إلى حين استيفاء تلك الشروط. ويُعترف بالإيرادات مقدماً بالنسبة لجميع الترتيبات المشروطة في حدود عتبة قدرها 50 000 دولار.

92 - ويُعترف بالتعهدات الطوعية والهبات الأخرى الموعود بها بوصفها إيرادات عندما يصبح الترتيب الخاص بها ملزماً. أما التعهدات والهبات الموعود بها، وكذلك الاتفاقات التي لم يتم قبولها بعد لتصبح اتفاقات رسمية، فيُفصّل عنها باعتبارها أصولاً احتمالية. وفيما يتعلق بالاتفاقات المتعددة السنوات غير المشروطة، يُعترف بكامل المبلغ كإيراد عندما يصبح الاتفاق ملزماً.

93 - وتُخصم الأموال غير المستخدمة المعادة إلى الجهة المانحة من الإيرادات.

94 - وتمثل الإيرادات المحصّلة بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات مخصصات تمويل تقدمها الوكالات لتمكين المنظمة من إدارة مشاريع أو برامج أخرى بالنيابة عنها.

95 - ويعترف بالتبرعات العينية بالسلع التي تفوق قيمتها عتبة الاعتراف المحددة بمبلغ 5 000 دولار بوصفها أصولاً وإيرادات بمجرد أن يصبح من المحتمل أن تتدفق إلى المنظمة منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة في المستقبل وتكون القيمة العادلة لتلك الأصول قابلة للقياس بطريقة موثوقة.

96 - وتُقاس التبرعات العينية أولاً بقيمتها العادلة حتى تاريخ تسلمها، وتُحدّد هذه القيمة بالرجوع إلى قيم سوقية قابلة للرصد أو استناداً إلى تقييمات مستقلة. وقد اختارت المنظمة عدم الاعتراف بالتبرعات العينية بالخدمات، ولكنها تفصح عن التبرعات العينية بالخدمات التي تفوق قيمتها العتبة المحددة بمبلغ 5 000 دولار في الملاحظات على البيانات المالية.

*إيرادات المعاملات التبادلية*

97 - المعاملات التبادلية هي المعاملات التي تقوم فيها المنظمة ببيع سلع أو خدمات. وتشمل هذه الإيرادات القيمة العادلة للمقابل المقبوض أو المستحق القبض مقابل بيع السلع والخدمات. ويُعترف بالإيرادات إذا كان بالإمكان قياسها على نحو موثوق، وإذا كان من المحتمل أن تتدفق موارد تجنى من منافع اقتصادية مقبلة، وإذا استوفيت المعايير المحددة التالية:

- (أ) يعترف بالإيرادات المتأتية من بيع المنشورات والكتب والطابع في مركز بيع الهدايا في الأمم المتحدة عند حصول عملية البيع وتحويل المخاطر والمنافع؛
- (ب) الإيرادات المتأتية من العمولات والرسوم المحصلة لقاء الخدمات التقنية وخدمات الشراء والتدريب والخدمات الإدارية والخدمات الأخرى التي تقدّم إلى الحكومات وكيانات الأمم المتحدة والجهات الشريكة الأخرى يعترف بها في السجلات عندما يتم تقديم الخدمات؛
- (ج) تشمل إيرادات المعاملات التبادلية أيضاً الإيرادات المتأتية من تأجير الأماكن وبيع الممتلكات المستعملة أو الزائدة عن الحاجة والخدمات المقدمة إلى الزوار فيما يتعلق بالجولات المصحوبة بمرشدين والدخل المحصل من الأرباح الصافية الناشئة عن تسويات صرف العملات؛
- (د) يحتمل مبلغ استرداد التكاليف غير المباشرة المسمى "تكاليف الدعم البرنامجي" على الصناديق الاستثنائية كنسبة مئوية من التكاليف المباشرة تشمل الالتزامات والأنشطة الأخرى "الخارجة عن الميزانية" وتهدف إلى كفالة ألا تُدفع من الأموال المقررة و/أو من الموارد الأساسية الأخرى التابعة للأمانة العامة التكاليف الإضافية المتعلقة بدعم الأنشطة الممولة من الاشتراكات الخارجة عن الميزانية. وتُحذف تكاليف الدعم البرنامجي لأغراض إعداد البيانات المالية، على النحو المفصّل عنه في الملاحظة 4، الإبلاغ القطاعي. ويُدرج تمويل تكاليف الدعم البرنامجي المتفق عليه مع الجهة المانحة ضمن التبرعات.

#### إيرادات الاستثمار

- 98 - تشمل إيرادات الاستثمار إيرادات الفوائد والحصة الصافية للمنظمة من إيرادات استثمارات صندوق النقدية المشتركين وتكاليف المعاملات المرتبطة بتشغيل الاستثمارات.
- 99 - ويشمل صافي إيرادات صندوق النقدية المشتركين أي مكاسب وخسائر تنشأ عن بيع الاستثمارات، وتُحسب باعتبارها الفرق بين عائدات المبيعات والقيمة الدفترية. وتُخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى أنشطة الاستثمار من الإيرادات ويوزع صافي الإيرادات توزيعاً تناسبياً على جميع المشاركين في صندوق النقدية المشترك على أساس متوسط أرصدهم اليومية. وتشمل إيرادات صندوق النقدية المشتركين أيضاً المكاسب والخسائر التي لم تتحقق في الأوراق المالية، والتي توزع توزيعاً تناسبياً على جميع المشاركين على أساس أرصدهم في نهاية السنة.

#### المصروفات

- 100 - المصروفات هي انخفاض في المنافع الاقتصادية أو إمكانات الخدمة خلال سنة الإبلاغ تتخذ شكل تدفقات أصول إلى الخارج أو استهلاكها أو تكبد خصوم تتسبب في انخفاضات في صافي الأصول، ويعترف بها على أساس الاستحقاق عندما تسلّم السلع وتقدّم الخدمات، بصرف النظر عن شروط الدفع.
- 101 - وتشمل مرتبات الموظفين مرتبات الموظفين الدوليين والموظفين الوطنيين وموظفي المساعدة المؤقتة العامة وتسويات مقر العمل المدفوعة لهم والاقطاعات الإلزامية من مرتباتهم. وتشمل البدلات والاستحقاقات استحقاقات الموظفين الأخرى، بما فيها المعاشات التقاعدية والتأمين، وبدلات انتداب الموظفين، والإعادة إلى الوطن، والمشقة، والبدلات الأخرى. وتشمل تعويضات وبدلات غير الموظفين بدلات

المعيشة لمتطوعي الأمم المتحدة واستحقاقات ما بعد انتهاء خدمتهم، وأجور الخبراء الاستشاريين والمتقاعدين، وأجور الخبراء المخصصين، وبدلات قضاة محكمة العدل الدولية، والتعويضات والبدلات المصروفة للأفراد غير العسكريين.

102 - وتتعلق اللوازم والمستهلكات بتكلفة المخزون المستخدم والمصروفات المتعلقة باللوازم والمستهلكات.  
103 - وتشمل المنح والتحويلات الأخرى المنح الخالصة والتحويلات إلى الوكالات والجهات الشريكة والكيانات الأخرى، وكذلك المشاريع السريعة الأثر. وتتعلق اللوازم والمستهلكات بتكلفة المستهلكات والمصروفات المتعلقة باللوازم. وفيما يتعلق بالمنح الخالصة، يُعترف بالمصروف عندما تصبح المنظمة ملزمة بالدفع.

104 - والأنشطة البرنامجية، التي تختلف عن الأنشطة التجارية أو الترتيبات الأخرى التي تتوقع الأمم المتحدة الحصول فيها على قيمة مكافئة لقيمة الأموال المحولة، تنفذها كيانات منفذة/شركاء منفذون لتقديم خدمات إلى فئة مستهدفة تشمل عادة الحكومات والمنظمات غير الحكومية والوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة. وتُسجّل التحويلات إلى الشركاء المنفذين في البداية باعتبارها سلفاً، وتظل الأرصدة التي لا تتفق خلال السنة مستحقة في نهاية السنة وتُدرج في بيان المركز المالي. وتقدم هذه الكيانات المنفذة/الشركاء المنفذون إلى المنظمة تقارير مصدّقة عن المصروفات توثّق استخدام هذه الجهات للموارد وتشكّل الأساس لتسجيل المصروفات في بيان الأداء المالي. وإذا لم يقدم الشريك تقارير مالية كما يُنتظر منه، يُجري مديرو البرامج تقييماً مستتيراً لما إذا كان يجب تسجيل استحقاق أم اضمحلال في القيمة مقابل مبلغ السلفة ويقدمون التسوية المحاسبية. وعندما يُعتبر تحويل الأموال منحةً خالصة، يُعترف بالمصروف عند النقطة التي يقع فيها على المنظمة التزام ملزم بالدفع، ويكون ذلك عادةً عند صرف المال. والاتفاقات الملزمة بتمويل كيانات منفذة/شركاء منفذون التي لم تُدفع عند نهاية الفترة المشمولة بالتقرير تُقيّد باعتبارها التزامات في الملاحظات على البيانات المالية.

105 - وتشمل مصروفات التشغيل الأخرى اقتناء السلع والأصول غير الملموسة التي تقل عن عتبات الرسملة، والصيانة، والمرافق، والخدمات المتعاقد عليها، والتدريب، والخدمات الأمنية، والخدمات المشتركة، والإيجار، والتأمين، والمخصصات المرصودة للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها. وتتعلق المصروفات الأخرى بالتبرعات العينية، والضيافة، والمناسبات الرسمية، والخسائر الناجمة عن صرف العملة، والتبرع بالأصول أو تحويلها.

#### الصناديق الاستثمارية المتعددة الشركاء

106 - أنشطة الصناديق الاستثمارية المتعددة الشركاء هي موارد مجمّعة من جهات شريكة مالية متعددة تخصّص لكيانات منفذة متعددة لدعم أولويات إنمائية معينة على الصعيد الوطني أو الإقليمي أو العالمي. وتُقيّم هذه الأنشطة لتحديد الجهة المسيطرة عليها وما إذا كانت المنظمة تعتبر المسؤول الرئيسي عن البرنامج أو النشاط المعني. وإذا ثبت أن للمنظمة سيطرة عليها وأنها معرضة للمخاطر والمنافع المرتبطة بأنشطة الصندوق الاستثمارية المتعددة الشركاء، فتُعتبر تلك البرامج أو الأنشطة من عمليات المنظمة، ومن ثم يبلغ عنها بالكامل في البيانات المالية.

#### الملاحظة 4

#### الإبلاغ القطاعي

107 - القطاع هو نشاط مميز أو مجموعة من الأنشطة المميزة عن غيرها يبلّغ عن معلوماتها المالية على حدة من أجل تقييم أداء كيان في السابق من حيث تحقيق أهدافه، ولاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد في المستقبل.

108 - وتقدّم معلومات الإبلاغ القطاعي على أساس ستة قطاعات، وهي:

(أ) صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض؛

(ب) الميزانية العادية؛

(ج) صندوق المؤسسة المخصص الغرض؛

(د) التعاون التقني؛

(هـ) الدعم البرنامجي؛

(و) استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد.

109 - ويرد أدناه كلٌّ من بيان المركز المالي وبيان الأداء المالي.

جميع الصناديق - بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، حسب القطاع

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	صندوق المؤسسة المخصص الغرض	التعاون التقني	الدعم البرنامجي	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد	محذوفات ما بين قطاعات	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021
<b>الأصول</b>							
<b>الأصول المتداولة</b>							
1 046	9 832	21 548	2 104	2 521	-	37 051	32 345
النفدية ومكافئات النفدية							
4 186	39 329	86 330	8 435	10 116	-	148 396	220 232
الاستثمارات							
116	29 870	149 523	-	-	-	179 509	182 785
التبرعات المستحقة القبض							
2	150	3 632	2 586	-	(6 281)	89	94
الحسابات الأخرى المستحقة القبض							
75	2 396	13 100	-	-	-	15 571	15 741
تحويلات السلف							
46	879	3 843	574	-	-	5 342	8 560
الأصول الأخرى							
<b>5 471</b>	<b>82 456</b>	<b>277 976</b>	<b>13 699</b>	<b>12 637</b>	<b>(6 281)</b>	<b>385 958</b>	<b>459 757</b>
<b>مجموع الأصول المتداولة</b>							
<b>الأصول غير المتداولة</b>							
2 027	19 045	41 804	4 085	4 899	-	71 860	41 168
الاستثمارات							
-	16 237	22 278	-	-	-	38 515	42 518
التبرعات المستحقة القبض							
25	167	2 153	8	-	-	2 353	23 714
الممتلكات والمنشآت والمعدات							
-	-	-	-	-	-	-	-
الأصول غير الملموسة							
<b>2 052</b>	<b>35 449</b>	<b>66 235</b>	<b>4 093</b>	<b>4 899</b>	<b>(6 281)</b>	<b>112 728</b>	<b>107 400</b>
<b>مجموع الأصول غير المتداولة</b>							
<b>7 523</b>	<b>117 905</b>	<b>344 211</b>	<b>17 792</b>	<b>17 536</b>	<b>(6 281)</b>	<b>498 686</b>	<b>567 157</b>
<b>مجموع الأصول</b>							
<b>الخصوم</b>							
86	2 698	6 512	3 008	-	-	12 304	18 371
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة							
(5)	438	714	22	1 481	-	2 650	2 877
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين							
-	21 118	51 539	-	-	-	72 657	121 213
الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة							
20	-	-	-	-	-	20	-
المخصصات							
2 500	158	3 623	-	-	(6 281)	-	-
الخصوم الأخرى							
<b>2 601</b>	<b>24 412</b>	<b>62 388</b>	<b>3 030</b>	<b>1 481</b>	<b>(6 281)</b>	<b>87 631</b>	<b>142 461</b>
<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>							

	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	صندوق المؤسسة المخصص الغرض	التعاون التقني	الدعم البرنامجي	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد القطاعات	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021
الخصوم غير المتداولة							
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	–	–	–	–	–	35 423	44 636
مجموع الخصوم غير المتداولة	–	–	–	–	–	35 423	44 636
مجموع الخصوم	2 601	24 412	62 388	3 030	(6 281)	123 054	187 097
الفرق بين مجموع الأصول والخصوم	4 922	93 493	281 823	14 762	(19 368)	375 632	380 060
صافي الأصول							
الفائض/(العجز) المتراكم	1 922	89 470	270 463	12 428	(19 368)	354 915	359 745
الاحتياطيات	3 000	4 023	11 360	2 334	–	20 717	20 315
مجموع صافي الأصول	4 922	93 493	281 823	14 762	(19 368)	375 632	380 060

جميع الصناديق - بيان الأداء المالي للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، حسب القطاع

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	المجموع حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	محذوفات ما بين القطاعات	استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد	الدعم البرنامجي	التعاون التقني	صندوق المؤسسة المخصص الغرض	الميزانية العادية	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	
15 904	16 800	-	-	-	-	-	16 800	-	الإيرادات
156 128	123 102	-	-	137	75 478	39 923	-	7 564	الأنصبة المقررة
23 206	34 515	(95)	-	90	30 073	4 447	-	-	التبرعات
55	1 191		50	16	869	257	-	(1)	التحويلات والمخصصات الأخرى
8 786	12 242	(14 549)	1 921	12 633	8 456	3 667	-	114	إيرادات الاستثمار
8 786	12 242	(14 549)	1 921	12 633	8 456	3 667	-	114	الإيرادات الأخرى
<b>204 079</b>	<b>187 850</b>	<b>(14 644)</b>	<b>1 971</b>	<b>12 876</b>	<b>114 876</b>	<b>48 294</b>	<b>16 800</b>	<b>7 677</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
									المصروفات
47 781	47 090	(1 921)	1 914	4 933	13 402	13 332	14 241	1 189	مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
40 076	36 273	-	-	756	23 466	11 084	931	36	تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
36 341	44 791	-	-	3	30 578	13 972	238	-	المنح والتحويلات الأخرى
774	854	-	-	7	651	152	44	-	اللوازم والمستهلكات
389	505	-	-	6	457	27	13	2	الاستهلاك
1	-	-	-	-	-	-	-	-	الإهلاك
2 325	6 868	(95)	-	262	2 736	3 380	550	35	السفر
44 923	66 930	(12 628)	12	4 396	57 738	16 237	783	392	مصروفات التشغيل الأخرى
187	167	-	-	-	87	72	-	8	المصروفات الأخرى
<b>172 797</b>	<b>203 478</b>	<b>(14 644)</b>	<b>1 926</b>	<b>10 363</b>	<b>129 115</b>	<b>58 256</b>	<b>16 800</b>	<b>1 662</b>	<b>مجموع المصروفات</b>
<b>31 282</b>	<b>(15 628)</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>2 513</b>	<b>(14 239)</b>	<b>(9 962)</b>	<b>-</b>	<b>6 015</b>	<b>الفائض/(العجز) للفترة</b>



## الملاحظة 5

### المقارنة بالميزانية

- 110 - تُعدّ المنظمة الميزانيات وفقا للأساس النقدي المعدّل، خلافاً لأساس الاستحقاق الكامل المعمول به وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، على النحو المعروض في بيان الأداء المالي، حيث تُظهر المصروفات حسب طبيعتها. ويمثل بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) الفرق بين المبالغ المدرجة في الميزانية والنفقات الفعلية على أساس قابل للمقارنة.
- 111 - والميزانيات المعتمدة هي الميزانيات التي تسمح بتكبد المصروفات ويوافق عليها المجلس التنفيذي. ولأغراض الإبلاغ وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، فإن الميزانيات المعتمدة هي الاعتمادات المأذون بها لكل فئة من الفئات بمقتضى قرارات الجمعية العامة فيما يتعلق بقطاع الميزانية العادية وقرارات المجلس التنفيذي فيما يتعلق بقطاع صندوقي المؤسسة غير المخصصي الغرض.
- 112 - ومبالغ الميزانية الأصلية هي الاعتمادات المخصصة لعام 2022 التي وافقت عليها الجمعية العامة والمجلس التنفيذي لعام 2022.
- 113 - وتبين الميزانية النهائية اعتمادات الميزانية الأصلية مع أي تعديلات أقرتها المديرية التنفيذية في ضوء التدفقات النقدية الفعلية.
- 114 - وترد الفروق بين مبالغ الميزانية الأصلية ومبالغ الميزانية النهائية في البيان الخامس.
- 115 - ويرد أدناه شرح الفروق الجوهرية، أي الفروق التي تزيد نسبتها عن 10 في المائة، بين اعتمادات الميزانية النهائية والنفقات الفعلية على أساس الاستحقاق المعدل.

### الفروق بين المبالغ الفعلية ومبالغ الميزانية السنوية النهائية (صندوقاً المؤسسة غير المخصصي الغرض)

مجال الميزانية	الفروق الجوهرية التي تزيد عن 10 في المائة
الحد من التفاوت المكاني والفقير في المجتمعات المحلية على امتداد التسلسل الريفي الحضري المتصل	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 100,0 في المائة
تعزيز الرخاء المشترك للمدن والمناطق	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 92,7 في المائة
تعزيز الإجراءات المتعلقة بالمناخ وتحسين البيئة الحضرية	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 100,0 في المائة
العمل بفعالية على منع حدوث الأزمات الحضرية والتصدي لها	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 88,3 في المائة
أجهزة تقرير السياسات	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 77,8 في المائة
التوجيه التنفيذي والإدارة	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 78,6 في المائة
الدعم البرنامجي	النفقات أقل من الميزانية النهائية بنسبة 77,3 في المائة

116 - ويعزى انخفاض النفقات الفعلية للبرامج الفرعية في إطار صندوقي المؤسسة غير المخصّصي الغرض إلى ما أُتخذ خلال السنة من تدابير تشفوية متصلة بالتدفقات النقدية.

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية

117 - ترد في الجدول أدناه تسوية بين المبالغ الفعلية المعروضة على أساس قابل للمقارنة في بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية، وبين المبالغ الفعلية الواردة في بيان التدفقات النقدية.

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التسوية	التشغيل	الاستثمار	التمويل	المجموع لعام 2022
المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)	(17 429)	-	-	(17 429)
الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي <sup>(أ)</sup>	(43 450)	20 414	-	(23 036)
الفروق الناشئة عن اختلاف الكيان <sup>(ب)</sup>	(185 015)	-	-	(185 015)
الفروق الناشئة عن اختلاف طريقة العرض <sup>(ج)</sup>	187 850	42 336	-	230 186
<b>المبلغ الفعلي الوارد في بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)</b>	<b>(58 044)</b>	<b>62 750</b>	<b>-</b>	<b>4 706</b>

(أ) تبين الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي الفروق الناجمة عن إعداد الميزانية على أساس نقدي معطل. ومن أجل تسوية نتائج الميزانية مع بيان التدفقات النقدية، تُعَدّ العناصر غير النقدية، مثل الالتزامات غير المصفاة، والمدفوعات عن التزامات السنة السابقة، والممتلكات والمنشآت والمعدات، والاشتراكات المقررة غير المدفوعة، بوصفها فروقاً ناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي.

(ب) تمثل الفروق في الكيانات التدفقات النقدية لفئات الصناديق من غير المنظمة، التي يبلغ عنها في البيانات المالية. وتشمل البيانات المالية النتائج الخاصة بجميع فئات الصناديق.

(ج) تمثل الفروق الناشئة عن اختلاف طريقة العرض الاختلافات في الشكل ونماذج التصنيف في بيان التدفقات النقدية وبيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية، وتتصل في المقام الأول بعدم تسجيل الإيرادات وصافي التغيرات في أرصدة صندوقي النقدية المشتركين في بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية.

## 6 الملاحظة

### النقدية ومكافئات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
صندوق النقدية المشترك الرئيسي	36 988	32 258	
النقدية ومكافئات النقدية الأخرى	63	87	
<b>مجموع النقدية ومكافئات النقدية</b>	<b>37 051</b>	<b>32 345</b>	

118 - تشمل النقدية ومكافئات النقدية أموال الصناديق الاستثمارية المخصصة للأغراض المحددة لكل صندوق من الصناديق الاستثمارية.

## 7 الملاحظة

### الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
<b>المتداولة</b>			
220 232	148 396		صندوق النقدية المشترك الرئيسي
<b>220 232</b>	<b>148 396</b>		<b>المجموع الفرعي</b>
<b>غير المتداولة</b>			
41 168	71 860		صندوق النقدية المشترك الرئيسي
<b>41 168</b>	<b>71 860</b>		<b>المجموع الفرعي</b>
<b>261 400</b>	<b>220 256</b>		<b>المجموع</b>

119 - تشمل الاستثمارات المبالغ المتصلة بالصناديق الاستثمارية.

## 8 الملاحظة

### المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية: التبرعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	غير المتداولة	المتداولة	
37 041	30 343	1 230	29 113	الدول الأعضاء
77 094	84 391	21 451	62 940	منظمات حكومية أخرى
22 660	25 578	3 389	22 189	مؤسسات الأمم المتحدة
123 630	106 265	12 445	93 820	الجهات المانحة الخاصة
<b>260 425</b>	<b>246 577</b>	<b>38 515</b>	<b>208 062</b>	<b>مجموع التبرعات المستحقة القبض قبل رصد المخصصات</b>
(35 122)	(28 553)	-	(28 553)	المخصصات المرصودة لتغطية الحسابات المستحقة القبض المتداولة المشكوك في إمكانية تحصيلها
<b>225 303</b>	<b>218 024</b>	<b>38 515</b>	<b>179 509</b>	<b>مجموع التبرعات المستحقة القبض</b>

## الملاحظة 9

### الحسابات الأخرى المستحقة القبض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
<b>الحسابات الأخرى المستحقة القبض (المتداولة)</b>			
185	192	الحسابات الأخرى المستحقة القبض	
88	56	القروض المستحقة القبض	
<b>273</b>	<b>248</b>	<b>المجموع الفرعي</b>	
(179)	(159)	المخصصات المرصودة لتغطية الحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	
<b>94</b>	<b>89</b>	<b>مجموع الحسابات الأخرى المستحقة القبض (المتداولة)</b>	

## الملاحظة 10

### تحويلات السلف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
15 741	15 571	السلف المقدمة إلى الشركاء المنفذين	
<b>15 741</b>	<b>15 571</b>	<b>مجموع تحويلات السلف</b>	

## الملاحظة 11

### الأصول الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
7 123	4 617	السلف المقدمة إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة <sup>(أ)</sup>	
50	98	السلف المقدمة إلى البائعين	
687	243	السلف المقدمة إلى الموظفين	
176	27	الموظفون الآخرون	
524	357	الأصول الأخرى - غير ذلك	
<b>8 560</b>	<b>5 342</b>	<b>الأصول الأخرى (المتداولة)</b>	

(أ) يشمل حساب المقاصة لخدمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والسلف المقدمة إلى كيانات أخرى لقاء تقديم خدمات الدعم الإداري والتشغيلي.

## الملاحظة 12

### الأصول التراثية

- 120 - تصنّف أصول معينة على أنها أصول تراثية بحكم أهميتها الثقافية أو التعليمية أو التاريخية. واكتسبت المنظمة أصولها التراثية على مدى سنوات عديدة بوسائل شتى، منها الشراء والهبات والإرث بوصية. ولا تُدرّ هذه الأصول التراثية أي منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة في المستقبل؛ وبناء عليه، اختارت المنظمة عدم الاعتراف بالأصول التراثية في بيان المركز المالي.
- 121 - وحتى تاريخ الإبلاغ، لم يكن لدى المنظمة أصول تراثية تبلغ عنها.

## الملاحظة 13

### المتلكات والمنشآت والمعدات

- 122 - وفقا للمعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، يعترف أولا بالأرصدة الافتتاحية للمتلكات والمنشآت والمعدات بالتكلفة أو القيمة العادلة اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2014، وتُقاس بالتكلفة بعد ذلك. وقد حُدّد الرصيد الافتتاحي للمباني في 1 كانون الثاني/يناير 2014 على أساس تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك، وصدّق عليه مهندسون خارجيون. وتقدّر قيمة الآلات والمعدات باستخدام طريقة التكلفة.
- 123 - وخلال السنة، سجلت المنظمة شطبا للمتلكات والمنشآت والمعدات بسبب الحوادث والأعطال والخسائر الأخرى بقيمة دفترية صافية قدرها 0,4 مليون دولار. وحتى تاريخ الإبلاغ، لم تكن المنظمة قد وقفت على أي اضمحلال إضافي للقيمة. وتمثل الأصول قيد التشييد مشاريع ذات طابع رأسمالي استهلكتها المنظمة نيابة عن مجتمعات المستعملين النهائيين، ولم تكن قد أُنجزت أو سُلّمت في نهاية السنة. ولم يكن لدى موئل الأمم المتحدة، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، أي أصول باقية قيد الإنشاء.

### المتلكات والمنشآت والمعدات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التكلفة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2022	أصول البنية الأساسية		أصول قيد الآلات		معدات تكنولوجيا الأثاث		
	المباني	التحتية	التشييد <sup>(1)</sup>	والمعدات المركبات	المعلومات والاتصالات	والتجهيزات الثابتة المجموع	
94	-	21 229	973	7 327	564	135	30 322
-	(21 183)	(46)	39	744	31	-	(20 414)
-	21 183	(21 183)	-	-	-	-	-
-	-	-	(75)	(798)	(16)	-	(889)
(1)	-	-	15	1	11	1	27
93	-	-	952	7 274	590	136	9 046
(75)	-	-	(590)	(5 418)	(432)	(92)	(6 608)

معدات تكنولوجيا الأثاث		أصول البنية الأصـول قيد الآلات		المباني التحتية		التشييد <sup>(أ)</sup>		المركبات والمعدات		المعلومات والاتصالات		التجهيزات الثابتة المجموع	
(492)	(5)	(31)	(358)	(88)	-	-	(10)	-	-	-	-	-	-
434	-	16	347	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(28)	(1)	(12)	(2)	(14)	-	-	1	-	-	-	-	-	-
الاستهلاك <sup>(ب)</sup>													
الاستهلاك عند وقف استخدام الأصول													
الأصول المتصرف فيها													
التغيرات من السنوات السابقة <sup>(ج)</sup>													
(6 693)	(97)	(459)	(5 431)	(621)	-	-	(84)	-	-	-	-	-	-
الاستهلاك المتراكم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022													
صافي القيمة الدفترية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022													
2 353	39	131	1 843	331	-	-	9	-	-	-	-	-	-

(أ) توزع الأصول قيد التشييد على المستفيدين من المشاريع عند انتهائها.

(ب) يُستبعد من الجدول مبلغ 13 دولاراً يمثل استهلاك الأصول من معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي ساهم فيها قطاع الميزانية العادية.

(ج) تتصل "التغيرات من السنوات السابقة" بالفروق في الأرصدة الافتتاحية للتكلفة والاستهلاك المتراكم، وهي القيم التي عُمد إلى ترحيلها منذ التحول إلى استخدام نظام أوموجا. والتغير المقيد في البيانات المالية هو مجرد قيد محاسبي يُسوى بمجرد تصحيحه في السنة الحالية. ولا تأثير له على صافي القيمة الدفترية.

#### الملاحظة 14

##### الأصول غير الملموسة

124 - تخضع جميع الأصول غير الملموسة المقتناة قبل 1 كانون الثاني/يناير 2014، ما عدا التكاليف المرسمة المرتبطة بمشروع أوموجا، للإعفاء الممنوح بموجب الأحكام الانتقالية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، ومن ثم لا يُعترف بها.

##### الأصول غير الملموسة

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البرامجيات المقتناة من مصادر خارجية

32	التكلفة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2022
-	الأصول المضافة
32	التكلفة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
(32)	الإهلاك المتراكم وضمحلل القيمة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2022
-	الإهلاك
(32)	الإهلاك المتراكم وضمحلل القيمة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
-	صافي القيمة الدفترية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

## الملاحظة 15

### الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
4 020	3 856	الحسابات المستحقة الدفع للبايعين (الحسابات المستحقة الدفع)
2 542	1 208	الحسابات المستحقة الدفع لكيانات الأمم المتحدة الأخرى
-	1	التحويلات المستحقة الدفع
2 781	1 263	المستحقات مقابل السلع والخدمات
9 028	5 970	الحسابات المستحقة الدفع - جهات أخرى
-	6	المبالغ المستحقة الدفع للدول الأعضاء
<b>18 371</b>	<b>12 304</b>	<b>مجموع الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة</b>

## الملاحظة 16

### الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	غير المتداولة	المتداولة	
34 485	27 712	27 317	395	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
5 103	4 046	3 569	477	الإجازة السنوية
6 409	5 146	4 537	609	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
<b>46 357</b>	<b>36 904</b>	<b>35 423</b>	<b>1 481</b>	<b>المجموع الفرعي، الخصوم المتعلقة بالاستحقاقات المحددة</b>
1 033	929	-	929	المرتبات والبدلات المستحقة
123	239	-	239	الخصوم المتعلقة بالاشتراكات في صندوق المعاشات التقاعدية
-	1	-	1	الخصوم المتعلقة بالتأمين
<b>47 513</b>	<b>38 073</b>	<b>35 423</b>	<b>2 650</b>	<b>مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين</b>

125 - يتولى خبراء اكتوبريون مستقلون تحديد الخصوم المتعلقة باستحقاقات انتهاء الخدمة/ما بعد انتهاء الخدمة وبرنامج تعويضات العاملين في إطار التذييل دال الملحق بالنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة، ويجري إقرارها وفقاً للنظام الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة. ويجري تقييمها اكتوبري عادةً كل سنتين. وأجري آخر تقييم اكتوبري كامل حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. أما بالنسبة لعام 2022، فقد اختار موئل الأمم المتحدة إجراء تقييم استقرائي.

### التقييم اكتوبري: الافتراضات

126 - تستعرض المنظمة وتختار الافتراضات والطرائق التي يستخدمها الخبراء اكتوبريون في تقييم نهاية العام لتحديد حجم المصروفات والاشتراكات المطلوبة لتغطية استحقاقات الموظفين. وترد فيما يلي الافتراضات

الاكتوارية الرئيسية المستخدمة لتحديد الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

### الافتراضات الاكتوارية

(بالنسبة المئوية)

الافتراضات	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	استحقاقات الإعادة إلى الوطن	الإجازة السنوية
معدلات الخصم، 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	5,36	5,08	5,11
معدلات الخصم، 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	3,68	2,65	2,70
التضخم، 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	6,50-2,55	2,50	-
التضخم، 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	5,17-2,25	2,50	-

127 - ومنحنيات العائد المستخدمة في حساب معدلات الخصم فيما يتعلق بدولار الولايات المتحدة واليورو والفرنك السويسري هي تلك التي وضعتها شركة أون هويت (Aon Hewitt)، تمشيا مع توصية فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بالمعايير المحاسبية التي دعت إلى موازنة الافتراضات الاكتوارية على نطاق منظومة الأمم المتحدة. ولا يزال تقييم الافتراضات المالية والديموغرافية الأخرى المتعلقة بتاريخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 جارياً. وبلغت نسبة افتراضات زيادة المرتبات لموظفي الفئة الفنية 9,27 في المائة بالنسبة للموظفين في سن 19 عاماً، منخفضةً تدريجياً إلى 3,97 في المائة بالنسبة للموظفين في سن 65 عاماً. وافتراض في مرتبات الموظفين من فئة الخدمات العامة أن تزداد بنسبة 6,84 في المائة بالنسبة للموظفين في سن 19 عاماً، وأن تتخفف تدريجياً إلى 3,97 في المائة بالنسبة للموظفين في سن 65 عاماً.

128 - وتُحدَّث تكاليف المطالبات للفرد الواحد فيما يتعلق بخطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لتعبر عن المطالبات الأخيرة وأنماط الاشتراك في هذه الخطط. أما الافتراض المتعلق بمعدلات اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية فيُنقح ليعبر عن التوقعات القصيرة الأجل الحالية للزيادات في تكلفة خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وعن المناخ الاقتصادي السائد. وتُحدَّث افتراضات اتجاهات التكاليف الطبية المستخدمة للتقييم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 لتشمل معدلات التصاعد للسنوات المقبلة. وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كانت معدلات التصاعد تلك هي: 5,20 في المائة (2021: 3,75 في المائة)، و 4,25 في المائة (2021: 3,44 في المائة) و 6,50 في المائة (2021: 5,17 في المائة) بالنسبة لخطط التأمين الصحي في منطقة اليورو وخطط التأمين الصحي في سويسرا وجميع خطط التأمين الصحي الأخرى على التوالي، باستثناء 6,50 في المائة (2021: 5,03 في المائة) ل خطة "مديكير" (Medicare) للتأمين الصحي في الولايات المتحدة و 6,50 في المائة (2021: 4,53 في المائة) ل خطة خطة التأمين الصحي الخاصة بطب الأسنان في الولايات المتحدة، منخفضةً بذلك تدريجياً إلى 4,15 في المائة (2021: 3,75 في المائة) و 2,55 في المائة (2021: 2,25 في المائة) على مدى ست سنوات بالنسبة لتكاليف الرعاية الصحية في منطقة اليورو وفي سويسرا، وإلى 3,85 في المائة (2021: 3,95 في المائة) على مدى تسع سنوات لتكاليف الرعاية الصحية في الولايات المتحدة.



129 - وفيما يتعلق بتقييم استحقاقات الإعادة إلى الوطن حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، افترض أن نسبة التضخم في تكاليف السفر ستبلغ 2,50 في المائة (2021: 2,50 في المائة)، استناداً إلى معدل التضخم المتوقع في الولايات المتحدة على مدى السنوات العشرين المقبلة.

130 - وافترض أن أرصدة الإجازات السنوية سترتفع بحسب المعدلات السنوية التالية خلال سنوات الخدمة المتوقعة للموظف على النحو التالي: من صفر إلى 3 سنوات، 9,1 في المائة؛ ومن 4 إلى 8 سنوات، 1,0 في المائة؛ وأكثر من تسع سنوات، 0,1 في المائة، وصولاً إلى الحد الأقصى البالغ 60 يوماً. وتستخدم طريقة الإسناد في التقييم الاكتواري للإجازات السنوية.

131 - وبالنسبة للخطط المحددة الاستحقاقات، تستند الافتراضات المتعلقة بالوفيات في المستقبل إلى الإحصاءات وجدول الوفيات المنشورة. وتتوافق افتراضات زيادة المرتبات والتقاعد والانسحاب من الخطة والوفيات مع الافتراضات التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في إجراء تقييمه الاكتواري.

التغير في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين التي تُعامل محاسبياً باعتبارها خطط استحقاقات محددة

#### التسوية بين مجموع الخصوم الافتتاحية والخاتمية الناشئة عن الاستحقاقات المحددة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الإجازة السنوية	استحقاقات الإعادة إلى الوطن	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	صافي الخصوم المتعلقة باستحقاقات محددة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2022
46 358	5 104	6 409	34 845	
1 952	263	379	1 310	تكلفة الخدمة الحالية
1 564	129	159	1 276	تكلفة الفائدة
(1 770)	(631)	(795)	(344)	الاستحقاقات الفعلية المدفوعة
1 746	(239)	(257)	2 242	مجموع التكاليف المقيّدة في بيان الأداء المالي لعام 2022
48 104	4 865	6 152	37 087	المجموع الفرعي
(11 200)	(818)	(1 007)	(9 375)	(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية
36 904	4 047	5 145	27 712	صافي الخصوم المتعلقة باستحقاقات محددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

#### تحليل درجة حساسية معدلات الخصم

132 - تحدث التغيرات في معدلات الخصم بفعل منحنى الخصم الذي يحسب بالاستناد إلى سندات الشركات. وقد تباين أداء أسواق السندات خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ولتقلّب الأداء تأثير في الافتراض المتعلق بمعدل الخصم. فإذا تغير الافتراض بنسبة 0,5 في المائة، كان أثره على الالتزامات على النحو المبين أدناه.

### تحليل حساسية معدلات الخصم: الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في نهاية السنة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة إلى الوطن	استحقاقات الإعادة الإجازة السنوية		
(183)	(150)	(2 585)	زيادة معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة
(%4)	(%4)	(%9)	كنسبة مئوية من الخصوم في نهاية السنة
191	156	2 865	انخفاض معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة
%4	%4	%10	كنسبة مئوية من الخصوم في نهاية السنة

### تحليل حساسية التكاليف الطبية

133 - الافتراض الأساسي في تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هو المعدل المتوقع لزيادة التكاليف الطبية في المستقبل. ويُنظر عند تحليل الحساسية إلى التغير الحاصل في الخصوم بسبب التغيرات في معدلات التكاليف الطبية مع الإبقاء على الافتراضات الأخرى، مثل معدل الخصم، على حالها. وإذا تغير الافتراض المتعلق باتجاه التكاليف الطبية بنسبة 0,5 في المائة، فمن شأن ذلك أن يؤثر على قياس الالتزامات الناشئة عن الاستحقاقات المحددة، كما هو مبين أدناه.

### تحليل حساسية التكاليف الطبية: تغير بنسبة 0,5 في المائة في المعدلات المفترضة لاتجاه التكاليف الطبية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة وبالنسبة المئوية)

2022		2021		
الزيادة	النقصان	الزيادة	النقصان	
2 990	(2 584)	4 281	(3 697)	أثر التغير على الالتزامات المتعلقة باستحقاقات محددة
%10,79	(%9,3)	%12,29	(%10,6)	
324	(276)	390	(330)	أثر التغير على مجموع تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة
%12,53	(%10,7)	%15,56	(%13,2)	
<b>3 314</b>	<b>2 860</b>	<b>4 671</b>	<b>(4 027)</b>	<b>الأثر الإجمالي</b>

### معلومات أخرى عن خطط الاستحقاقات المحددة

134 - الاستحقاقات المدفوعة عن عام 2022 هي تقديرات لما كان سيُدفع للموظفين المنتهية خدمتهم و/أو المتقاعدين خلال السنة بناءً على نمط حياة الحقوق في إطار كل من الخطط التالية: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والإعادة إلى الوطن، واستبدال رصيد الإجازة السنوية. وترد في الجدول أدناه تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة (مخصوصاً منها اشتراكات المشتركين في هذه الخطط).

تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة كقيمة صافية بعد خصم اشتراكات المشتركين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي استحقاقات الإعادة		بعد انتهاء الخدمة إلى الوطن		الإجازة السنوية	المجموع
تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة لعام 2022 كقيمة صافية بعد خصم اشتراكات المشتركين	410	624	490	1 524	
تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة لعام 2021 كقيمة صافية بعد خصم اشتراكات المشتركين	344	795	631	1 770	

معلومات عن السنوات السابقة: مجموع الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2017	2018	2019	2020	2021	2022	القيمة الحالية للالتزامات المتعلقة باستحقاقات محددة
47 804	44 042	36 993	44 229	46 357	36 904	

الخصوم الأخرى المتعلقة باستحقاقات الموظفين

المرتبات والبدلات المستحقة

135 - تشمل المرتبات والبدلات المستحقة مبلغ 0,6 مليون دولار يتصل باستحقاقات إجازة زيارة الوطن. أما الرصيد المتبقي البالغة قيمته 0,1 مليون دولار، فيتصل بمصروفات مستحقة تتعلق بالمرتبات والاستحقاقات الأخرى.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

136 - موئل الأمم المتحدة هو إحدى المنظمات الأعضاء المشتركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لصرف استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة ممولة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشتركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

137 - ويعرض الصندوق المنظمات المشاركة فيه للمخاطر الاكتوارية المرتبطة بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، مما يترتب عليه عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص الالتزامات وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات المشاركة في الصندوق. وليس بوسع موئل الأمم المتحدة ولا صندوق المعاشات التقاعدية، شأنهما شأن المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، تحديد الحصة النسبية لموئل الأمم المتحدة في الالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة وفي أصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، تعامل الموئل مع هذه

الخطة كما لو كانت خطة محددة الاشتراكات تمشياً مع متطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. وتُقيّد اشتراكات المكتب في الصندوق خلال الفترة المالية، كمصروفات، في بيان الأداء المالي.

138 - وينص النظام الأساسي للصندوق على أن يُجرى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية تقييماً ائتوارياً للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يقوم به الخبير الائتتاري الاستشاري. والممارسة التي يتبعها مجلس صندوق المعاشات التقاعدية هي إجراء تقييم ائتتاري كل عامين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الائتتاري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية وأصوله المقدّرة في المستقبل كافية للوفاء بالخصوم المترتبة بذمته.

139 - وتتكون الائتتارات المالية لموئل الأمم المتحدة تجاه الصندوق من اشتراكاته المقررة بالمعدل الذي تحدده الجمعية العامة (يبلغ حالياً 7,9 في المائة للمشتركين و 15,8 في المائة للمنظمات الأعضاء)، بالإضافة إلى أي حصة في أي مدفوعات لتغطية العجز الائتتاري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تُسدّد مدفوعات من هذا القبيل لتغطية العجز إلا إذا قررت الجمعية العامة العمل بالأحكام الواردة في المادة 26 ومتى قررت ذلك، بعد أن يُحدّد وجود ضرورة تقتضي سداد مدفوعات العجز بناء على تقييم لمدى الكفاية الائتتارية للصندوق في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في سد هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعها كلّ منها أثناء السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

140 - وأنجز آخر تقييم ائتتاري للصندوق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وسيستخدم الصندوق في بياناته المالية لعام 2022 بيانات الاشتراكات حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 المرخّلة إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

141 - وأدى التقييم الائتتاري حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 إلى نسبة تمويل، أي نسبة الأصول الائتتارية إلى الخصوم الائتتارية بافتراض عدم إجراء تسويات مستقبلية للمعاشات التقاعدية، تصل إلى 117,0 في المائة (مقابل 107,1 في المائة في تقييم عام 2019). وبلغت نسبة التمويل 158,2 في المائة (144,4 في المائة في تقييم عام 2019) عندما وُضعت تعديلات النظام الحالي لتسوية المعاشات التقاعدية في الحساب.

142 - وبعد تقييم الكفاية الائتتارية للصندوق، خلص الخبير الائتتاري الاستشاري إلى أنه لا يوجد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 ما يستوجب تسديد مدفوعاتٍ لتغطية العجز بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق، لأن القيمة الائتتارية للأصول تجاوزت القيمة الائتتارية لجميع الخصوم المستحقة في إطار الخطة. ويضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت أيضاً القيمة الائتتارية لجميع الخصوم المستحقة في تاريخ التقييم. وحتى وقت إعداد هذا التقرير، لم تكن الجمعية العامة قد لجأت إلى أحكام المادة 26.

143 - وفي حال اللجوء إلى المادة 26 بسبب عجز ائتتاري، سواء أثناء العملية الجارية أو بسبب إنهاء الصندوق، ستستند المدفوعات لتغطية العجز المطلوبة من كل منظمة من المنظمات الأعضاء إلى نسبة اشتراكات تلك المنظمة العضو في مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق في السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة للصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة (2019 و 2020 و 2021) ما قيمته 8 505,27 ملايين دولار، وساهم المكتب في ذلك المبلغ بنسبة 0,3 في المائة.

144 - وخلال عام 2022، بلغت الاشتراكات التي دفعها موئل الأمم المتحدة إلى الصندوق 9,09 ملايين دولار (2021: 8,96 ملايين دولار). وتبلغ الاشتراكات المتوقعة المستحقة في عام 2023 ما يقارب 9,25 ملايين دولار.

145 - ويجوز إنهاء العضوية في الصندوق بقرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة، بناء على توصية بالإيجاب من مجلس الصندوق المشترك. وتُدفع إلى المنظمة العضو سابقا حصة نسبية من مجموع أصول الصندوق في تاريخ الإنهاء تُخصص حصرا لصالح من كان من موظفيها مشتركا في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقا لترتيب متفق عليه بين المنظمة والصندوق. ويحدّد مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة المبلغ استنادا إلى تقييم اكتواري لأصول الصندوق وخصومه في تاريخ الإنهاء؛ ولا يشمل المبلغ أي جزء من الأصول الزائدة عن الخصوم.

146 - ويجري مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة مراجعة سنوية لحسابات الصندوق، ويقدم كل عام تقارير عن مراجعة الحسابات إلى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية والجمعية العامة. ويُصدر الصندوق تقارير فصلية عن استثماراته يمكن الاطلاع عليها بزيارة موقعه الشبكي [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org).

#### صندوق دفع التعويضات المحتفظ به في إطار المجلد الأول: التذييل دال/تعويضات الموظفين

147 - يغطي صندوق التعويضات المبالغ المدفوعة كتعويضات عن حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض المعزّوة إلى أداء الواجبات الرسمية. وترد القواعد التي تنظم دفع التعويضات في التذييل دال من النظام الإداري للموظفين. ويمكن الصندوق المنظمة من مواصلة الوفاء بالتزامها بتسديد تعويضات عن حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض. ويستمد الصندوق إيراداته من رسم يبلغ 1,0 في المائة من صافي الأجر الأساسي، بما في ذلك تسوية مقر العمل للموظفين المستحقين. ويغطي الصندوق المطالبات المقدّمة من الموظفين في إطار التذييل دال، لسداد الاستحقاقات الشهرية عن حالات الوفاة والعجز ودفع المبالغ المقطوعة عن حالات الإصابة أو المرض فضلا عن المصروفات الطبية.

#### أثر قرارات الجمعية العامة على استحقاقات الموظفين

148 - في 23 كانون الأول/ديسمبر 2015، اتخذت الجمعية العامة القرار 244/70 الذي وافقت بموجبه على إدخال تغييرات معينة على شروط الخدمة والاستحقاقات لجميع الموظفين العاملين في المنظمات المشاركة في النظام الموحد للأمم المتحدة بناء على توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية. وتؤثر بعض التغييرات على طريقة حساب الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل وباستحقاقات نهاية الخدمة. وبالإضافة إلى ذلك، نُقِد نظام منقح لمنحة التعليم، مما يؤثر على حساب هذا الاستحقاق القصير الأجل. ويرد في الجدول أدناه عرض للأثر الناتج عن هذه التغييرات.

#### التفاصيل

#### التغير

رفع السن الإلزامية لإنهاء الخدمة سن التقاعد الإلزامي للموظفين الذين انضموا إلى الأمم المتحدة في 1 كانون الثاني/يناير 2014 أو بعده هي 65 سنة؛ أما بالنسبة إلى من التحقوا قبل 1 كانون الثاني/يناير 2014 فهي 60 أو 62 عاما. وقررت الجمعية العامة أن ترفع السن الإلزامية لإنهاء خدمة الموظفين المعيّنين في المنظمات المشمولة بالنظام الموحد للأمم المتحدة قبل 1 كانون

التفاصيل

التغير

الثاني/يناير 2014 إلى 65 سنة في موعد أقصاه 1 كانون الثاني/يناير 2018، مع مراعاة حقوق الموظفين المكتسبة. ونُفذ هذا التغير في 1 كانون الثاني/يناير 2018، وهو يؤثر على طريقة حساب الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في المستقبل.

هيكل المرتبات الموحد

كانت جداول مرتبات الموظفين المعيّنين دولياً (الفئة الفنية وفئة الخدمة الميدانية) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2016 مستندة إلى معدلات مرتبات المعيلين أو غير المعيلين. وكان هذان المعدلان يؤثران على مبالغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين وتسوية مقر العمل. وأقرت الجمعية العامة جدول مرتبات موحد أدى إلى إلغاء معدلات مرتبات المعيلين وغير المعيلين اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2017 وتم تنفيذه في أيلول/سبتمبر 2017. واستُعيض عن معدل مرتبات المعيلين ببدايات للموظفين الذين لديهم معالون معترف بهم وفقاً للنظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة. وطُبّق إلى جانب هيكل المرتبات الموحد جدولٌ منقحٌ للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين وجدول منقح للأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي. ولم يكن القصد من تطبيق جدول المرتبات الموحد أن يؤدي إلى خفض المدفوعات المسددة للموظفين. بيد أنه من المتوقع أن يؤثر هذا الجدول على طريقة حساب وتقييم استحقاقات الإعادة إلى الوطن، وعلى استحقاقات الإجازة السنوية المستبدلة. وفي الوقت الحاضر، يُحسب استحقاق الإعادة إلى الوطن على أساس المرتب الإجمالي والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في تاريخ انتهاء الخدمة، في حين تُحسب الإجازة السنوية المستبدلة على أساس المرتب الإجمالي وتسوية مقر العمل والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في تاريخ انتهاء الخدمة.

استحقاقات الإعادة إلى الوطن

يحق للموظفين الحصول على منحة إعادة إلى الوطن عند انتهاء الخدمة شريطة أن يكونوا قد عملوا لمدة سنة واحدة على الأقل في مركز عمل خارج بلد جنسيتهم. وقد نقحت الجمعية العامة منذ ذلك الوقت شرط المدة المؤهلة لتلقي منحة الإعادة إلى الوطن من سنة إلى خمس سنوات للموظفين الذين سيلتحقون بالخدمة في المستقبل، في حين ظل شرط مدة السنة الواحدة سارياً على الموظفين الحاليين. وقد نُفذ هذا التغير في معايير الأهلية بالفعل في أيلول/سبتمبر 2017 ليدخل حيز النفاذ منذ كانون الثاني/يناير 2017، ويتوقع أن يؤثر على حساب الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في المستقبل.

منحة التعليم

اعتباراً من السنة الدراسية الجارية في 1 كانون الثاني/يناير 2018، يُستخدم في حساب منحة التعليم المقدمة إلى الموظفين المؤهلين مقياس متدرج عام محدد بعملة موحدة (دولار الولايات المتحدة)، بحيث يطبق على المنحة الحد الأقصى نفسه في جميع البلدان. وبالإضافة إلى ذلك، يغير هذا النظام المنقح لمنحة التعليم ما تقدمه المنظمة من مساعدة فيما يتصل بالمبيت والمأكل والسفر المتعلق بمنحة التعليم.

ويظهر تأثير هذه التغييرات بالكامل، باستثناء ما اتصل منها بمنحة التعليم، في التقييم الاكتواري الذي أُجرى في عام 2019.

## الملاحظة 17

### المخصصات

149 - في تاريخ إعداد التقرير، كان لدى المنظمة مطالبة قانونية بمبلغ 20 000 دولار من المحتمل جدا أن ينجم عنها دفع تعويضات. ولذلك، جرى الاعتراف بمخصص للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

## الملاحظة 18

### الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة<sup>(أ)</sup>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021
72 657	121 213
مجموع الخصوم المتعلقة بترتيبات مشروطة	72 657

(أ) تمثل الخصوم المشروطة تنفيذًا لم يتم بعد في إطار ترتيبات مشروطة ممولة من الاتحاد الأوروبي.

## الملاحظة 19

### صافي الأصول

الفائض/العجز المتراكم

150 - يشمل الفائض التراكمي غير المقيد العجز المتراكم للخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين، والمراكز الصافية للخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والإجازة السنوية.

151 - ويبين الجدول أدناه حالة أرصدة وتغيرات صافي أصول المنظمة.

### أرصدة وحركة صافي الأصول<sup>(أ)</sup>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

1 كانون الثاني/يناير 2022	الفائض/العجز	التحويلات إلى/ (من) الاحتياطيات أرصدة أخرى <sup>(ب)</sup>	31 كانون الأول/ديسمبر 2022
359 745	(15 628)	(403)	354 915
صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض	6 015	(1 000)	1 922
صندوق المؤسسة المخصص الغرض	(9 962)	-	89 470
التعاون التقني	(14 239)	(1)	270 463
الدعم البرنامجي	2 513	597	12 428
الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة	45	-	(19 368)
المجموع الفرعي، الأموال غير المقيدة	359 745	(15 628)	354 915

31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	التحويلات إلى/ أرصدة أخرى <sup>(ب)</sup>	التحويلات إلى/ الفائض/العجز	1 كانون الثاني/ يناير 2022	
				<b>الاحتياطيات</b>
3 000	-	1 000	-	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض
4 023	-	-	-	صندوق المؤسسة المخصص الغرض
11 360	-	-	-	التعاون التقني
2 334	(1)	(597)	-	الدعم البرنامجي
-	-	-	-	الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة
<b>20 717</b>	<b>(1)</b>	<b>403</b>	<b>-</b>	<b>المجموع الفرعي للاحتياطيات</b>
				<b>مجموع صافي الأصول</b>
4 922	1	-	6 015	صندوق المؤسسة غير المخصص الغرض
93 493	-	-	(9 962)	صندوق المؤسسة المخصص الغرض
281 823	(1)	-	(14 239)	التعاون التقني
14 762	-	-	2 513	الدعم البرنامجي
(19 368)	11 200	-	45	الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة
<b>375 632</b>	<b>11 200</b>	<b>-</b>	<b>(15 628)</b>	<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>

(أ) تستند تغيرات صافي الأصول، بما في ذلك أرصدة الصناديق، إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.  
(ب) يتصل مبلغ 11,2 مليون دولار بالمكاسب والخسائر الاكتوارية خلال الفترة.

## الملاحظة 20

### الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية

#### الأنصبة المقررة

152 - تتلقى المنظمة كل سنة مخصصات من الميزانية العادية، وهذه المخصصات مدرجة ضمن الأنصبة المقررة. ويبلغ عن هذه الأنصبة في إطار المجلد الأول وتدرج في هذه البيانات المالية لغرض الاكتمال. وفي الفترة المشمولة بالتقرير، تلقت المنظمة مبلغ 16,8 مليون دولار.

#### التبرعات

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
		<b>الأنصبة المقررة</b>
15 904	16 800	المخصصات من الميزانية العادية
<b>15 904</b>	<b>16 800</b>	<b>المبلغ الوارد في البيان الثاني - الأنصبة المقررة</b>
		<b>التبرعات</b>
167 302	152 977	التبرعات النقدية



2021	2022	
989	874	التبرعات العينية - الأراضي والأماكن
326	201	التبرعات العينية بمنشآت ومعدات وأصول غير ملموسة وبسبل أخرى
<b>168 617</b>	<b>154 052</b>	<b>مجموع التبرعات المتلقاة</b>
(12 489)	(30 950)	المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة
<b>156 128</b>	<b>123 102</b>	<b>صافي التبرعات المتلقاة</b>
<b>التحويلات والمخصصات الأخرى</b>		
22 785	34 425	المخصصات الواردة من صناديق الأمم المتحدة الداخلية
421	90	الترتيبات المشتركة بين المنظمات
<b>23 206</b>	<b>34 515</b>	<b>مجموع التحويلات والمخصصات الأخرى</b>

153 - ويُعترف بجميع التبرعات المقدمة في إطار الاتفاقات الملزمة الموقَّعة خلال عام 2022 كإيرادات في عام 2022، بما في ذلك الجزء المستقبلي من الاتفاقات المتعددة السنوات. وبالنسبة لإيرادات التبرعات المعترف بها، يرد أدناه بيان تفصيلي بالمبالغ التي تعترف بها الجهات المانحة تقديمها بحسب السنة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات	
76 176	2022
19 741	2023
13 936	2024
8 894	2025
3 002	2026
1 353	ما بعد 2026
<b>123 102</b>	<b>صافي التبرعات</b>

154 - وتشمل الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية التحويلات والمخصصات.

الخدمات العينية

155 - لا يعترف بالتبرعات المقدمة كخدمات عينية خلال السنة باعتبارها إيرادات، وعليه فهي لا تُدرج ضمن إيرادات التبرعات العينية المذكورة أعلاه. وترد في الجدول أدناه الخدمات العينية المؤكد تقديمها خلال السنة.

## الخدمات العينية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
85	47	المساعدة التقنية/خدمات الخبراء
40	9	الدعم الإداري
<b>125</b>	<b>56</b>	<b>المجموع</b>

## الملاحظة 21

### الإيرادات الأخرى

156 - تبلغ الإيرادات المتأتية من مصادر إيرادات متنوعة 12,2 مليون دولار.

2021	2022	
8 786	12 242	إيرادات أخرى/متنوعة
<b>8 786</b>	<b>12 242</b>	<b>مجموع الإيرادات المتأتية من المعاملات التبادلية الأخرى</b>

## الملاحظة 22

### المصروفات

مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم

157 - تشمل مرتبات الموظفين مرتبات الموظفين الدوليين والموظفين الوطنيين وموظفي المساعدة المؤقتة العامة وتسويات مقر العمل المدفوعة لهم والاقطاعات الإلزامية المخصصة من مرتباتهم؛ وتشمل البدلات والاستحقاقات استحقاقات الموظفين الأخرى، بما فيها المعاشات التقاعدية والتأمين، واستحقاقات انتداب الموظفين، والإعادة إلى الوطن، وبدل المشقة والبدلات الأخرى، على النحو المبين في الجدول أدناه.

مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
37 687	37 763	المرتبات والأجور
9 142	9 249	المعاشات التقاعدية واستحقاقات التأمين
952	78	الاستحقاقات الأخرى
<b>47 781</b>	<b>47 090</b>	<b>مجموع مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم</b>

تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم

158 - وتشمل تعويضات وبدلات غير الموظفين بدلات المعيشة لمتطوعي الأمم المتحدة واستحقاقات ما بعد انتهاء خدمتهم، وأجور الخبراء الاستشاريين والمتعاقدين، وأجور الخبراء المخصصين، وبدلات قضاة محكمة العدل الدولية، والتعويضات والبدلات المصروفة للأفراد غير العسكريين.

تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
1 011	1 745	متطوعو الأمم المتحدة
1	-	شرطة الأمم المتحدة
39 064	34 528	الخبراء الاستشاريون والمتعاقدون
<b>40 076</b>	<b>36 273</b>	<b>مجموع تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم</b>

المنح والتحويلات الأخرى

159 - تشمل المنح والتحويلات الأخرى المنح الخالصة والتحويلات إلى الوكالات والشركاء والكيانات المنفذة الأخرى، على النحو المبين في الجدول أدناه.

المنح والتحويلات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
6 485	4 209	المنح المقدمة إلى المستفيدين النهائيين
29 856	40 582	التحويلات إلى الشركاء المنفذين (الملاحظة 28)
<b>36 341</b>	<b>44 791</b>	<b>مجموع المنح والتحويلات الأخرى</b>

اللوازم والمواد الاستهلاكية

160 - تشمل اللوازم والمواد المستهلكة أصناف المواد المستهلكة والوقود ومواد التشحيم وقطع الغيار على النحو المبين في الجدول أدناه.

اللوازم والمواد الاستهلاكية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
86	87	الوقود ومواد التشحيم
35	82	قطع الغيار

2021	2022	
653	685	المواد الاستهلاكية
774	854	مجموع اللوازم والمواد الاستهلاكية

السفر

161 - يشمل السفرُ سفر الموظفين وغير الموظفين على النحو المبين في الجدول أدناه.

السفر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
1 526	3 954	سفر الموظفين
799	2 914	سفر غير الموظفين
2 325	6 868	مجموع السفر

مصرفوات التشغيل الأخرى

162 - تشمل مصرفوات التشغيل الأخرى نفقات الصيانة، والمرافق، والخدمات التعاقدية، والتدريب، والخدمات الأمنية، والخدمات المشتركة، والإيجار، والتأمين، والمخصصات المرصودة لتغطية الديون غير المضمونة التحصيل ومصرفوات شطب الديون، على النحو المبين في الجدول أدناه.

مصرفوات التشغيل الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
153	128	النقل الجوي
635	590	النقل البري
3 443	4 447	تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات
15 815	19 665	الخدمات التعاقدية الأخرى
1 157	19 341	اقتناء السلع
990	874	التبرعات العينية
420	318	اقتناء الأصول غير الملموسة
2 813	2 970	الإيجار - المكاتب وأماكن العمل
12	74	الإيجار - المعدات
490	501	الصيانة والتصليح
9 089	(6 560)	مصرفوات الديون المعدومة
7 442	10 340	صافي خسائر صرف العملات الأجنبية

2021	2022	
2 464	14 242	مصروفات تشغيل أخرى/متنوعة
<b>44 923</b>	<b>66 930</b>	<b>مجموع مصروفات التشغيل الأخرى</b>

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع التغيرات في طريقة العرض الحالية.

### المصروفات الأخرى

163 - تتعلق المصروفات الأخرى بالضيافة والمناسبات الرسمية والتبرعات العينية ومنح الأصول على سبيل الهبة/التحويل.

(ب) آلاف دولارات الولايات المتحدة

2021	2022	
187	141	مصروفات أخرى/متنوعة
-	26	مطالبات التعويض
<b>187</b>	<b>167</b>	<b>مجموع المصروفات الأخرى</b>

(أ) أُعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع التغيرات في طريقة العرض الحالية.

### الملاحظة 23

#### الأدوات المالية وإدارة المخاطر المالية

(ب) آلاف دولارات الولايات المتحدة

2021	2022	
		الأصول المالية
		القيمة العادلة بفائض أو بعجز
220 232	148 396	الاستثمارات القصيرة الأجل، صندوق النقدية المشترك
-	-	الاستثمارات القصيرة الأجل، استثمارات أخرى
<b>220 232</b>	<b>148 396</b>	<b>مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل</b>
41 168	71 860	الاستثمارات الطويلة الأجل، صندوق النقدية المشترك
<b>41 168</b>	<b>71 860</b>	<b>مجموع الاستثمارات الطويلة الأجل</b>
<b>261 400</b>	<b>220 256</b>	<b>مجموع القيمة العادلة بفائض أو عجز</b>
		النقدية والقروض والحسابات المستحقة القبض
32 258	36 988	النقدية ومكافئات النقدية، صندوق النقدية المشترك
87	63	النقدية ومكافئات النقدية، مصادر أخرى
225 303	218 024	التبرعات
94	89	الحسابات الأخرى المستحقة القبض

2021	2022	
257 742	255 164	مجموع النقدية والقروض والحسابات المستحقة القبض
519 142	475 420	مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية
293 658	257 244	ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوقي النقدية المشتركين
		الخصوم المالية
18 371	12 304	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
–	–	الخصوم الأخرى (باستثناء الالتزامات المشروطة)
18 371	12 304	مجموع القيمة الدفترية للخصوم المالية
		موجز صافي الإيرادات من صندوقي النقدية المشتركين
55	1 186	إيرادات الاستثمار
–	–	المكاسب/(الخسائر) الناشئة عن المعاملات التبادلية المالية
55	1 186	صافي الإيرادات من صندوقي النقدية المشتركين
–	5	إيرادات الاستثمار الأخرى
55	1 191	مجموع صافي الإيرادات المتأتية من الأدوات المالية

*إدارة المخاطر المالية: لمحة عامة*

164 - المنظمة معرضة للمخاطر المالية التالية: مخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر السوق.

165 - وتقدم هذه الملاحظة والملاحظة 24، الأدوات المالية: صندوقاً النقدياً المشتركين، معلومات عن تعرض المنظمة لتلك المخاطر؛ وعن الأهداف والسياسات والعمليات المتوخاة لقياس المخاطر وإدارتها؛ وكيفية إدارتها لرأس المال.

*إدارة المخاطر المالية: إطار إدارة المخاطر*

166 - تتمشى ممارسات المنظمة في مجال إدارة المخاطر مع نظامها المالي وقواعدها المالية ومبادئها التوجيهية لإدارة الاستثمار (المبادئ التوجيهية). وتعرف المنظمة رأس المال الذي تديره بأنه مجموع أصولها الصافية التي تتألف من أرصدة الصناديق والاحتياطيات المتراكمة. وتتمثل الأهداف المتوخاة من وراء ذلك في الحفاظ على قدرتها على مواصلة العمل كمنشأة مستمرة، وعلى تمويل قاعدة أصولها وتحقيق أهدافها. وتدير المنظمة رأسمالها على ضوء الظروف الاقتصادية العالمية، وخصائص مخاطر الأصول المستثمر فيها، ومتطلبات رأسمالها المتداول الحالية والمستقبلية.

*إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان*

167 - مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي يمكن تكبدها إذا لم يف الطرف المقابل في أداة مالية ما بالتزاماته التعاقدية. وتنشأ مخاطر الائتمان من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات والودائع لدى المؤسسات المالية، ومن المخاطرة الائتمانية الناجمة عن الحسابات المستحقة القبض غير المسددة. والقيمة

الدفترية للأصول المالية، مطروحاً منها مخصصات المبالغ المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها، هي أقصى درجات التعرض لمخاطر الائتمان.

#### إدارة مخاطر الائتمان

168 - تتركز وظيفة إدارة الاستثمارات في مقر الأمم المتحدة، ولا يُسمح في الظروف العادية للكيانات الأخرى بمزاولة أنشطة الاستثمار. ويجوز لأي كيان أن يحصل على موافقة استثنائية عندما تُسوّغ الظروف الاستثمارَ محلياً بمعايير محددة تتوافق مع المبادئ التوجيهية.

#### مخاطر الائتمان: المساهمات المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض

169 - جزء كبير من المساهمات المستحقة القبض مستحق من حكومات ذات سيادة ومن وكالات تتجاوز حدود الولاية الوطنية، بما في ذلك كيانات الأمم المتحدة الأخرى التي ليست معرضة لمخاطر ائتمانية كبيرة. وفي تاريخ الإبلاغ، لم تكن المنظمة تحتفظ بأي أصول على سبيل ضمان تحصيل حسابات مستحقة القبض.

#### مخاطر الائتمان: البنود المخصصة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

170 - تقيّم المنظمة عند كل تاريخ إبلاغ المخصصات المرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها. ويُرصد لهذه الحسابات مخصص عندما يتوافر دليل موضوعي على أن المنظمة لن تحصل على كامل المبلغ المستحق لها. والأرصدة التي تضاف إلى بند المخصصات المرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها تُستخدم عندما توافق الإدارة على شطب بعضها بموجب النظام المالي والقواعد المالية، أو يتم تسجيلها في قيد عكسي عندما ترد المبالغ المستحقة القبض التي خُفضت قيمتها سابقاً. ويرد في الجدول أدناه التغيير الحاصل في حساب هذه المخصصات خلال السنة.

#### التغيرات في المخصصات المرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

(بِأَلْفِ دُولَارَاتِ الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ)

35 301	في 1 كانون الثاني/يناير 2022
(6 574)	المخصصات الإضافية المرصودة لتغطية الحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
(15)	الحسابات المستحقة القبض المشطوبة خلال الفترة باعتبارها غير قابلة للتحصيل
-	المبالغ غير المستخدمة المعكوسة
28 712	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

171 - ليست لدى المنظمة أنصبة مقررة مستحقة القبض، ومن ثم ليس هناك تقادم للأنصبة المقررة المستحقة القبض ولما يتصل بها من مخصصات.

172 - ويرد في الجدول أدناه بيان لتقادم الحسابات المستحقة القبض بخلاف الأنصبة المقررة، بما في ذلك النسب المئوية للمخصصات المرتبطة بها.

### تقادم الحسابات المستحقة بالنسبة للتبرعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المخصص	إجمالي الحسابات المستحقة القبض	
		المستحقة بعد سنة واحدة
-	172 615	أقل من سنة واحدة
5 450	37 039	من سنة واحدة إلى سنتين
5 874	15 000	من سنتين إلى ثلاث سنوات
17 229	21 923	أكثر من ثلاث سنوات
<b>28 553</b>	<b>246 577</b>	<b>المجموع</b>

### تقادم الحسابات المستحقة القبض الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المخصص	إجمالي الحسابات المستحقة القبض	
-	89	أقل من سنة واحدة
-	-	من سنة واحدة إلى سنتين
159	159	أكثر من ثلاث سنوات
<b>159</b>	<b>248</b>	<b>المجموع</b>

### مخاطر الائتمان: النقدية ومكافئات النقدية

173 - كانت لدى المنظمة نقدية ومكافئات نقدية قدرها 37,1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وهو ما يمثل الحد الأقصى لدرجة تعرُّض هذه الأصول لمخاطر الائتمان. ويُحتفظ بالنقدية ومكافئات النقدية لدى الأطراف المناظرة من المصارف والمؤسسات المالية المصنفة في الرتبة "A-" وما فوق، استناداً إلى تصنيف وكالة فيتش (Fitch) لتقدير الجدارة المالية.

### إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة

174 - تكمن مخاطر السيولة في احتمال ألا تكون لدى المنظمة الأموال الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. والنهج الذي تتبعه المنظمة في إدارة السيولة هو ضمان أن تكون لديها على الدوام السيولة الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها، سواء في ظل ظروف طبيعية أو في وقت الشدة، دون تكبُّد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المنظمة.

175 - ويقضي النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة بتكبد المصروفات بعد تلقي الأموال من الجهات المانحة، مما يخفض بدرجة كبيرة من مخاطر السيولة المتعلقة بالمساهمات، التي تمثل تدفقات نقدية سنوية مستقرة إلى حد كبير. ولا يُسمح بالاستثناءات من قاعدة عدم تكبد المصروفات قبل تلقي الأموال إلا في حالة التقيُّد بمعايير محددة لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة القبض.



176 - وتضطلع المنظمة بمهمة التنبؤ بالتدفقات النقدية وترصد التنبؤات المنتظمة المتعلقة بالاحتياجات من السيولة للتأكد من أن لديها النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات التشغيلية.

177 - وتؤلى في عمليات الاستثمار العناية الواجبة للاحتياجات من النقدية لأغراض التشغيل بناء على التنبؤ بالتدفقات النقدية. وتحفظ المنظمة بجزء كبير من استثماراتها على شكل مكافآت نقدية واستثمارات قصيرة الأجل تكفي لتغطية التزاماتها عند استحقاقها.

#### مخاطر السيولة: الخصوم المالية

178 - يستند التعرض لمخاطر السيولة إلى فكرة أن الكيان قد يواجه صعوبة في الوفاء بالتزاماته المتعلقة بالخصوم المالية. وهذا الأمر مستبعد إلى حد كبير بسبب الحسابات المستحقة القبض والنقدية والاستثمارات المتاحة للكيان والسياسات والإجراءات الداخلية المتبعة التي تضمن وجود موارد كافية للوفاء بالتزاماته المالية. وفي تاريخ الإبلاغ، لم تكن المنظمة قد رهنّت أي أصول على سبيل ضمان أي خصوم أو خصوم احتمالية، ولم تحدث خلال السنة أي إعفاءات من جانب أطراف ثالثة لحسابات مستحقة الدفع أو خصوم أخرى. ويرد في الجدول أدناه بيان لأجل استحقاق الخصوم المالية استناداً إلى أقرب موعد يمكن أن تُطالب فيه المنظمة بتسوية كل من الخصوم المالية المستحقة عليها.

#### آجال استحقاق الخصوم المالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	أقل من 3 أشهر	من 3 أشهر إلى 12 شهراً	أكثر من سنة واحدة
12 304	27	–	12 304

#### إدارة المخاطر المالية: مخاطر السوق

179 - مخاطر السوق هي احتمال أن تؤثر التغيرات الحاصلة في أسعار السوق، مثل أسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الفائدة وأسعار الأوراق المالية الاستثمارية، على إيرادات المنظمة أو قيمة أصولها وخصومها المالية. والهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة مستويات التعرض لمخاطر السوق وضبطها ضمن حدود مقبولة مع إبقاء المركز المالي للمنظمة في وضعه الأمثل.

#### مخاطر السوق: مخاطر أسعار الفائدة

180 - مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للأدوات المالية أو التدفقات النقدية في المستقبل نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة. وبصورة عامة، عندما يرتفع سعر الفائدة، تنخفض قيمة الورقة المالية ذات سعر الفائدة المحدد والعكس صحيح. وتُقاس مخاطر أسعار الفائدة عموماً بمدى الورقة المالية ذات سعر الفائدة الثابت، مع التعبير عن هذه المدة بعدد السنوات. وكلما طالت هذه المدة ازدادت مخاطر سعر الفائدة. ويكمن التعرض لمخاطر أسعار الفائدة بشكل رئيسي في صندوق النقدية المشتركين، وهو ما تتناوله الملاحظة 24، الأدوات المالية: صندوق النقدية المشتركين.

مخاطر السوق: مخاطر العملات

181 - يُقصد بمخاطر العملات احتمال تقلب القيمة العادلة للأدوات المالية أو التدفقات النقدية المتوَدَّعة عنها في المستقبل بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. وللمنظمة معاملات وأصول وخصوم بعملات أخرى غير عملتها الوظيفية، وهي معرضة لمخاطر العملات الناجمة عن التقلبات في أسعار صرف العملات. وتقضي السياسات الإدارية والمبادئ التوجيهية بأن تدير المنظمة مستوى تعرضها لمخاطر العملات.

182 - وتقوم الأصول والخصوم المالية للمنظمة أساساً بدولارات الولايات المتحدة. أما الأصول المالية المقومة بعملات غير دولار الولايات المتحدة، فهي تتصل أساساً بالاستثمارات، إضافة إلى النقدية ومكافئات النقدية والحسابات المستحقة القبض المحتفظ بها من أجل دعم الأنشطة التشغيلية المحلية التي تجرى معاملاتها بالعملات المحلية. وتبقي المنظمة حيازاتها من الأصول المقومة بالعملات المحلية عند أدنى حد، وتحتفظ بالحسابات المصرفية بدولارات الولايات المتحدة كلما أمكن ذلك. وتُخفّف المنظمة من مستوى التعرض لمخاطر العملات عن طريق هيكلة المساهمات الواردة من الجهات المانحة بالعملات الأجنبية لتتوافق مع الاحتياجات من العملات الأجنبية لأغراض تشغيلية.

183 - وأكثر مكامن التعرض لمخاطر العملات تتعلق بالنقدية ومكافئات النقدية المحتفظ بها في صناديق النقدية المشتركين. وفي تاريخ الإبلاغ، كانت الأرصدة المقومة بعملات غير دولار الولايات المتحدة من هذه الأصول المالية مقومة أساساً باليورو والفرنك السويسري، فضلاً عن أكثر من 30 عملة أخرى، كما هو مبين في الجدول أدناه.

تعرض صناديق النقدية المشتركين لمخاطر تقلب أسعار العملات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	عملات أخرى	الفرنك السويسري	اليورو	دولار الولايات المتحدة
257 244	240	349	1 874	254 781 <sup>(أ)</sup>

(أ) رصيد صندوق النقدية المشترك الرئيسي البالغ 257 244 دولاراً لا يتضمن رصيد الصندوق RCR10 لموئل الأمم المتحدة البالغ 5,26 دولارات. وهذا المبلغ، المدرج في البيان الأول من البيانات المالية، لا يشمل أيضاً المصروفات النثرية وحسابها والنقدية في المصارف.

مخاطر العملات: تحليل الحساسية

184 - يؤثر أي ارتفاع أو تراجع يشهده سعر صرف اليورو والفرنك السويسري المعمول به في الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 على قياس قيم الاستثمارات المقومة بعملة أجنبية، ويفضي إلى ارتفاع أو انخفاض في صافي الأصول والفائض أو العجز، بمقدار المبالغ المبينة في الجدول أدناه. ويستند هذا التحليل إلى تغيرات أسعار صرف العملات الأجنبية التي اعتُبرت ممكنة في حدود المعقول في تاريخ الإبلاغ. ويفترض هذا التحليل بقاء جميع المتغيرات الأخرى على حالها، ولا سيما أسعار الفائدة.

## التأثير على صافي الأصول وعلى الفائض أو العجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021		في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
التأثير على صافي الأصول وعلى الفائض أو العجز		التأثير على صافي الأصول وعلى الفائض أو العجز	
ارتفاع سعر العملة	ترجع سعر العملة	ارتفاع سعر العملة	ترجع سعر العملة
144	(144)	187	(187)
39	(39)	35	(35)
-	-	3	(3)
-	-	3	(3)

### مخاطر السوق الأخرى

185 - المنظمة غير معرضة لمخاطر كبيرة أخرى تتعلق بأسعار السوق وذلك بسبب تعرضها المحدود لمخاطر الأسعار المرتبطة بالمشترىات المتوقعة من سلع معينة تُستخدم بانتظام في العمليات. ويجوز أن يؤثر أي تغير في هذه الأسعار في التدفقات النقدية، ولكن بمقدار غير ذي شأن.

### التصنيفات المحاسبية والقيمة العادلة

186 - نظرا للطابع القصير الأجل للنقدية ومكافئات النقدية، بما في ذلك الودائع لأجل لصندوق النقدية المشتركين التي لا تزيد آجال استحقاقها الأصلية على ثلاثة أشهر، والحسابات المستحقة القبض، والحسابات المستحقة الدفع، تقيّد القيمة الدفترية كتقدير تقريبي معقول للقيمة العادلة.

### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

187 - يحلّ الجدول أدناه الأدوات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. وتُعرّف هذه المستويات على النحو التالي:

(أ) المستوى 1: الأسعار المعروضة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة؛

(ب) المستوى 2: مدخلات من غير الأسعار المعلنة المدرجة في المستوى 1، وهي مدخلات قابلة للرصد فيما يتعلق بالأصل أو الخصم، سواء بصورة مباشرة (أي كأسعار) أو غير مباشرة (أي مستمدة من أسعار)؛

(ج) المستوى 3: مدخلات للأصول أو الخصوم غير مستندة إلى بيانات سوقية قابلة للرصد (أي مدخلات غير قابلة للرصد).

188 - وتستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المعلنة في تاريخ الإبلاغ، وتحددها الجهة الوديعة المستقلة على أساس تقييم الأوراق المالية التي يتم الحصول عليها من

أطراف ثالثة. وتُعتبر السوق نشطة إذا كانت الأسعار المعروضة جاهزة ومتاحة بيسر وانتظام من وكالة للتداول أو من تاجر أو وسيط أو مجموعة صناعية أو خدمة تسعير أو وكالة تنظيمية، وتمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمنتظمة التي تجري على أساس استقلالية الأطراف. وسعر السوق المعروض الذي يُستخدم للأصول المالية التي يُحتفظ بها في صندوقَي النقدية المشتركين هو سعر العرض الحالي.

189 - وتُحدّد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تُتداول في سوق نشطة باستخدام تقنيات التقييم. وتحقق تقنيات التقييم هذه أكبر استخدام ممكن لبيانات السوق القابلة للرصد حينما توافرت. وإذا كانت كل المدخلات الهامة اللازمة لتحديد القيمة العادلة للأداة قابلة للرصد، تُدرج الأداة المالية في المستوى 2.

190 - ولم تكن هناك أصول مالية من المستوى 3، أو أي خصوم محتفظ بها بالقيمة العادلة، أو أي تحويلات كبيرة للأصول المالية بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر: صندوقا النقدية المشتركان

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021 <sup>(أ)</sup>			31 كانون الأول/ديسمبر 2022		
المجموع	المستوى 2	المستوى 1	المجموع	المستوى 2	المستوى 1
<b>الأصول المالية المحتسبة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز</b>					
<b>صندوق النقدية المشترك الرئيسي</b>					
747	-	747	1 413	-	1 413
					سندات صادرة عن شركات
39 740	-	39 740	42 780	-	42 780
					سندات صادرة عن وكالات غير تابعة للولايات المتحدة
20 240	-	20 240	17 106	-	17 106
					سندات صادرة عن جهات تتجاوز حدود الولاية الوطنية
4 917	-	4 917	29 205	-	29 205
					سندات صادرة عن خزنة الولايات المتحدة
2 246	-	2 246	2 095	-	2 095
					سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة
75 571	75 571	-	37 858	37 858	-
					صندوق النقدية المشترك الرئيسي - الأوراق التجارية
70 363	70 363	-	57 512	57 512	-
					صندوق النقدية المشترك الرئيسي - شهادات الإيداع
47 576	47 576	-	30 980	30 980	-
					صندوق النقدية المشترك الرئيسي - الودائع لأجل
<b>261 400</b>	<b>193 510</b>	<b>67 890</b>	<b>218 949</b>	<b>126 350</b>	<b>92 599</b>
<b>المجموع</b>					
<b>صندوق النقدية المشترك باليورو</b>					
24	-	24	-	-	-
					سندات صادرة عن شركات
11	-	11	-	-	-
					سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة
35	-	35	-	-	-
					المجموع الفرعي، صندوق النقدية المشترك باليورو
<b>261 435</b>	<b>193 510</b>	<b>67 925</b>	<b>218 949</b>	<b>126 350</b>	<b>92 599</b>
<b>المجموع</b>					

(أ) أعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع التغيرات في طريقة العرض الحالية.

## الملاحظة 24

### الأدوات المالية: صندوقا النقدية المشتركان

191 - إضافة إلى ما يحوزه موئل الأمم المتحدة بصفة مباشرة من نقدية ومكافئات للنقدية واستثمارات، فإنه يشارك في صندوق النقدية المشترك الرئيسي التابع لخزانة الأمم المتحدة. ويتألف صندوق النقدية المشترك الرئيسي من أرصدة الحسابات المصرفية التشغيلية المتداولة بعدد من العملات ومن الاستثمارات بدولارات الولايات المتحدة.

192 - ويؤثر تجميع الأموال إيجاباً في أداء الاستثمارات ومخاطرها بوجه عام بفضل وفورات الحجم المحققة والقدرة على توزيع المخاطر المرتبطة بمنحى العائدات على عدد من آجال الاستحقاق. ويُستند في تخصيص أصول صندوقي النقدية المشتركين (النقدية ومكافئات النقدية، والاستثمارات القصيرة الأجل، والاستثمارات الطويلة الأجل) وإيراداتهما إلى الرصيد الأصلي لكل كيان مشارك.

193 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كانت المنظمة قد شاركت في صندوق النقدية المشترك الرئيسي، الذي بلغت قيمة الأصول الموجودة بحوزته ما مجموعه 873,8 مليون دولار (2021: 799,7 مليون دولار)، وكانت حصة المنظمة في هذا الرصيد تساوي 257,2 مليون دولار (2021: 276,3 مليون دولار)، وبلغت حصتها في الإيرادات المتأتية من صندوق النقدية المشترك الرئيسي 1,186 مليون دولار (2021: 0,016 مليون دولار).

### موجز أصول وخصوم صندوق النقدية المشترك الرئيسي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
	القيمة العادلة بفائض أو بعجز
6 789 427	الاستثمارات القصيرة الأجل
3 316 889	الاستثمارات الطويلة الأجل
<b>10 106 316</b>	<b>مجموع الاستثمارات المحتسبة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز</b>
	القروض والحسابات المستحقة القبض
1 707 288	النقدية ومكافئات النقدية
60 265	إيرادات الاستثمار المستحقة
<b>1 767 553</b>	<b>مجموع القروض والحسابات المستحقة القبض</b>
<b>11 873 869</b>	<b>مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية</b>
	خصوم صندوقي النقدية المشتركين
257 243	خصوم مستحقة الدفع لموئل الأمم المتحدة (2,59 في المائة)
11 616 626	الخصوم المستحقة الدفع لجهات مشاركة أخرى في صندوقي النقدية المشتركين
<b>11 873 869</b>	<b>مجموع الخصوم</b>
-	صافي الأصول

موجز إيرادات ومصروفات صندوق النقدية المشترك الرئيسي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/  
ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
178 646	إيرادات الاستثمار
(137 034)	المكاسب/(الخسائر) غير المتحققة
<b>41 612</b>	<b>إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك الرئيسي</b>
(7 670)	مكاسب/(خسائر) صرف العملات الأجنبية
(772)	الرسوم المصرفية
<b>(8 442)</b>	<b>مصروفات التشغيل من صندوق النقدية المشترك الرئيسي</b>
<b>33 170</b>	<b>الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك الرئيسي</b>

إدارة المخاطر المالية

194 - خزنة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن الاستثمار وإدارة المخاطر فيما يخص صندوق النقدية المشترك الرئيسي، بما في ذلك تنفيذ أنشطة الاستثمار وفقاً للمبادئ التوجيهية.

195 - والهدف من إدارة الاستثمارات هو حفظ رأس المال وتأمين السيولة النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية التشغيلية وفي الوقت نفسه تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي من كل صندوق استثماري. وينصب التركيز على جودة الاستثمار والسلامة والسيولة بقدر أكبر من التركيز على عنصر الأهداف المتعلقة بمعدل العائد السوقي.

196 - وتقوم لجنة معنية بالاستثمارات بتقييم دوري للأداء الاستثماري وتقييم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية وتقديم توصيات لتحديث تلك المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

197 - تقتضي المبادئ التوجيهية إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية للجهات المضرة والأطراف المناظرة. ويجوز أن تشمل الاستثمارات المسموح بها، على سبيل المثال لا الحصر، الودائع المصرفية، والأوراق التجارية، والأوراق المالية فوق الوطنية، والأوراق المالية الصادرة عن هيئات حكومية، والأوراق المالية الحكومية التي تحل آجال استحقاقها بعد خمس سنوات أو أقل. ولا يستثمر صندوقاً النقدية المشترك في الأدوات المالية المشتقة مثل الأوراق المالية المضمونة بأصول والأوراق المالية المضمونة برهون عقارية أو في منتجات حصص الملكية.

198 - وتقتضي المبادئ التوجيهية عدم الاستثمار في جهات إصدار تقل تصنيفاتها الائتمانية عن المواصفات، وتشتراط حدوداً قصوى لنسب تركيز الاستثمارات في جهات إصدار معينة. وقد استوفيت هذه الشروط عند القيام بالاستثمارات.

199 - والتصنيفات الائتمانية المستخدمة لصندوقَي النقدية المشتركين هي التصنيفات التي تحددها كبرى وكالات التصنيف الائتماني؛ وتُستخدم تصنيفات وكالة ستاندرد آند بورز (S&P) ووكالة موديز (Moody's) ووكالة فيتش (Fitch) في تصنيف السندات والأدوات المخصصة، ويُستخدم تصنيف وكالة فيتش لتقدير الجدارة المالية في تصنيف الودائع المصرفية لأجل. وحتى نهاية السنة، كانت التصنيفات الائتمانية كما هو مبين في الجدول أدناه.

استثمارات صندوق النقدية المشترك حسب التصنيفات الائتمانية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بالنسبة المئوية)

التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021				التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022			
صندوق النقدية المشترك الرئيسي				صندوق النقدية المشترك الرئيسي			
السندات (التصنيفات الطويلة الأجل)				السندات (التصنيفات الطويلة الأجل)			
لا ينطبق	A+	AA+u/AA+/AA	AAA/AAAu	لا ينطبق	AA+u/AA+/AA	AAA/AAAu	لا ينطبق
3,7	0,4	48,1	47,8	0,3	65,9	33,8	ستاندرد آند بورز
لا ينطبق/غير مصنفة		AA+/AA/AA-	AAA	لا ينطبق/غير مصنفة	+A	AA+/AA/AA-	AAA
23,0		15,7	61,3	15,4	0,2	22,5	61,9
لا ينطبق	A1	Aa1/Aa2/Aa3	Aaa	لا ينطبق	Aa1/Aa2/Aa3	Aaa	لا ينطبق
3,6	0,4	34,9	61,1	2,4	30,9	66,7	موديز
الأوراق التجارية/شهادات الإيداع (التصنيفات القصيرة الأجل)				الأوراق التجارية/شهادات الإيداع (التصنيفات القصيرة الأجل)			
A-1+/A-1				A-1+/A-1			
			100,0				100,1
لا ينطبق			F1+/F1	لا ينطبق			F1+/F1
3,3			96,7	2,3 في المائة			97,7
P-1/P-2				P-1/P2			
			100,0				100
الودائع لأجل/حساب الودائع تحت الطلب (تصنيفات وكالة فيتش للجدارة المالية)				الودائع لأجل/حساب الودائع تحت الطلب (تصنيفات وكالة فيتش للجدارة المالية)			
لا ينطبق		a+/a/a-	aa-	لا ينطبق	a+/a/a-	aa/aa-	لا ينطبق
			65,9				34,1
							64,1
							35,9
							فيتش

200 - وترصد خزانة الأمم المتحدة التصنيفات الائتمانية بصورة نشطة، ونظرا إلى أن المنظمة لم تستثمر إلا في الأوراق المالية ذات التصنيفات الائتمانية العالية، لا تتوقع الإدارة إدخال أي طرف مقابل بالتزاماته، باستثناء ما يتعلق بأي استثمارات مضمحلة القيمة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة

201 - يتعرض صندوق النقدية المشترك لمخاطر سيولة مرتبطة باحتياج الجهات المشاركة إلى سحب مبالغ في غضون مهلة قصيرة. ويحتفظ الصندوق بقدر كاف من المبالغ النقدية والأوراق المالية القابلة للتداول من أجل الوفاء بالتزامات المشاركين متى حان أجلها. ويتوافر الجزء الأكبر من النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات في غضون مهلة قدرها يوم واحد لدعم الاحتياجات التشغيلية. ولذلك تُعتبر مخاطر السيولة لصندوق النقدية المشترك منخفضة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر أسعار الفائدة

202 - يشكل صندوق النقدية المشترك المصدر الرئيسي لمخاطر تعرض المنظمة لتقلبات أسعار الفائدة، وذلك نظرا إلى أن النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات ذات سعر الفائدة الثابت هي أدوات مالية تدرّ فوائد. وفي تاريخ الإبلاغ، كان صندوق النقدية المشترك الرئيسي قد استثمر بشكل أساسي في أوراق مالية ذات آجال استحقاق أقصر، يقل حدها الأقصى عن خمس سنوات (2021: ثلاث سنوات). وبلغ متوسط مدة صندوق النقدية المشترك الرئيسي 0,77 سنة (2021: 0,49 سنة)، وهو ما يُعتبر مؤشرا على انخفاض المخاطر.

تحليل حساسية صندوق النقدية المشتركين إزاء مخاطر أسعار الفائدة

203 - يبيّن التحليل الوارد أدناه كيفية تأثر القيمة العادلة لصندوق النقدية المشتركين في تاريخ الإبلاغ بالزيادة أو النقصان في حال حصول تغير في منحنى العائد بشكل عام استجابةً للتغيرات الحاصلة في أسعار الفائدة. ولما كانت قيمة هذه الاستثمارات تقيد بناء على القيمة العادلة بفائض أو بعجز، فإن التغير الحاصل في القيمة العادلة يمثل زيادة/نقصانا في الفائض أو العجز وفي صافي الأصول. ويبين الجدول تأثير التحول بمقدار 200 نقطة أساس، صعودا أو هبوطا، في منحنى العائد (100 نقطة أساس تعادل 1 في المائة). وهذه التحولات في نقاط الأساس هي على سبيل التوضيح.

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	200-	150-	100-	50-	0	50+	100+	150+	200+
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)	168.98	126.73	84.48	42.24	0	(42.23)	(84.46)	(126.69)	(168.91)
مجموع صندوق النقدية المشترك الرئيسي									

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	200-	150-	100-	50-	0	50+	100+	150+	200+
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)	113.63	85.22	56.81	28.40	0	(28.40)	(56.80)	(85.19)	(113.58)
مجموع صندوق النقدية المشترك الرئيسي									



### المخاطر الأخرى المرتبطة بأسعار السوق

204 - صندوقا النقدية المشتركان غير معرّضين لمخاطر أسعار أخرى مهمة لأنهما لا يقومان بعمليات بيع على المكشوف ولا يقترضان أوراقا مالية ولا يشتريان أوراقا مالية بأموال مقترضة، وكلها عوامل تحد من الخسارة المحتملة لرأس المال.

### التصنيفات المحاسبية والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

205 - يُبلّغ عن جميع الاستثمارات بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز. وتُعتبر النقدية ومكافئات النقدية المسجّلة بقيمتها الاسمية قيمة تقريبية للقيمة العادلة.

206 - وتُعرّف هذه المستويات على النحو التالي:

(أ) المستوى 1: الأسعار المعروضة (غير المعدّلة) في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة؛

(ب) المستوى 2: المدخلات من غير الأسعار المعروضة المندرجة في المستوى 1 القابلة للرصد فيما يتعلق بالأصول أو الخصوم، سواء بصورة مباشرة (أي كأسعار) أو غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار)؛

(ج) المستوى 3: مدخلات للأصول أو الخصوم غير مستندة إلى بيانات سوقية قابلة للرصد (أي مدخلات غير قابلة للرصد).

207 - وتستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المعلنة في تاريخ الإبلاغ، وتحددها الجهة الوديعة المستقلة على أساس تقييم الأوراق المالية التي يتم الحصول عليها من أطراف ثالثة. وتُعتبر السوق نشطة إذا كانت الأسعار المعروضة جاهزة ومتاحة بيّسر وانتظام من وكالة للتداول أو من تاجر أو وسيط أو مجموعة صناعية أو خدمة تسعير أو وكالة تنظيمية، وتمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمنتظمة التي تجري على أساس استقلالية الأطراف. وسعر السوق المعروض الذي يُستخدم للأصول المالية التي يُحتفظ بها في صندوقَي النقدية المشتركين هو سعر العرض الحالي.

208 - وتُحدّد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة باستخدام أساليب التقييم التي تحقق الحد الأقصى لاستخدام بيانات السوق القابلة للرصد. وإذا كانت كل المدخلات الهامة اللازمة لتحديد القيمة العادلة للأداة قابلة للرصد، تُدرج الأداة المالية في المستوى 2.

209 - ويعرض التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة أصولَ صندوق النقدية المشترك الرئيسي المقيسة بالقيمة العادلة في تاريخ الإبلاغ. ولم تكن هناك أصول مالية من المستوى 3، أو خصوم محتفظ بها بالقيمة العادلة، أو تحويلات كبيرة للأصول المالية بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022: صندوق النقدية المشترك الرئيسي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021 <sup>(أ)</sup>			31 كانون الأول/ديسمبر 2022			
المجموع	المستوى 2	المستوى 1	المجموع	المستوى 2	المستوى 1	
<b>الأصول المالية المحتسبة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز</b>						
29 997	-	29 997	65 200	-	65 200	سندات صادرة عن شركات
1 595 405	-	1 595 405	1 974 662	-	1 974 662	سندات صادرة عن وكالات غير تابعة للولايات المتحدة
812 539	-	812 539	789 587	-	789 587	سندات صادرة عن جهات تتجاوز حدود الولاية الوطنية
197 390	-	197 390	1 348 056	-	1 348 056	سندات صادرة عن خزانة الولايات المتحدة
90 163	-	90 163	96 713	-	96 713	سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة
3 033 880	3 033 880	-	1 747 461	1 747 461	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - الأوراق التجارية
2 824 787	2 824 787	-	2 654 637	2 654 637	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - شهادات الإيداع
1 910 000	1 910 000	-	1 430 000	1 430 000	-	صندوق النقدية المشترك الرئيسي - الودائع لأجل
<b>10 494 161</b>	<b>7 768 667</b>	<b>2 725 494</b>	<b>10 106 316</b>	<b>5 832 098</b>	<b>4 274 218</b>	<b>المجموع</b>

(أ) أعيد بيان القيم المقارنة لكي تتوافق مع التغيرات في طريقة العرض الحالية.

## الملاحظة 25

### الأطراف ذات العلاقة

#### موظفو الإدارة الرئيسيون

210 - يُقصد بموظفي الإدارة الرئيسيين الموظفون القادرون على ممارسة تأثير كبير على قرارات المنظمة المالية والتشغيلية. وفيما يتعلق بموئل الأمم المتحدة، تضم فئة موظفي الإدارة الرئيسيين المديرية التنفيذية ونائب المديرية التنفيذية.

211 - وتشمل الأجرُ الإجمالية المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين صافي المرتبات، وتسويات مقر العمل، والمستحقات الأخرى مثل المنح والإعانات والمساهمات التي يدفعها رب العمل لصندوق المعاشات التقاعدية وللتأمين الصحي.

212 - وقد تم تسديد ما مجموعه 0,4 مليون دولار لموظفي الإدارة الرئيسيين في المنظمة خلال السنة المالية؛ وتأتي هذه المدفوعات وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، وجداول المرتبات المعلنة للأمم المتحدة والوثائق الأخرى المتاحة لاطلاع الجمهور.

## أجور موظفي الإدارة الرئيسيين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	موظفو الإدارة الرئيسيون	أفراد الأسرة المقربون	
1	–	–	عدد الوظائف (مكافئات الدوام الكامل) 1
			إجمالي الأجور:
188	–	–	المرتب وتسوية مقر العمل 188
25	–	–	التعويضات/الاستحقاقات الأخرى 25
<b>213</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>مجموع الأجور للسنة 213</b>

213 - ولم تكن الاستحقاقات غير النقدية وغير المباشرة المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين ذات أهمية مادية.

214 - ولم يكن لأي من موظفي الإدارة الرئيسيين أقرباء يعملون لدى المنظمة على مستوى الإدارة العليا. والسُّلف المقدمّة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين هي مبالغ مدفوعة تقطع من استحقاقاتهم وفقاً للنظامين الأساسيين والإداري لموظفي الأمم المتحدة؛ وهذه السُّلف المقدمّة تحت حساب الاستحقاقات متاحة على نطاق واسع لجميع موظفي المنظمة.

### معاملات الكيانات ذات الصلة

215 - في السياق المعتاد للعمل، ولتحقيق وفورات في تنفيذ المعاملات، كثيراً ما يتولى كيان وحيد مكلف بإعداد التقارير المالية تنفيذ المعاملات المالية للمنظمة نيابةً عن كيان آخر. وقبل بدء العمل بنظام أوموجا، كان يتعين متابعة تلك المعاملات وتسويتها يدوياً. وفي نظام أوموجا، تجري التسوية حينما يُدفع الأجر إلى مقدّم الخدمة.

## الملاحظة 26

### عقود الإيجار والالتزامات

#### عقود الإيجار التمويلي

216 - لم تُبرم المنظمة أي عقود للإيجار التمويلي.

#### عقود الإيجار التشغيلي

217 - تبرم المنظمة عقود الإيجار التشغيلي لاستخدام الأراضي والمباني والمعدات الدائمة والمؤقتة. وقد بلغ مجموع مدفوعات الإيجار التشغيلي المعترف بها في بند المصروفات خلال السنة 2,9 مليون دولار. وتشمل المصروفات الأخرى مبلغاً قدره 0,9 مليون دولار لترتيبات حقوق الانتفاع المتبرع بها التي يُعترف بالإيرادات المقابلة لها في بيان الأداء المالي، وترد ضمن الإيرادات المتأتية من التبرعات. وترد في الجدول أدناه الحدود الدنيا لمدفوعات الإيجار المستقبلية في إطار ترتيبات غير قابلة للإلغاء.

### الالتزامات الدنيا المترتبة على عقود الإيجار التشغيلي في المستقبل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الالتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلي	الحد الأدنى لمدفوعات عقود الإيجار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	الحد الأدنى لمدفوعات عقود الإيجار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
المستحقة في غضون أقل من سنة واحدة	1 922	1 661
مستحقة خلال سنة واحدة إلى 5 سنوات	7 058	6 136
المستحقة بعد 5 سنوات	2 961	3 491
<b>مجموع الحدود الدنيا لالتزامات عقود الإيجار التشغيلي</b>	<b>11 941</b>	<b>11 288</b>

218 - في العادة، تُبرَم عقود الإيجار المذكورة لمدة تتراوح بين سنة واحدة وسبع سنوات، ويتضمن بعضها بنوداً تسمح بالتمديد و/أو الإنهاء المبكر في غضون 30 أو 60 أو 90 يوماً. وتبين المبالغ الالتزامات المستقبلية فيما يتعلق بالحد الأدنى لمدد الإيجار، مع مراعاة زيادة مدفوعات الإيجار السنوية الواردة في العقد وفقاً للاتفاقات التعاقدية. ولا تتضمن الاتفاقات خيارات تتعلق بالشراء.

ترتيبات عقود الإيجار التي تكون فيها المنظمة هي الطرف المؤجر

219 - لم تبرم المنظمة أي عقود إيجار تكون فيها الطرف المؤجر.

#### الالتزامات التعاقدية

220 - يرد في الجدول أدناه بيان الالتزامات المتعلقة بالامتلاكات والمنشآت والمعدات؛ والأصول غير الملموسة؛ والشركاء المنفذون؛ والسلع والخدمات المتعاقد عليها ولكن لم يتم تقديمها حتى تاريخ الإبلاغ.

#### الالتزامات التعاقدية حسب الفئة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
السلع والخدمات	33 072	45 823
الشركاء المنفذون	39 694	32 000
الامتلاكات والمنشآت والمعدات	1 068	-
<b>المجموع</b>	<b>73 834</b>	<b>77 823</b>

## الملاحظة 27

### الخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية

#### الالتزامات الطارئة

221 - المنظمة عرضةً لمجموعة متنوعة من المطالبات التي تنشأ من وقت لآخر في المسار العادي لعملياتها. وتنقسم هذه المطالبات إلى فئتين رئيسيتين هما: المطالبات التجارية والمطالبات بموجب القانون الإداري.

#### الأصول الاحتمالية

222 - وفقاً للمعيار 19 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية، تفصح المنظمة عن أصول احتمالية عندما يقع حدث معين ينشأ عنه احتمال حدوث تدفقات داخلة من الموارد إلى المنظمة في صورة منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة، وتوجد معلومات كافية لتقييم احتمالات حدوث تلك التدفقات الداخلة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، لم تكن هناك أي أصول احتمالية ذات أهمية مادية تولدت عن إجراءات قانونية اتخذتها المنظمة أو عن حصتها في مشاريع مشتركة ويُحتمل أن تسفر عن إيرادات اقتصادية كبيرة.

## الملاحظة 28

### المنح والتحويلات الأخرى

223 - ترد فيما يلي المناطق التي أنفقت فيها الأموال التي أُعطيت للشركاء المنفذين.

#### المنح والتحويلات الأخرى حسب المناطق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع لعام 2021	المجموع لعام 2022	
2 490	11 261	أفريقيا
3 692	8 202	الدول العربية
2 546	2 591	آسيا والمحيط الهادئ
20 246	14 964	على الصعيد العالمي
882	3 564	أمريكا اللاتينية والكاريبي
<b>29 856</b>	<b>40 582</b>	<b>المجموع</b>

224 - ويشكل هذا المبلغ جزءاً من مبلغ قدره 44,8 مليون دولار ورد في بيان الأداء المالي بوصفه مصروفات تحت بند المنح والتحويلات الأخرى. وشكل الفرق البالغ 4,2 ملايين دولار مخصصات للجهات المستفيدة النهائية (انظر الملاحظة 22).

## الملاحظة 29

### الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

225 - لم تطرأ بين تاريخ إعداد البيانات المالية وتاريخ الإذن بإصدارها أحداث مهمة، مواتية أو غير مواتية، كان من الممكن أن تؤثر عليها تأثيراً جوهرياً.

